

TU JEST MOJE MIEJSCE

Alleluja, Alleluja, Niechaj zabrzmí: Alleluja!



W numerze:

- **e-Geodezja w Powiecie Puławskim**
- **X Targi Pracy i Edukacji**
- **Nowocześnie i rozwojowo – Zespół Szkół nr 2 w Puławach**
- **O pożytku publicznym z Krzysztofem Więckiewiczem**



Naplotkowała sosna
 Że już się zbliża wiosna.
 Kret skrzywił się ponuro:
 – Przyjedzie pewno furą...
 Jeź się najeżył srodze:
 – Raczej na hulajnodze.
 Wąż syknął: – Ja nie wierzę,
 Przyjedzie na rowerze.
 Kos gwizdnął: –Wiem coś o tym,
 Przyleci samolotem.
 – Skąd znowu – rzekła sroka
 Ja z niej nie spuszczam oka
 I w zeszłym roku w maju
 Widziałam ją w tramwaju.
 – Nieprawda! Wiosna zwykle
 Przyjeżdża motocyklem.

– A ja wam dowiodę,
 Że właśnie samochodem.
 – Nieprawda bo w karecie!
 W karecie? Cóż pan plecie?
 Oświadczyć mogę krótko,
 Że płynie właśnie łódką!
 A wiosna przyszła pieszo.
 Już kwiatki za nią spieszą,
 Już trawy przed nią rosną
 I szumią –Witaj wiosno.

Przyjście wiosny – Jan Brzechwa

Szanowni Państwo,

Wiosna! Wraz z nią nowe nadzieje, nowe wyzwania i marzenia o długich, pięknych wakacjach. Rzeczywistość jednak zmusza nas do zabiegania i aktywności. Redakcja Kwartalnika też ciągle goni czas. Jeszcze nie przebrzmiały echa świątecznych i noworocznych wydarzeń i imprez, a już wiosenne święta i porządki przed nami. W każdym Kwartalniku staramy się prezentować Państwu najciekawsze tematy i przekazywać informacje o aktualnościach. Tematem wydania bieżącego numeru są refleksje o zwyczajach wielkanocnych i ich badaczach przygotowane przez etnografa Halinę Solecką. O karnawale i zapustach możemy dowiedzieć się z artykułu Barbary Legieć. Interesujący materiał przygotowany przez Zbigniewa Kielba w cyklu „Historia i tradycja regionu”, poświęcony został sylwetce ppłk. Stanisława Magnuszewskiego.

Ponadto zamieściliśmy dla Państwa relacje z wielu bieżących imprez i wydarzeń, które organizowane były w powiecie i okolicznych gminach. Dzielimy się informacjami o sukcesach i ciekawych pomysłach realizowanych przez jednostki organizacyjne naszego powiatu. W Kwartalniku znajdziecie Państwo relację z corocznie organizowanych przez powiat Targów Pracy i Edukacji oraz z konferencji przygotowanej wspólnie przez Powiat i Stowarzyszenie „Rodzina”, poświęco-

nej modelowi współpracy administracji publicznej z organizacjami pozarządowymi z udziałem Krzysztofa Więckiewicza – dyrektora Departamentu Pożytku Publicznego w Ministerstwie Pracy i Polityki Społecznej.

Znajdziecie Państwo również wiele innych tematów z dziedziny kultury, sportu, aktywności młodzieży oraz kącik dla najmłodszych. Zespół Redakcyjny zachęca do lektury i współpracy. Na święta życzymy naszym czytelnikom dużo zdrowia, wypoczynku i dobrej atmosfery w gronie rodziny i przyjaciół.

Teresa Kot, Redaktor Naczelna

Spis treści

Wstęp	2
Temat wydania	3
Aktualności	5
Z gmin	14
Kultura	23
Historia i tradycja regionu	33
Edukacja	39
Sprawy społeczne	42
Okiem specjalisty	50
Znani i nieznani	51
Forum młodych	52
Kwartalnik dzieciom	55
Sport i turystyka	57

Wydawca:

Powiatowa Biblioteka Publiczna w Puławach
 ul. 6 Sierpnia 5, 24-100 Puławy, tel. 81 886 14 74
 redakcja@pulawy.powiat.pl
 www.pulawy.powiat.pl

Redakcja:

Teresa Kot, Danuta Szlendak, Agata Majcher (AM), Andrzej Wenerski

Projekt kwartalnika, redakcja i przygotowanie do druku:

Grażyna Hołubowicz-Kliza

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo zmiany tytułów, skracania, adiuścacji i korekty redakcyjnej tekstów.

*Serdeczne życzenia spokojnych i radosnych
Świąt Wielkiej Nocy,
wiary, nadziei i miłości płynących
z tradycji Zmartwychwstania Pańskiego,
przekazują
Czytelnikom Kwartalnika, Mieszkańcom
i Gościom Powiatu Puławskiego*



*Przewodniczący Rady Powiatu
Wojciech Kuba*

*Starosta Puławski
Witold Popiołek*

Temat wydania

Refleksje o zwyczajach wielkanocnych i ich badaczach

Motywy zdobnicze wielkanocnego jajka

W przededniu zbliżających się Świąt Wielkiej Nocy wiele pisze się i mówi o tradycyjnych zwyczajach czy wzorach plastycznych atrybutów tych świąt. Jako etnograf wielokrotnie też pisałam o polskiej tradycji Świąt Zmartwychwstania, najważniejszych świąt w chrześcijańskim roku liturgicznym (m.in. Puławski Przegląd Powiatowy). Dziś, w miarę upływu czasu, bardziej dostrzegam znaczenie i rolę tradycji w życiu naszego narodu, naszych małych ojczyzn i rodzin. Warto czasem pokusić się o głębszą refleksję zanim włączymy się w wir świątecznych przygotowań i ulegniemy magii radosnych i barwnych Świąt Wielkanocnych.

Na przestrzeni wieków obyczaje i obrzędy odgrywały ważną rolę w życiu każdego narodu. Stanowiły istotny element jego kultury, były jednym z czynników zapewniających zachowanie świadomości narodowej. Sytuowały one jednostkę we wzajemnych stosunkach, tak w gronie rodzinnym, w zespole rodowym i sąsiedzkim, jak i w całej społeczności lokalnej. Wzmacniały obowiązujące wzorce postępowania, a także reprezentowały wartości danych społeczności ludzkich.

Znaczenie tradycyjnych zwyczajów świątecznych dostrzegali wybitni badacze, jak dr Janina Petera, znany etnograf i badacz kultury Lubelszczyzny, która odwołuje się z kolei do pracy T. Kolewy: „Dynamika obyczajów i obrzędów, ich funkcja i struktura”. (Etnografia Polska, 1972 t. 16, z. 2, s. 240). Nie sposób też pominąć tu jej znakomitych poprzedników, jak Hieronim Łopaciński, któremu J. Petera poświęciła, opracowanie: „Obrzędy i zwyczaje doroczne w pracach Hieronima Łopacińskiego”. Stwierdza w nim, że dorobek badawczy H. Łopacińskiego, zebrane materiały z etnografii Lubelszczyzny, mogą przewyższać zbiory Oskara Kolberga. W opublikowanych przez H. Łopacińskiego pracach (z okresu 1883-1909), aż 222 pozycje dotyczą kultury ludowej, stąd Henryk Zwolakiewicz uważa go za organizatora etnografii lubelskiej („Zasługi Hieronima Łopacińskiego dla etnografii. W: Hieronim Łopaciński i biblioteka...”, s. 23-37). W opublikowanych przez H. Łopacińskiego pracach z dziedziny etnografii szczególne miejsce zajmują opisy obrzędów i zwyczajów ludowych, aż 68 pozycji. Łopaciński zaczął interesować się etnografią już w 1880 r., jednak pierwszą jego pracą związaną tematycznie z tą dziedziną był artykuł, opracowany wspólnie



Tradycyjne motywy zdobnicze

z Henrykiem Jaworskim, pt. „O sposobach zachowania ubiorów ludowych”, („Wisła” 1887 r.). H. Łopaciński swoje artykuły i wzmianki z zakresu zwyczajów dorocznych pisał także w oparciu o materiały nadsyłane mu przez informatorów terenowych, np. Leona Hempla. Chociaż większość zgromadzonego materiału badawczego dotyczyła obrzędów bożonarodzeniowych i „urządzenia” choinki, to do obrzędów wielkanocnych odniósł się w dwu kolejnych artykułach. Zebrawszy znaczną ilość materiału opracował szczegółowy kwestionariusz obejmujący 195 pytań. Chociaż gromadził tą drogą materiał z całego kraju, to najwięcej informacji na temat zwyczajów pochodzi z Lubelszczyzny, z miejscowości: Kozłówka, Siedliska, Piotrawin, Głodno, Niedźwiada, Krzczonów.

Innym ważnym polem aktywności Łopacińskiego na polu etnografii, co m.in. także dotyczyło zwyczajów i obrzędów, była organizacja wystawy rolniczo-przemysłowej w Lublinie w 1901 r. Zaprezentował na niej dział ludoznawczy z zakresu Lubelszczyzny. Wykorzystał wówczas nadsyłane na jego apel materiały gromadzone przez korespondentów terenowych, a także eksponaty, z których znaczna część dotyczyła zwyczajów i obrzędów na Lubelszczyźnie. Znalazły one swoje odbicie w licznych artykułach: „Wisła”, „Gazecie Lubelskiej” w 1901 i 1902 r., przede wszystkim zaś w katalogu wystawy. W XVI tomie „Wisły” z 1902 r., poświęconym Lubelszczyźnie, H. Łopaciński zamieścił trzy obszernie artykuły, m.in.: „Niektóre zwyczaje i obchody doroczne ludu lubelskiego przywiązane do pewnych dni”. Odnaleźć w nich można obrazy świąt, m.in. Wielkanocy, takich miejscowości, jak: Babin, Kazimierz, Kraśnik, Radawiec, Sapikołoso, Szystowice, Wierchowiska, Zaklików, Zemborzyce, Żabno i in. Szczególnym informatorem okazał się Michał Maciąg z Turobina nadsyłający szczegółowe opisy wszystkich obrzędów i zwyczajów dorocznych ze swych okolic. Łopaciński umieścił też wiele cennych materiałów dotyczących plastyki obrzędowej z terenu Lubelszczyzny: „Dział etnograficzny na wystawie rolniczo-przemysłowej w Lublinie w 1901”.

Warto nadmienić, że na wystawie wśród wielu eksponatów zostały pokazane również pisanki w ilości 1000

sztuk. Stanowiły one w okresie późniejszym początek zbiorów Muzeum Lubelskiego. W oparciu o materiały nadsyłane na wystawę Łopaciński przygotował także artykuł o pisankach oraz o przesądach i wierzeniach pochodzących ze wspomnianych już miejscowości.

Na temat znaczenia jajka w tradycji wielkanocnej pisałam już kilkakrotnie w prasie regionalnej. Pragnę jedynie w nawiązaniu do podtytułu obecnego artykułu przypomnieć, że na Lubelszczyźnie znano kilka technik dekorowania pisanek. Ornament na pisankach wykonywano techniką batikową, techniką wytrawiania lub przez wydrapywanie wzoru ostrym narzędziem na powierzchni zabarwionego jajka.

Najciekawsze w pisanekarstwie są jednak same motywy zdobnicze. Pierwotnie motyw był znakiem, który miał za zadanie przemawiać do sił władających światem, do duchów zmarłych przodków czy współplemieńców. Dzisiaj trudno dokładnie rozszyfrować symbolikę motywów na pisankach, jednak uwagę badaczy zwraca ich archaiczność odtwarzana przez pokolenia. Dominują znane i z innych zabytków motywy solarne i wirujące spirale, swastyki, zawijane rozety i słoneczka. Najczęstszymi motywami geometrycznymi występującymi na pisankach w regionie puławskim są różnego rodzaju: „wiatraczki”, „kurze łapki”, „rózgi”, „grabie” i spiralnie skręcone zwijaki i gwiazdy. Wśród stylizowanych motywów roślinnych wymienia się drzewka życia, gałązki jedliny i stylizowane kwiatki. Na Lubelszczyźnie popularne są również takie motywy roślinne, jak: rozwijające się gałązki, drzewa, ziele, pąki kwiatowe nawiązujące do wiosennego odradzania się przyrody. Rzadziej natomiast występują (rejon puławski) zdobiny antropo- i zoomorficzne.

Kompozycje wzorów opiera się na podziale powierzchni jajka na połowy równoleżnikowe, ćwiartki, czy ósemki. Wiele interesujących materiałów ikonograficznych na temat pisanek lubelskich z okresu międzywojennego dostarcza opracowanie niestrudzonego badacza regionalisty Jerzego Świeżego. Odnotował on istnienie znanego ongiś na Lubelszczyźnie ośrodka pisanekarskiego w okolicach Kurowa. Warto przypomnieć wybrane motywy tradycyjnych pisanek, by utrwalić i tę sferę naszego dziedzictwa kulturowego.

Bogactwo motywów i duże walory kompozycyjne oraz tradycyjność techniki i dekoracji, to główne walory pisanek lubelskich. Wszystko to sprawia, że pisanekarstwo także obecnie stanowi na Lubelszczyźnie żywołą dziedzinę twórczości ludowej.

Wraz ze świątecznymi życzeniami pogodnych Świąt Wielkanocnych zachęcam wszystkich do działań na rzecz utrwalania naszego dziedzictwa. Spróbujmy ambitnie podejść do tego wyzwania, dekorując naszą tegoroczną pisanekę jednym z prezentowanych tradycyjnych motywów zdobniczych.

Halina Solecka, etnograf



Tradycyjne motywy zdobnicze

Aktualności

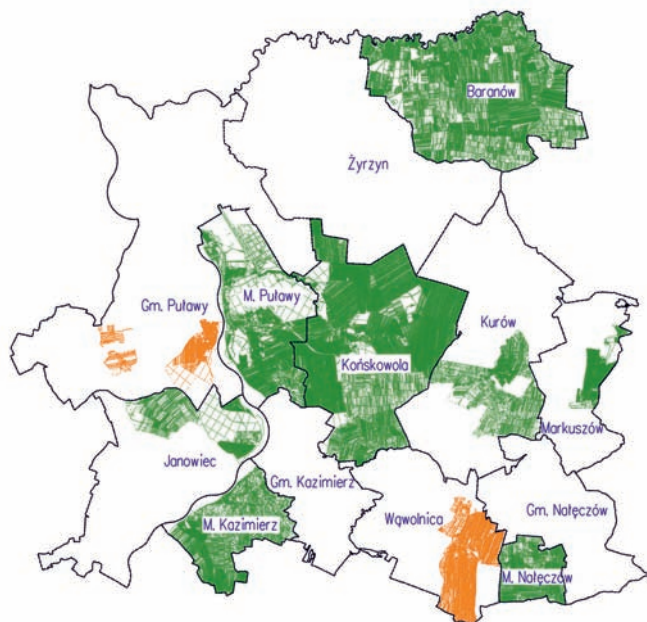
E-geodezja w Powiecie Puławskim



Powiat Puławski jest jednym z dwudziestu powiatów województwa lubelskiego, który podpisał umowę partnerską dotyczącą wspólnego przedsięwzięcia: „e-geodezja – cyfrowy zasób geodezyjny Województwa Lubelskiego”.

Celem projektu jest przeprowadzenie modernizacji ewidencji gruntów i budynków, utworzenie baz danych obiektów topograficznych (BDOT500) i bazy geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu (GESUT).

Najbardziej pracochłonnym zadaniem przewidzianym do realizacji w ramach niniejszego przedsięwzięcia jest wykonanie modernizacji ewidencji gruntów. Poziom zaawansowania prac na terenie powiatu puławskiego przedstawia poniższa mapa, gdzie kolorem zielonym zaznaczono obszary, dla których przeprowadzono modernizację ewidencji gruntów, natomiast kolorem pomarańczowym zaznaczono obręby posiadające numeryczny opis granic działek. Pozostałe tereny nie posiadają zmodernizowanej ewidencji gruntów.

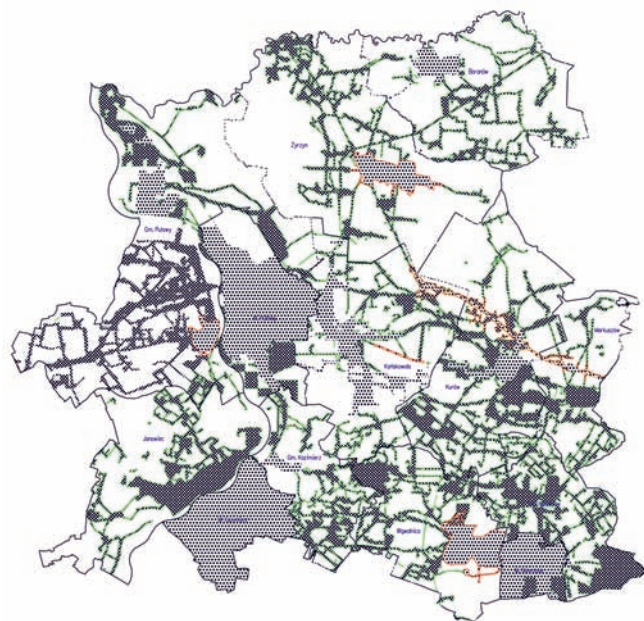


Pokrycie mapą ewidencyjną numeryczną

Na chwilę obecną modernizacja ewidencji gruntów została wykonana na obszarze około 37% powierzchni powiatu.

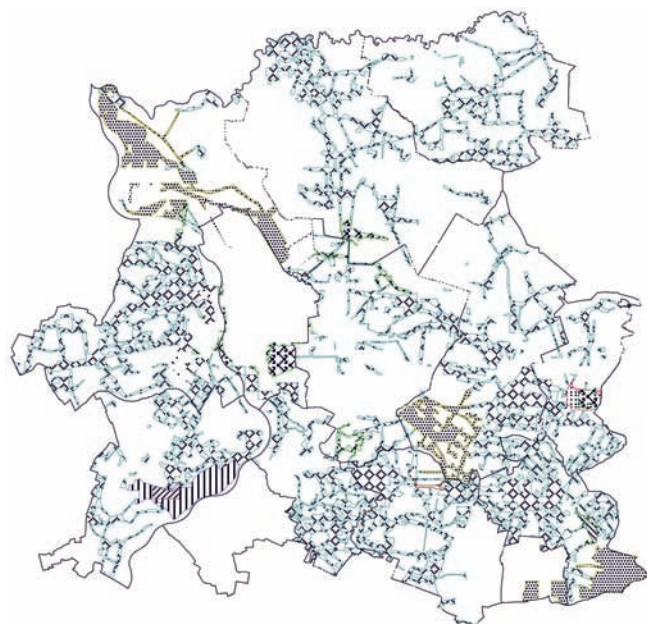
Drugim elementem przewidzianym do realizacji w ramach projektu jest założenie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu, która na terenie powiatu nie jest obecnie prowadzona. Trzecim elementem jest utworzenie baz danych BDOT500. Na terenie powiatu stopień pokrycia

mapą zasadniczą w formie numerycznej stanowi około 30% pokrycia mapowego. Opracowania hybrydowe stanowią około 1%, natomiast w przeważającej większości mapy prowadzone są w postaci analogowej, tj. około 69%. Stan pokrycia mapą zasadniczą przedstawia poniższa mapa przeglądowa.



Mapa przeglądowa pokrycia mapą zasadniczą z uwzględnieniem sposobu jej prowadzenia (analogowa, numeryczna oraz hybryda)

Należy zwrócić uwagę, że prowadzone dotychczas analogowe mapy sytuacyjno-wysokościowe, jak również mapy zasadnicze opracowane były w różnych skalach. Skutkiem czego mamy do czynienia z opracowaniami o różnej dokładności jak również szczegółowości treści map.



Mapa przeglądowa pokrycia mapą analogową w rozbiciu na skale map

Budowa bazy danych obiektów topograficznych (BDOT500) na terenie powiatu puławskiego przewidywana jest w częściowym zakresie z uwagi na realizację projektu pn. „Stworzenie Systemu Informacji Przestrzennej w Powiecie Puławskim”, którego jednym z elementów jest przejście z mapy analogowej na numeryczną. Wykonanie prac przewidzianych w ramach projektu spowoduje poprawę jakości gromadzonych danych o gruntach, budynkach, lokalach, elementach uzbrojenia terenu, obiektach topograficznych oraz umożliwi przekształcenie istniejących zbiorów zasobu geodezyjnego do postaci cyfrowej. Jednym z elementów projektu będzie również zharmonizowanie danych, które dotychczas nie były ze sobą skorelowane z uwagi na prowadzenie ich odrębnie w postaci analogowej. Realizacja niniejszego projektu pozwoli na zwiększenie jakości i zakresu świadczenia usług poprzez zapewnienie organom administracji publicznej, interesantom i przedsiębiorcom dostępu do aktualnych informacji o nieruchomościach gromadzonych w powiatowych rejestrach.

Potencjalny inwestor, interesant w sposób szybki i prosty będzie mógł uzyskać aktualne informacje, np. w zakresie uzbrojenia terenu (media), sposobie użytkowania gruntu, zainwestowaniu oraz zagospodarowaniu terenu.

*Mariusz Kasprzak, Geodeta Powiatowy,
kierownik Wydziału Geodezji*

Nowa odsłona Przychodni nr 1 w Puławach



Od połowy grudnia 2013 r. jeszcze lepiej służy pacjentom Przychodnia Podstawowej Opieki Zdrowotnej nr 1 przy al. Partyzantów 17 w Puławach. Budynek wzniesiony ponad 60 lat temu poddano gruntownej modernizacji. Układ i wyposażenie gabinetów lekarskich oraz pozostałych pomieszczeń podzielono na dwa moduły, wydzielając odrębne przestrzenie funkcjonalne: jedną dla matki i dziecka, a drugą dla podstawowej oraz nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej.



Otwarcia PPOZ nr 1 – Starosta W. Popiołek przecina symboliczną wstęgę



Kącik dla dzieci po modernizacji

Przeprowadzenie modernizacji było możliwe dzięki dotacji w kwocie 300 tys. zł, którą Powiat Puławski uzyskał od Gminy Miasto Puławy. Puławski SP ZOZ doskonale zagospodarował otrzymane środki, nie ograniczając się jedynie do przebudowy pomieszczeń przychodni z zachowaniem wymogów ustawowych, ale też uwzględniając aspekty wygody pacjentów, funkcjonalność i estetykę.

Dyrekcja SP ZOZ w Puławach metodycznie prowadzi modernizację obiektów oraz reorganizuje sposób funkcjonowania placówek, co przekłada się na warunki świadczenia usług medycznych dla mieszkańców powiatu puławskiego oraz wszystkich zainteresowanych pacjentów.

AM, fot. arch. SP ZOZ w Puławach

Podsumowanie X Targów Pracy i Edukacji w Puławach



21 marca 2014 r. odbyła się dziesiąta, jubileuszowa edycja Targów Pracy i Edukacji w Puławach, nad którymi patronat objęli: Minister Pracy i Polityki Społecznej, Starosta Puławski i Prezydent Miasta Puławy. Po powitaniu wszystkich uczestników przez dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy w Puławach – Krzysztofa Gumieniaka, oficjalnego otwarcia X Targów Pracy i Edukacji dokonał Starosta Puławski Witold Popiołek.

X Targi Pracy i Edukacji w Puławach

Ogromną rangę przedsięwzięcia oraz ważne znaczenie targów w kreowaniu lokalnego rynku pracy, zgodnie

podkreślali wszyscy zaproszeni goście, wśród których byli, m.in. Radna Sejmiku Województwa Lubelskiego Beata Trzcńska-Staszczuk, jednocześnie reprezentująca Ministra Skarbu Włodzimierza Karpińskiego, Starosta Rycki Stanisław Jagiełło, Wiceprezydent Miasta Puławy Grzegorz Nakonieczny, Przewodniczący Powiatowej Rady Zatrudnienia Jerzy Jabłonka oraz dyrektorzy Powiatowych Urzędów Pracy z woj. lubelskiego (powiaty: świdnicki, łukowski, rycki, krasnostawski).

Z okazji X Targów Pracy i Edukacji okolicznościowy adres nadesłali: Minister Pracy i Polityki Społecznej Władysław Kosiniak-Kamysz, Podsekretarz Stanu w MPiPS Elżbieta Seredyn i Sekretarz Stanu w Ministerstwie Edukacji Narodowej Tadeusz Sławecki.

Podczas targów zaprezentowało się 86 wystawców, wśród których poza Powiatowym Urzędem Pracy w Puławach było 40 pracodawców, 6 instytucji szkoleniowych, 7 agencji pracy tymczasowej, 2 fundacje, 2 przedstawiciele służb mundurowych, Wojewódzki Urząd Pracy w Lublinie, Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Puławach, Uniwersytet Marii Skłodowskiej Curie w Lublinie, Państwowa Inspekcja Pracy, Zakład Ubezpieczeń Społecznych, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Puławach i Ochotnicze Hufce Pracy w Lublinie.



Laureaci konkursu „Świadomie do celu” - II LO im. KEN w Puławach



Stoiska i goście odwiedzający targi



Otwarcie targów



Stoisko UMCS w Lublinie



Starosta W. Popiołek i dyrektor PUP K. Gumieniak z laureatami konkursu „Najciekawsze stoisko” – ZS nr 3 im. M. Dąbrowskiej w Puławach

Po stronie edukacji swoją działalność prezentowały 22 placówki oświatowe: 15 szkół publicznych z powiatu i miasta Puławy, 2 szkoły niepubliczne, 2 ośrodki szkolno-wychowawcze, Młodzieżowy Dom Kultury w Puławach, Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Puławach oraz Szkolne Schronisko Młodzieżowe. Łączna liczba miejsc pracy zgłoszonych w ramach X Targów Pracy i Eduka-



Promocja ZS nr 2 im. E. Kwiatkowskiego w Puławach

cji wyniosła 1147. W ramach tego 916 miejsc pracy zostało zgłoszonych przez siedem agencji zatrudnienia. Wśród nich dominowały następujące oferty pracy: opiekuńcza osób starszych, pracownik produkcyjny, sortowacz owoców, operator wózka widłowego. Kolejne 231 miejsc pracy zostało zgłoszonych głównie przez lokalnych pracodawców. Oferty pracy dotyczyły takich branż jak: przemysł przetwórczy (pracownik produkcyjny, pracownik pomocniczy), odzieżowy (szwaczka), budownictwo (murarz, zbrojarz) przemysł (spawacz), hotelarstwo i gastronomia (kelner, kucharz, pracownik restauracji), motoryzacja (mechanik samochodowy) oraz ochrona. Z kolei WUP w Lublinie, w ramach sieci EURES posiadał oferty pracy za granicą. Ponadto wzorem ubiegłego roku, program targów został poszerzony o warsztaty dla osób poszukujących pracy oraz warsztaty z zakresu

przedsiębiorczości, które były prowadzone przez pracowników Powiatowego Urzędu Pracy w Puławach i Fundacji „Puławskie Centrum Przedsiębiorczości”. Dodatkowo w tym dniu w POK „Dom Chemika” odbyły się, cieszące dużym zainteresowaniem, V warsztaty dla młodzieży szkół średnich z cyklu „Puławskich spotkań z przedsiębiorczością” w ramach partnerstwa lokalnego, prowadzone przez Puławską Izbę Gospodarczą, Fundację „Puławskie Centrum Przedsiębiorczości” oraz PUP w Puławach.

Na tegorocznych Targach Pracy i Edukacji została również rozstrzygnięta III edycja konkursu wiedzy o rynku pracy „Świadomie do celu” organizowanego przez Powiatowy Urząd Pracy w Puławach pod patronatem Starosty Puławskiego i Prezydenta Miasta Puławy. Konkurs, który skierowany był do szkół ponadgimnazjalnych z powiatu puławskiego oraz miasta Puławy składał się z kilku etapów i miał na celu praktyczne zapoznanie młodych ludzi z lokalnym rynkiem pracy i jego instytucjami. W wyniku zaciętej rywalizacji kolejność na podium wyglądała następująco:

1. II LO im. Komisji Edukacji Narodowej w Puławach
2. I LO im. Ks. A.J. Czartoryskiego w Puławach
3. Zespół Szkół nr 1 im. S. Sempułowskiej w Puławach.

Zwycięskie drużyny odebrały pamiątkowe dyplomy i atrakcyjne nagrody z rąk Starosty Puławskiego Witolda Popiołka oraz Skarbnika Miasta Puławy Elżbiety Grzędy (reprezentująca Prezydenta Miasta Puławy Janusza Grobla), którzy jednocześnie byli ich fundatorami. W tym roku do grona sponsorów dołączyły Zakłady Azotowe „Puławy” S.A., które ufundowały atrakcyjne upominki dla zdobywców pierwszego miejsca. Pozostałe drużyny otrzymały, złożone na ręce dyrektorów szkół, dyplomy uznania oraz pisemne podziękowania za udział w konkursie.

Ostatnim oficjalnym punktem tegorocznych Targów było wręczenie przez Starostę Puławskiego Witolda Popiołka, pamiątkowych dyplomów wraz z upominkami za konkurs „Najciekawsze stoisko X Targów Pracy i Edukacji” dla Zakładu Produkcyjno-Handlowego Stanisław Krzaczek oraz Zespołu Szkół nr 3 im. Marii Dąbrowskiej w Puławach, a także wręczenie przez dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy w Puławach Krzysztofa Gumieniaka pamiątkowych podziękowań wszystkim wystawcom.

Co roku nasza inicjatywa spotyka się z bardzo pochlebnymi opiniami zarówno w wymiarze społecznym, jak i gospodarczym. Korzystając z wiosennej aury, X Targi Pracy i Edukacji odwiedziło w tym roku około 4 tysięcy osób, za co serdecznie dziękujemy. W tym miejscu chcielibyśmy podziękować naszym partnerom, dzięki którym Targi były profesjonalnie zorganizowane, a mianowicie Starostwu Powiatowemu w Puławach, POK „Dom Chemika”, Puławskiej Izby Gospodarczej, MOSiR w Puławach oraz Fundacji „Puławskie Centrum Przedsiębiorczości”, a także mediom wypełniającym w tym dniu rolę patrona medialnego.



Grochówka serwowana przez ZS nr 3. im. M. Dąbrowskiej w Puławach

Coraz lepsze drogi w powiecie

Dzięki staraniom Zarządu Powiatu Puławskiego 4 marca 2014 r. w siedzibie Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie podpisano umowę w sprawie realizacji zadań: „Przebudowa drogi powiatowej nr 2529L Bochoznica – Kazimierz Dolny – Uściąg na odcinku od km 4+985,00 do km 6+433,00 oraz przebudowa drogi powiatowej nr 2528L Kazimierz Dolny – Dobrze – Wilków na odcinku od km 0+000,00 do km 4+453,00 w miejscowościach: Kazimierz Dolny, Cholewianka, Dąbrówka”, pomiędzy Wojewodą Lubelskim Jolantą Szołno-Koguc a Powiatem Puławskim reprezentowanym przez wicestarostę puławskiego Pawła Nakoniecznego i członka zarządu Jana Ziomkę, przy kontrasygnacie skarbnika powiatu Anny Krzysztofik.



Inwestycja zostanie zrealizowana w 2014 r. w ramach „Narodowego programu przebudowy dróg lokalnych – Etap II Bezpieczeństwo – Dostępność – Rozwój”. Program ten przewiduje dofinansowanie w wysokości 50% wartości zadania. Pozostała kwota zadania zostanie sfinansowana przez Powiat Puławski (1/2 wkładu własnego) i gminę Kazimierz Dolny (1/2 wkładu własnego). Całkowita długość remontowanej nawierzchni wyniesie 5900 m.

Józef Zolech, p.o. kierownik Wydziału Komunikacji i Dróg

Z prac Zarządu i Rady Powiatu

W ostatnim okresie Rada Powiatu podjęła następujące rozstrzygnięcia:

Sesja 26 lutego 2014 r.

Podjęta została uchwała w sprawie zmian w Statucie Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej. Zmiany dotyczą struktury organizacyjnej placówki w zakresie wykreślenia Zakładu Żywnienia Zbiorowego i Zakładu Pralniczego oraz utworzenia pozaleczniczej komórki organizacyjnej (powołania pełnomocnika ds. ABI, Strategii i Marketingu).

Kolejną, ważną uchwałą podjętą przez Radę jest uchwała dotycząca określenia zadań, na które przeznacza się środki Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przypadające na podstawie algorytmu Powiatowi Puławskiemu w 2014 r. Szczegółowy wykaz zadań oraz wysokość przypisanych im środków można znaleźć w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej Starostwa Powiatowego w Puławach.

Ponadto radni zapoznali się z informacjami dyrektora SP ZOZ na temat kolejki pacjentów oczekujących na świadczenia medyczne oraz informacjami dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy o działalności urzędu w 2013 r. i o aktywizacji zawodowej osób bezrobotnych.

Zarząd Powiatu w ostatnim okresie podjął następujące decyzje w sprawach:

- ▶ Wszczęcia postępowania na wykonanie dokumentacji projektowej na wymianę stolarki okiennej w Młodzieżowym Domu Kultury w Puławach.
- ▶ Podpisania umowy na rozbudowę portalu internetowego euro-szansa.pl poprzez dodanie kategorii dofinansowanych projektów.
- ▶ Złożenia wniosku o dofinansowanie kosztów osobowych projektu „Animator – Moje Boisko Orlik 2012”. Dofinansowanie dotyczy kosztów zatrudnienia animatora prowadzącego zajęcia sportowo-rekreacyjne na boisku.
- ▶ Rozstrzygnięcia konkursów ofert na zadania o charakterze pożytku publicznego w dziedzinie kultury, sportu i turystyki.
- ▶ Podpisania umowy partnerskiej dotyczącej przyłączenia się Powiatu Puławskiego do organizacji obchodów 65-lecia Puławskiego Teatru Amatorów, zaplanowanych w dniach 27-30 marca 2014 r.
- ▶ Zgłoszenia inwestycji pn. „Budowa hali sportowej przy Zespole Szkół Technicznych w Puławach” do Wieloletniego Programu Rozwoju Bazy Sportowej Województwa Lubelskiego.
- ▶ Zawarcia umowy z Polską Izbą Handlu Zagranicznego Certyfikacja na kontynuację nadzoru nad Systemem Zarządzania Jakością ISO w Starostwie Powiatowym w Puławach.
- ▶ Wezwania UMCS w Lublinie do zwrotu zwaloryzowanych kwot bonifikat udzielonych przez Powiat Puławski przy zawarciu umowy przekazującej na rzecz UMCS nieruchomości w Kazimierzu Dolnym w celu wybudowania Kolegium Sztuk Pięknych. Żądanie zwrotu bonifikaty wynika z niespełnienia przez UMCS warunków zawartych w umowie.
- ▶ Wystąpienia do Wojewody Lubelskiego o wydanie opinii w sprawie realizacji zadania pt. „Utworzenie nowego Środowiskowego Domu Samopomocy o zasięgu powiatowym”.
- ▶ Zatwierdzenia szczegółowych Programów Aktywności Lokalnej do realizacji przez Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w 2014 r.

- ▶ Podpisania umowy partnerskiej ze Stowarzyszeniem Grupa Historyczna 1 Pułku Piechoty Wilków związanej z realizacją projektu Narodowy Dzień Pamięci o Żołnierzach Wyklętych na Ziemi Puławskiej. W ramach umowy przygotowana impreza uzyskała honorowy Patronat Starosty Puławskiego oraz dofinansowanie, a także możliwość nieodpłatnego skorzystania z sali konferencyjnej Starostwa.
- ▶ Podpisania umowy z Gminą Miasto Puławy w sprawie udzielenia dotacji celowej dla SP ZOZ na remont Pracowni Onkologicznej z Pracownią Podawania Cytostatyków.
- ▶ Ogłoszenia otwartego konkursu ofert na wsparcie realizacji zadań Powiatu Puławskiego o charakterze pożytku publicznego w 2014 r. w zakresie działalności na rzecz osób niepełnosprawnych.
- ▶ Przyznania środków finansowych na organizację XIII Międzyszkolnego Konkursu Profilaktyki zdrowotnej dla młodzieży szkół ponadgimnazjalnych pod hasłem „Zdrowie najwyższą wartością”.
- ▶ Podpisania umowy z Gminą Kurów w sprawie udzielenia pomocy finansowej na realizację zadań w zakresie rehabilitacji społecznej osób niepełnosprawnych, mieszkańców gminy Kurów. Środki na ten cel zostały przekazane, na podstawie uchwały Rady Gminy Kurów.

Teresa Kot, Sekretarz Powiatu

Hołd i pamięć Żołnierzom Wyklętym

W południe 1 marca 2014 r. delegacje samorządowe Powiatu Puławskiego i Miasta Puławy, przedstawiciele Wojskowej Komendy Uzupełnień w Puławach oraz środowisk patriotycznych, w asyście harcerzy, uczcili pamięć Żołnierzy Wyklętych. Okolicznościowe wystąpienie wygłosiła wiceprezydent Miasta Puławy Ewa Wójcik. Złożono kwiaty i zapalono znicze pod pomnikiem oraz krzyżem pamięci usytuowanymi w pobliżu Wojskowej Komendy



Harcerska warta honorowa

Uzupełnień (dawniej siedziby Urzędu Bezpieczeństwa), a młodzież pełniła w tych miejscach wartę honorową.

Żołnierze Wyklęci, zwani także Żołnierzami Niezłomnymi, tworzyli w latach 40. i 50. XX w. podziemie niepodległościowe i antykomunistyczne, stawiając opór sowietyzacji Polski. Określenie „Żołnierze Wyklęci” zostało sformułowane w 1993 r. jako tytuł wystawy przygotowanej przez Ligę Republikańską i zaprezentowaną na Uniwersytecie Warszawskim: „Żołnierze Wyklęci – antykomunistyczne podziemie zbrojne po 1944 r.”. Po drugiej wojnie światowej w walkach podziemia z władzą ludową zginęło blisko 15 tys. osób, z których połowa pozostawała w konspiracji.

AM

Widziane z sejmiku

Budżet województwa



30 grudnia 2013 r. Sejmik Województwa Lubelskiego debatował nad budżetem województwa. Przedstawiony przez Zarząd Województwa budżet jest w mojej ocenie budżetem ambitnym, rozwojowym, przygotowanym do pozyskiwania środków unijnych. Dochody budżetu województwa wynoszą 1,431 mld, a wydatki 1,729 mld zł. Należy zwrócić uwagę, że w strukturze dochodów dochody własne stanowią 14,31%, subwencje 18,01%, a środki z budżetu Unii Europejskiej oraz ze Szwajcarskiego Mechanizmu Finansowego 49,57%. Analizując wydatki widać, że wydatki finansowane z udziałem środków z funduszy strukturalnych stanowią 64,13%, natomiast wydatki przeznaczone na zadania własne stanowią 32,81% wydatków ogółem.

Przyglądając się projektowi budżetu należy zauważyć ogromne nakłady skierowane na transport (43,87%), w tym na inwestycje drogowe (37%) oraz na informatyzację regionu (12,8%), a zwłaszcza na sieć szerokopasmową Polski Wschodniej, budowę Regionalnej Infrastruktury



Posiedzenie sejmiku

Informacji Przestrzennej oraz na projekt Wrota Lubelszczyzny. W zamierzeniach te inwestycje mają spowodować przyspieszony rozwój regionu, a przede wszystkim uaktywnić projekty i przedsięwzięcia innowacyjne. Na uwagę zasługuje również fakt większych środków na kulturę, edukację, sport i turystykę.

Po raz pierwszy został też wprowadzony do budżetu element budżetu obywatelskiego w wysokości 200 tys. zł, który ma na celu uaktywnienie instytucji pozarządowych i mieszkańców Lubelszczyzny, głoszących mailowo na zaproponowane wcześniej projekty.

Beata Trzcińska-Staszczuk

„Podpatrzone w EXEA-Centrum przetwarzania danych w Toruniu”

Przypadkowo natknęłam się na godne uwagi, a być może naśladowania, innowacyjne przedsięwzięcie, które zostało zrealizowane w Toruniu na bazie „Toruńskiego Parku Technologicznego”.

Centrum w ramach swojej działalności oferuje nowoczesne usługi:

- ▶ wynajem serwerów wirtualnych polegający na wydzieleniu pamięci, procesora, dysku przy pełnym zapewnieniu bezpieczeństwa danych klienta. Wynajmujący zyskuje nieograniczoną moc, ale również powierzchnię dyskową;
- ▶ dzierżawa wydzielonej infrastruktury, nieraz z oprogramowaniem, na której klient może sam skonfigurować serwery wirtualne;
- ▶ rozszerzenie zasobów i połączenie serwerów wirtualnych z infrastrukturą klienta, np. dane strategiczne pozostają fizycznie w siedzibie klienta.

EXEA to świetne zaplecze, laboratorium, profesjonalne zasoby do tworzenia innowacyjnych projektów IT.

Więcej danych: www.exea.pl

Beata Trzcińska-Staszczuk

PATRONATY STAROSTY



„Mam Haka na Raka” 7. edycja



Uczniowie ZS nr 1 w Puławach już po raz szósty wzięli udział w przygotowaniu akcji „Mam Haka na Raka” na terenie powiatu Puławskiego.

„Mam Haka na Raka” skierowany jest do młodzieży ze szkół ponadgimnazjalnych z terenu całej Polski, a jego



Uczniowie ZS nr 1 podczas marszu przez Puławy

nadrzędnym celem jest kształtowanie postaw prozdrowotnych poprzez edukację oraz osvajanie młodzieży z tematami chorób nowotworowych.

Koncepcja tego programu oparta jest na idei Think Global, Act Local (myśl globalnie, działaj lokalnie). Zgodnie z nią program aktywizuje młodzież do podejmowania działań w regionie, które mają swój wydźwięk w całym kraju. Dlatego młodzi ludzie prowadzą działania edukacyjne wśród społeczności lokalnej i zachęcają do wykonywania badań profilaktycznych w kierunku wykrycia nowotworu. „Mam Haka na Raka” w naturalny sposób wykorzystuje potencjał młodzieży – energię, niekonwencjonalny sposób myślenia oraz siłę perswazji – do promocji oraz ochrony zdrowia. Program jest realizowany od 2007 r. Tegoroczna 7. edycja została poświęcona nowotworom układu chłonnego – chłoniakom.

(więcej informacji na str. 40)

Anna Luty, źródło: mamhakanaraka.pl

„Mundurowi dla mundurowych”



Patronatem Starosty Puławskiego objęta została również druga edycja akcji zbiórki krwi „Mundurowi dla mundurowych” przeprowadzona 14 lutego 2014 r. Jej organizatorami byli nauczyciele z ZS nr 3 w Puławach: Monika Madyńska i Mariusz Marek oraz uczniowie klas mundurowych.

Chcę podzielić się najcenniejszym darem, jaki mogę dać – powiedziała Ewa Rutkowska, jedna z kilkudziesięciu osób, które tego dnia oddały krew.

Przed pobraniem krwi potencjalni dawcy wypełnili ankietę, a krew każdego z nich została zbadana i oznaczona. Do akcji mogła przystąpić każda pełnoletnia i zdrowa osoba z terenu powiatu puławskiego. W sumie zebrano prawie 25 litrów krwi.

Ogromne podziękowania należą się wszystkim zaangażowanym zarówno dawcom, jak i organizatorom akcji. Swoją postawą dali oni przykład tego, jak można pomagać.



Zbiórka krwi

Wystarczy uświadomić sobie, że każda oddana porcja krwi może oznaczać kolejne uratowane życie.

*Anna Luty na podst. art. Mileny Kamińskiej
fot. Ł. Śnieżek, ZS nr 3 w Puławach*

XIII Ogólnopolski Konkurs Tańców Polskich „O Pierścień Księżnej Izabeli”



Tegoroczna edycja Ogólnopolskiego Konkursu Tańców Polskich „O Pierścień Księżnej Izabeli” Puławy 2014 odbyła się w dniach 8-9 marca w Hali MOSiR w Puławach. Jej twórcą i organizatorem jest Puławski Ośrodek Kultury „Dom Chemika”, zaś pomysłodawczynią – Aleksandra Rolska, która od początku pełni rolę szefa artystycznego tego widowiskowego konkursu. Za stronę organizacyjną odpowiedzialność wzięła Renata Siedlaczek. Współorganizatorami imprezy byli: Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Stowarzyszenie Na Rzecz Osób Potrzebujących „Pogodne Życie”. W tym roku turniej sprowadził do Puław przedstawicieli 33 zespołów artystycznych. Do przeglądu konkursowego



Zwycięskie pary taneczne

stanęło 195 par tanecznych oraz 3 kara mazurów. Łącznie 414 osób. Uczestników przygotowało do konkursu 43 instruktorów. Dzieciom i młodzieży towarzyszyli też opiekunowie i obserwatorzy. W ciągu dwóch dni zmagania konkursowe obejrzała po brzegi wypełniona widownia.

Turniej w Puławach ma uznaną markę. Zawsze jest chwalony za sprawną organizację oraz znakomite warunki realizacji imprezy zdobył odznakę w uznaniu za najlepszą realizację tego typu turnieju w 2013 r. Wiele powodów do radości mieli uczestnicy tegorocznej edycji wywodzący się z Zespołu Pieśni i Tańca „Powiśle”, działającego przy POK „Dom Chemika”, którego tancerze zaprezentowali się znakomicie i zdobyli następujące miejsca:

Kategoria I:

- ▶ I – Michał Knap i Klaudia Kozak
- ▶ VI – Michał Kułaga i Aniela Kapłon

Kategoria II B:

- ▶ III – Krzysztof Jakubczyk i Julia Surdacka
- ▶ V – Stanisław Mazurkiewicz i Marta Goluch

Kategoria III B:

- ▶ V – Rafał Sołtan i Weronika Ziółek

Kategoria II A:

- ▶ IV – Kacper Cholewa i Zuzanna Grabek

Kategoria IV A:

- ▶ IV – Mikołaj Knap i Klaudia Ziółek

Kategoria V A:

- ▶ IV – Gabriel Raj i Paulina Łukanowska

Wydarzenie przebiegło w bardzo dobrej atmosferze także dzięki licznie zgromadzonym sympatykom tańca, rodzinom i przyjaciołom uczestników.

Anna Luty, fot. K. Samorek

Dzień Pamięci o Żołnierzach Wyklętych na Ziemi Puławskiej



1 marca obchodzimy Narodowy Dzień Żołnierzy Wyklętych – patriotów, którzy nigdy nie pogodzili się z sowiecką okupacją Polski i nie złożyli broni przed władzą ustanowioną w naszym kraju przez Moskwę po II wojnie światowej. Uroczyste obchody tego święta w Powiecie Puławskim zorganizowało Stowa-



koncert
Andrzeja Kołakowskiego bilet: 10 zł

projekcja filmu "Kwatera Ł" w reż. Arkadiusza Gołębińskiego oraz wykład Michała Nowaka pt. "Poszukiwanie ofiar zbrodni komunistycznych na kwaterze "Ł" na warszawskich Powązkach" dochód z wydarzenia zostanie przeznaczony na rzecz Polskiej Bazy Genetycznej Ofiar Totalitaryzmów

Puławy
Sala Pompejańska Starostwa Powiatowego
godz. 16:00
9 marca 2014 r.

wydarzenie finansowane ze środków Starostwa Powiatowego w Puławach
Honorowy Patronat Starosty Puławskiego

organizatorzy: Stowarzyszenie "Grupa Historyczna 15. Pułk Wielkopolski" Starostwo Powiatowe w Puławach partner: Urząd Miasta Puławy

rzyszenie Grupa Historyczna 15 PP „Wilków”. Jednym z elementów uczczenia pamięci żołnierzy była konferencja z udziałem dr. hab. Krzysztofa Szwagrzyka z IPN oraz koncert Andrzeja Kołakowskiego – działacza opozycyjnego w okresie PRL-u, a obecnie twórcy i wykonawcy pieśni o tematyce historycznej, religijnej i społeczno-politycznej.

Anna Luty

Targi Pracy i Edukacji



21 marca 2014 r. odbyła się jubileuszowa X edycja Targów Pracy i Edukacji organizowanych pod honorowym patronatem Ministra Pracy i Polityki Społecznej, Starosty Puławskiego i Prezydenta Miasta Puław.

Każdego roku formuła Targów Pracy i Edukacji jest coraz lepiej dopasowana do oczekiwań lokalnego rynku pracy. Dzięki szeroko zakrojonym działaniom promocyjnym zarówno wystawcy, jak i odwiedzający Targi Pracy i Edukacji odnoszą coraz większe korzyści.

Więcej na str. 6.



źródło: pup.pulawy.pl

XXIV Warsztaty Dziennikarskie



W dniach 13-14 marca 2014 r. Zespół Szkół nr 3 im. Marii Dąbrowskiej w Puławach zorganizował Warsztaty Dziennikarskie. Podczas nich skupiono się na zagadnieniach związanych z fotografią. Zajęcia poprowadził profesjonalny zespół fotografików: Marcin Fedorowicz, Ewa Mickiewicz i Daniel Mróz.



Anna Luty

I Wojewódzki Konkurs Gastronomiczny „Lubelskie inspiracje w Kuchni Polskiej”



25 marca 2014 r. w siedzibie ZS nr 1 w Puławach odbył się I Wojewódzki Konkurs Gastronomiczny „Lubelskie inspiracje w Kuchni Polskiej”. Skierowany był on do uczniów szkół ponadgimnazjalnych o profilu gastronomicznym z województwa lubelskiego.

Konkurs stał się idealną okazją do promocji sztuki kulinarnej charakterystycznej dla Lubelszczyzny oraz poznania i propagowania tradycji kulinarnej związanej z regionem. Był także szansą na udoskonalenie umiejętności kulinarnych, pomysłowości i kreatywności, a co za tym idzie – podniesienia poziomu kształcenia zawodowego.

Anna Luty

Konkurs Recytatorski Poezji Ekologicznej

23 kwietnia 2014 r. odbył się kolejny Konkurs Recytatorski Poezji Ekologicznej. Miał on na celu skierowanie uwagi społeczeństwa na piękno i harmonię w przyrodzie oraz rolę człowieka jako kontynuatora doświadczeń i tradycji minionych pokoleń. Organizatorzy pragną propagować wśród młodzieży znajomość utworów literackich, z zakresu ekologii, a także zwrócić ich uwagę na rozsądne korzystanie ze środowiska.



Anna Luty

Międzyszkolny Konkurs Wiedzy o Polsce „Sławni Polacy”

Po raz trzeci w Powiecie Puławskim organizowany jest Międzyszkolny Konkurs Wiedzy o Polsce pod hasłem „Sławni Polacy”. Podobnie jak w zeszłym roku, konkurs obejmuje część plastyczną dla młodszych dzieci oraz część rozszerzoną (praca plastyczna, test wiedzy i prezentacja) dla dzieci starszych. Konkurs składa się również z dwóch etapów, które przeprowadzane są od marca do maja na poziomie szkolnym i powiatowym. Dodatkowym utrudnieniem jest angielskojęzyczna wersja konkursu.



Laureatka edycji 2013

Głównym celem projektu jest pogłębianie wiedzy o Polsce, jej historii, tradycji, obyczajach, kulturze, sztuce oraz krzewienie wiedzy o sławnych Polakach poprzez współczesne dziedziny sztuki (jak grafika komputerowa) oraz język angielski.

Anna Luty, źródło: www.spleokadiow.szkolnastrona.pl

IV Plebiscyt „Kobieta Przedsiębiorcza 2014”

Już po raz czwarty Media Regionalne (Dziennik Wschodni) zorganizowały plebiscyt na Najbardziej Przedsiębiorczą Kobietę Województwa Lubelskiego. Mogą wziąć w nim udział panie, które mieszkają i działają w województwie lubelskim. Organizatorzy liczą nie tylko na kandydatki, które osiągnęły sukces w biznesie. Chcą docenić także działaczki społeczne, panie wykonujące ciekawy zawód czy też realizujące się w roli matki. Poszukiwane są również artystki, animatorki kultury i kobiety polityki, które cieszą się społecznym zaufaniem.

Zwyciężczynią ubiegłorocznej edycji została Jolanta Potapska, właścicielka Zakładu Fizjoterapii i Masażu Bio-Relax w Puławach. Kobieta przedsiębiorcza to osoba, która pracuje na wielu frontach. *Nie tylko prowadzi biznes, sprawdza się w zarządzaniu i rozwijaniu swojej firmy. Działa również społecznie, angażuje się w akcje charytatywne, jest wrażliwa na krzywdę i problemy innych* – uważa ubiegłoroczna laureatka, która zdobyła 2707 głosów.

Kandydatką, która uzyskała najwięcej głosów i tym samym otrzymała tytuł Kobiety Przedsiębiorczej 2014 jest Beata Zgierska – prezes Stowarzyszenia „Społeczna Inicjatywa Krasienina i okolic”. Swoją laureatkę wybrała również kapituła konkursu pod przewodnictwem redaktora naczelnego Krzysztofa Wiejaka, która wytypowała do nagrody Bożenę Kiedrowską – dyrektora schroniska dla bezdomnych zwierząt w Lublinie.



Anna Luty, źródło: www.dziennikwschodni.pl

Z gmin

Zakłady Mięsne Pini Beef w Końskowoli



11 stycznia 2014 r. odbyła się w Końskowoli inauguracja działalności Zakładów Mięsnych Pini Beef. Włoski inwestor w 2013 r. kupił zakład. Ro-



Otwarcia Pini Beef dokonali: (od lewej) S. Gołębiowski, P. Nakonieczny, Romano Pini i S. Sosnowski

dzina Pini od lat 80. XX w. specjalizuje się w przetwórstwie mięsa. Od 2010 r. w Kutnie działa Pini Polonia – największy i najnowocześniejszy w Polsce zakład uboju trzody chlewnej i rozbioru mięsa wieprzowego. Mięso z Kutna trafia na rynki: Ukrainy, Japonii, Korei Płd., Chin, Hong-Kongu i Nowej Zelandii.

Na uroczystą inaugurację działalności Zakładów Mięsnych Pini Beef w Końskowoli zaproszono wielu gości, a symbolicznego przecięcia wstęgi razem z prezesem zarządu Romano Pini dokonali: wicemarszałek Województwa Lubelskiego Sławomir Sosnowski, Wicestarosta puławski Paweł Nakonieczny oraz wójt gminy Końskowola Stanisław Gołębiowski. Ksiądz proboszcz Adam Bab dokonał poświęcenia części produkcyjnej i pobłogosławił zakład. Goście obejrzeli obiekt (część socjalną, linię ubojową i wychładzalnię wołowiny) i wysłuchali informacji o etapach produkcji i czynnościach pracowników na poszczególnych stanowiskach. Dyrektor Generalny Zakładów Mięsnych Pini Beef Artur Osiak omówił modernizacje planowane w końskowskim przedsiębiorstwie: *Obecnie zainstalowana linia ubojowa pozwala na prowadzenie uboju 300 sztuk bydła dziennie, co niestety jest ograniczeniem, jeżeli chodzi o nasze plany rozwojowe. Dlatego równoległe z uruchomieniem produkcji na wydzielonym obszarze zakładu rozpoczynamy przebudowę pozostałej jego części. Pierwotnie był on zaplanowany jako zakład uboju, rozbioru, przetwórstwa wołowiny i wieprzowiny. Dzisiejsze realia ekonomiczne wskazują jednak, że jedynie specjalizacja, wysoka wydajność pracy i przestrzeganie najbardziej rygorystycznych norm jakościowych mogą zapewnić sukces rynkowy. Dlatego w ciągu kilku najbliższych miesięcy w miejscu obecnych wydziałów uboju wieprzowego, rozbioru wieprzowego, produkcji wędlin powstaną: nowa linia ubojowa o zdolności 100 szt. bydła na godzinę, tunel szokowego chłodzenia półtuszy i wychładzalnia o pojemności 380 t dziennie, linia rozbioru i konfekcjonowania próżniowego mięsa o pojemności 200 t, oddział pakowania mięsa w kartony i przelotowy tunel zamrażalniczy mięsa w kartonach o zdolności zamrażalniczej 80 t dziennie, magazyn mięsa mrożonego o pojemności 600 t, magazyn mięsa chłodzonego o pojemności 400 t oraz maga-*

zyn ekspedycji mięsa. Część obiektu zostanie przebudowana na oddział obróbki żołądków i ośrodków. Powstanie również nowoczesna ciepłownia i nowa instalacja chłodnicza, przebudowany zostanie także magazyn żywca. W dalszych planach mamy budowę biogazowni.

Gościom zaprezentowano szczegółowy plan modernizowanego obiektu. Po zakończeniu przebudowy wzrośnie nie tylko moc produkcyjna zakładu, ale także ilość miejsc pracy. Obecnie Zakład Mięсны Pini Beef zatrudnia ok. 70 pracowników. W przyszłości zatrudnienie ma zwiększyć się do 400 osób. Ponadto włoski inwestor zapowiada stworzenie silnego brandu, cenionego na rynku europejskim: *Jesteśmy przekonani, że inwestycje, których wartość szacujemy na ok. 50 mln zł, zapewnią nam czołową pozycję wśród polskich producentów wołowiny i jednocześnie umożliwią współpracę z europejskimi sieciami handlowymi i największymi dystrybutorami wołowiny, którzy chcą współpracować jedynie z poważnymi i niezawodnymi, oferującymi najwyższą jakość producentami. Chcemy budować markę Pini Beef będącą synonimem wołowiny najwyższej jakości na rynku europejskim poprzez utrzymanie rygorystycznych norm sanitarno-higienicznych produkcji, zapewnienie wysokich standardów obsługi klienta, zapewnienie surowca o wysokiej i wyrównanej jakości – zapowiada dyrektor generalny Artur Osiak.*

Obecnie krajowa wołowina należy do najtańszej w Europie, stąd podczas inauguracji działalności zakładów zapowiadano dążenie do rozwoju produkcji bydła mięsnego i powstrzymania spadkowej tendencji cen bydła w Polsce. Głównym rynkiem zbytu produktów Pini Beef będą kraje południowej i zachodniej Europy, gdzie spożycie wołowiny na osobę jest nawet dziesięciokrotnie wyższe niż w Polsce

Agnieszka Brzozowska, fot. T. Orłowska

Seniorzy podsumowali 2013 rok

19 stycznia 2014 r. odbyło się doroczne spotkanie opłatkowe seniorów połączone z zebraniem sprawozdawczym Koła nr 5 Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Końskowoli, na które zaproszono także gości. Obrady otworzyła Przewodnicząca Zarządu końskowolskiego Koła oraz członek Oddziału Okręgowego PZERI w Lublinie Teresa Skwarek, która przedstawiła działania zrealizowane w 2013 r. Oto fragmenty wystąpienia:

Do końskowolskiego oddziału PZERI należy 249 seniorów. W roku sprawozdawczym przybyło piętnaście osób, a ubyło 27 członków. Nakreślony w styczniu plan pracy na 2013 r. został wykonany. Odbyło się pięć posiedzeń zarządu i członków Koła, zorganizowano trzy spotkania – opłatkowe, połączone z wyborem zarządu, a także przy okazji Światowego Dnia Inwalidy oraz Dnia Starszego Człowieka. Dzięki pozyskanym środkom i współpracy ze stowarzyszeniem „Radość” w maju odbyło się szkolenie Nordic walking



ks. A. Bab z przewodniczącą T. Skwarek

oraz zakupiono 20 par kijków. W lipcu odbyła się wycieczka do Niepokalanowa, Milanówka oraz Warszawy, w której wzięło udział 50 członków organizacji. W 2013 r. czterdzieści dwie osoby uczestniczyły we wczasowycieczkach zorganizowanych przez Rejonowy Oddział PZERI w Puławach, a siedemdziesięciu członków Koła wzięło udział w zabawach integracyjnych. Zarząd Koła odebrał z lubelskiego Banku Żywności artykuły spożywcze na wartość 5,9 tys. zł i rozdzielił pomiędzy 43 potrzebujących członków.

Zarząd Koła w Końskowoli liczy dwanaście kobiet. Przewodniczącą jest Teresa Skwarek, sekretarzem Irena Ćwikła, skarbnikiem Halina Murat. Funkcję wiceprzewodniczącej pełni Maria Zuchniarz, a członkami Zarządu są także: Maria Król, Dominika Gębał, Marianna Namięta, Ewa Ziótek, Anna Sadurska, Jadwiga Olszewska, Cecylia Kowalik, Halina Kowalska. Organizacja, w celu aktywizacji seniorów oraz zapewnienia wsparcia osobom potrzebującym pomocy, aktywnie działa w lokalnym środowisku i współpracuje z instytucjami i organizacjami.

Spotkanie zakończyła część artystyczna w wykonaniu Śpiewających Seniorów – chóru działającego pod kierunkiem Tadeusza Salamandry oraz solistki Genowefy Pachockiej.

Agnieszka Brzozowska, fot. T. Orłowska

„Płomień dobroci” w Końskowoli

19 stycznia 2014 r. odbyło się w Końskowoli spotkanie członków Akademii Młodzieżowej oraz ich rodzin. Inicjatywa pod nazwą „Płomień dobroci” służy rozwojowi młodzieży w aspekcie duchowym, a także nauce przedsiębiorczości.

18-19 stycznia członkowie „Płomienia dobroci” zorganizowali w Gminnym Ośrodku Kultury zabawę karnawałową dla dzieci, a także spotkanie w formie katechezy. Zeprezentowano pantomimę ilustrującą walkę człowieka z grzechem. Zwrócono uwagę na zagrożenia, takie jak al-



Spektakl w wykonaniu młodzieży

kohol, narkotyki, hazard, zachłanność, które zniewalają i oddalają od Boga. Młodzież znakomicie ukazała walkę dobra ze złem, kondycję człowieka we współczesnym świecie i jego poszukiwania drogi do szczęścia poprzez „sztuczne raje”. Przekaz wzbogacił komentarz księdza Emila Szurmy. Duszpasterz zaakcentował zagrożenie wynikające z zabobonnych praktyk i nieświadomego otaczanie się symbolami okultystycznymi. Na zakończenie członkowie Akademii Młodzieżowej, działający pod kierunkiem Mileny Dębek, opowiedzieli o inicjatywach podejmowanych przez nich w 2013 r.

Końskowolski „Płomień dobroci” działa w ramach programu „Akademia Młodzieżowa – Program edukacji obywatelskiej uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych województwa lubelskiego” realizowanego przez lubelską Fundację Szczęśliwe Dzieciństwo. Członkowie organizacji podejmują różne inicjatywy – od formacji religijnej, uczestnictwa w nabożeństwach, katechezach i oprawie mszy po działania społeczne, jak chociażby przygotowywanie paczek dla potrzebujących, czy sprzątanie opuszczonych grobów na cmentarzu parafialnym. W celu zgromadzenia środków na dofinansowanie wypoczynku dla członków Akademii Młodzieżowej, a także na potrzeby bieżącej działalności organizacji i Fundacji Szczęśliwe Dzieciństwo w 2013 r. zorganizowano kiermasz ciast oraz kwestę w puławskim supermarkecie.

Spotkanie w GOK-u zakończył poczęstunek, podczas którego członkowie Akademii oraz goście mieli okazję do dyskusji.

Agnieszka Brzozowska, fot. T. Orłowska

CARVING – bo człowiek je oczami...

Podczas tegorocznej edycji koncertu na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Gminnym Ośrodku Kultury w Końskowoli przybyli mogli poznać ciekawą formę działalności artystycznej – carving. Z Bożeną Śmiałowską, która sztukę carvingu odkryła trzy lata temu, a od

roku tworzy rzeźby w owocach i warzywach, rozmawia Agnieszka Brzozowska.

A.B.: Na czym polega carving i skąd wywodzi się tak nietypowa sztuka?

B.Ś.: Carving, czyli umiejętność artystycznego rzeźbienia w rozmaitych owocach i warzywach, to nurt tzw. sztuki pałacowej wywodzący się z Tajlandii. Sztuka ta istnieje od ponad 1000 lat i stworzona była na potrzeby ozdabiania strojnych i uroczystych przyjęć, a także dań na dworze królewskim w Tajlandii czy cesarskim w Chinach i Japonii. Przepiękne motywy roślinne i zwierzęce wyczarowywane według tradycji za pomocą nożyków, a następnie barwione naturalnymi barwnikami w celu nadania im intensywniejszego koloru, miały wzmacniać apetyt gości na dania, które pojawiały się na monarszym stole. Obecnie w Tajlandii carving włączony jest w program zajęć szkolnych jako dziedzictwo narodowe wymagające propagowania i ochrony.

A.B.: Jak powstają takie piękne dzieła? Które owoce i warzywa najlepiej sprawdzają się jako surowiec?

B.Ś.: Dekoracje najlepiej tworzy z owoców niezbyt dojrzałych. Doskonale sprawdzają się arbuzy, melony, dynie, ananasy. Rzeźbienie w warzywach, które są twardsze, jest nieco trudniejsze i bardziej mozolne – jednak rzodkiew, buraki, marchew czy kalarepa również można wykorzystać. Do uzupełnienia gotowych rzeźb lub kompozycji warto użyć papryczki chili, liści pora, kolorowej sałaty, świeżych ziół.

A.B.: Jakie motywy, wzory najczęściej pojawiają się w carvingu?



B. Śmiałowska z wykonaną podobizną J. Owsiaaka na WOŚP 2014

B.Ś.: W carvingu tajskim dominują motywy kwiatowe, kompozycje z warzyw i owoców z delikatnymi gałązkami czy liśćmi. Choć Tajowie używają tylko jednego noża, ich dzieła cechują się lekkością wzorów, finezją i delikatnością. W chińskiej odmianie carvingu pojawiają się sceny batalistyczne, różnego rodzaju smoki oraz litery alfabetu. Europejski styl stanowi połączenie powyższych kierunków. Ponadto carving może przybrać formę rzeźby przestrzennej.

A.B.: Czy carving obecnie cieszy się dużym powodzeniem?

B.Ś.: Carving w Polsce pojawił się niedawno i szybko zyskuje na popularności, jednak nadal mamy niewielu specjalistów w tej dziedzinie. Tajniki sztuki można zgłębiać, korzystając z książek oraz Internetu, a także nielicznych kursów organizowanych przede wszystkim w Wejherowie. Rzeźbione owoce i warzywa idealnie nadają się do dekoracji stołów podczas wesel, bankietów i imprez okolicznościowych – potrafią wprawić w zdumienie nawet najbardziej wymagających gości. Carving posiada również szerokie zastosowanie w dziedzinie promocji, np. na arbuzie można umieścić logo firmy. Kwiaty z owoców i warzyw z powodzeniem zastępują te kupione w kwaciarni, a bukiet carvingowy w wiklinowym koszu wygląda naprawdę imponująco. Ponadto panie chwala sobie torty „zero kalorii” – wyrzeźbione w arbuzie.

A.B.: Jak wygląda tworzenie rzeźb w owocach i warzywach?

B.Ś.: Praca nad rzeźbą wymaga sporo czasu, nawet 4-5 godzin. Jest to absorbujące, a zarazem bardzo relaksujące zajęcie. Należy przy tym zachować ostrożność, ponieważ specjalistyczne noże do carvingu są bardzo ostre. Owoce i warzywa co jakiś czas schładza się w lodówce, by zachowały jędrność. Ponadto trzeba być przygotowanym na niespodzianki – zdarza się, że misternie rzeźbiony arbuz po prostu pęka, czasami na sam koniec pracy.

Prace Bożeny Śmiałowskiej można podziwiać na jej blogu internetowym carving-smialowska.blogspot.com

Agnieszka Brzozowska, fot. T. Orłowska

Złoci Jubilaci

1 marca 2014 r., w Gminie Końskowola przeżyaliśmy niecodzienną uroczystość złotych godów 20 par małżeńskich. Pięćdziesiąt rocznicę ślubu obchodzili państwo: Irena i Henryk Barankiewiczowie, Irena i Marian Filipowscy, Zofia i Jan Grzędowie, Teresa i Stanisław Jędrakowie, Krystyna i Jan Koterowie, Helena i Jan Kowalikowie, Helena i Czesław Królowie, Wanda i Jan Krychowcie, Barbara i Waław Lipczewscy, Irena i Henryk Muratowie, Eugenia i Józef Muratowie, Wiesława i Mieczysław Polakowie, Teresa i Edward Rydzowie, Maria i Marian Sadurscy, Irena i Jan Samorkowie, Henryka i Zygmunt Siedliscy, Teresa i Jan Sikorowie, Krystyna i Stanisław Stefańczykowie, Halina i Józef Sułkowie, Marianna i Józef Szymańscy.

Podniosłą uroczystość rozpoczęła sprawowana w intencji Jubilatów uroczysta msza celebrowana przez ks. Piotra Szymanka. Dostojni Jubilaci udali się następnie do Gminnego Ośrodka Kultury, gdzie zostali serdecznie powitani przez przedstawicieli gminy powiatu i licznie zgromadzonych gości.

Serce to najpiękniejsze słowo świata
Serce to w życiu najcudniejszy skarb
Serce - miłości hymn co w słońce wzłata
To baśń skrzydlata to szczęście i zaklęty czar

Serce płonący wiecznie w piersiach ognie
Serce to najcudniejszy w życiu skarb
Serce to czyjeś imię takie drogie
To szal i ogień co niebo z ziemią splótł i zwarł

Od słów tej znanej piosenki prowadząca uroczystość kierownik USC Danuta Sułek rozpoczęła część oficjalną obchodów Złotego Jubileuszu. Powiedziała: *Drodzy Jubilaci! Obchodzicie dziś Jubileusz Złotych godów. Przed 50-oma laty zdecydowaliście się zawrzeć związek małżeński, założyć nową rodzinę, która stała się dla Was i dla Waszych dzieci miejscem przeżywania radości i smutków dnia codziennego. Małżeństwo niesie ze sobą wiele radości i szczęścia wynikającego z życia we wspólnocie kochających się osób, ale również, a może przede wszystkim, obowiązki, które należy wypełnić aby pozostać w zgodzie z zawieraną przysięgą małżeńską. Na rodzinie opiera się: społeczeństwo, Naród i Państwo. Gdyby nie takie rodziny, jak wasze nie byłoby tak naprawdę naszej gminy. Bez rodziny nie byłoby nas dzisiaj, bez niej wiele dziedzin naszego życia nie mogłoby sprawnie funkcjonować. Przysiężenie złożone pół wieku temu związały Was na całe życie. Tych 50 lat przepełnione było troską o swoich współmałżonków, dzieci, wnuki, a pewnie i prawnuki. Dla Was był to piękny czas wzrastania i dojrzewania w miłości, dla nas jest to najpiękniejsza lekcja wychowawcza, wspinały przekaz miłości, szacunku dla innych i właściwych postaw moralnych. Szanowni Jubilaci! Jesteście naszym skarbem, najpiękniejszym jaki posiadamy. Nie jest on wykonany ze złota czy diamentów, lecz z ludzkich serc, doświadczeń, wiedzy i umiejętności. Najwspanialsze jest to, że z tego skarbu możemy wszyscy czerpać.*



Złoci Jubilaci 2014

Po życzeniach skierowanych przez kierownika USC do ślubujących par, w obecności zgromadzonych gości zostały odnowione przyrzeczenia małżeńskie. Gdy Jubilaci wspominali przysięgę z przed pół wieku na ich twarzach malowało się wielkie wzruszenie, a w oczach kręciła się łza.

Następnie głos zabrał główny organizator uroczystości wójt gminy Końskowola Stanisław Gołębiowski, który z podziwem patrząc na zgromadzone pary zauważył, że jednym z atutów Jubilatów jest ich młodość, którą zachowali nie tylko w sercach, ale również na twarzach. 50 lat wspólnego pożycia to okres, w którym zdarza się *bardzo dużo. Są chwile szczęścia i wątplenia. Najważniejsze jednak, że jest miłość, bo ona wszystko przetrzyma i nigdy się nie starzeje* – powiedział starosta puławski Witold Popiołek.

Życzenia i słowa podziękowania zgromadzonym parom złożyli również: przewodnicząca Rady Gminy Małgorzata Szpyra, emerytowany kierownik USC – Elżbieta Polak, a także zaproszeni goście: Sekretarz Stanisława Noworolnik, kierownik USC w Puławach Dorota Lisowska, dyrektor przedszkola Anna Próchniak, dyrektor Zespołu Szkół Beata Antolak, dyrektor ZPO w Pożogu Bożena Chabros, kierownik OPS Małgorzata Teper i dyrektor GOK-u Monika Dudzińska.

Jubilaci zostali odznaczeni przez wójta, Starostę i przewodniczącą RG medalami Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej za długoletnie pożycie małżeńskie. Zostały też wręczone kwiaty, listy gratulacyjne i pamiątkowe dyplomy. W imieniu Jubilatów podziękowania osobom, które przyczyniły się do przygotowania tak wspaniałej uroczystości złożyła Irena Filipowska. Podziękowała – słowami: Marzeń o które warto walczyć i nadziei dla której warto żyć.

Następnie rozpoczęła się część artystyczna, w której wystąpiły dzieci z Gminnego Przedszkola w Pożogu, które ubrane w piękne stroje wyśpiewały życzenia dla babć i dziadków. Bardzo dobrze przygotowały je do występu: Krystyna Kuśmierz, Anna Kaliszczuk, Jolanta Karaś i Agnieszka Wiejak. Orkiestra dęta pod batutą mjr. Mariana Stankiewicza dedykowała Jubilatm kilka utworów. Podczas uroczystości fotograf Teresa Orłowska wykonała mnóstwo pamiątkowych zdjęć. Po przejściu do sali bankietowej rozpoczęła się nieoficjalna część złotych godów. Przy muzyce miejscowego zespołu muzycznego, poczęstunku i lampce szampana szacowni Jubilaci mieli okazję do wielu wspomnień i dzielenia się w gronie rodziny i organizatorów radością wspólnie przeżytych chwil.

Danuta Sulek, kierownik USC w Końskowoli, fot. T. Orłowska

Jubileusz 70-lecia zawarcia związku małżeńskiego



Państwo Leonarda i Józef Pękalowie z Szumowa w gminie Kurów 29 stycznia 2014 r. obchodzili Jubileusz 70-lecia zawarcia związku małżeńskiego. Na najwyższy szacunek i uznanie za-



Jubilaci Państwo Leonarda i Józef Pękalowie

sługuje wytrwałość, wzajemne zrozumienie oraz zgodne działanie nad umocnieniem rodziny, którą założyli, tym bardziej, że ich wspólne życie rozpoczęło się w trudnych latach wojny i okresu powojennego i niosło różne problemy.

Z tej okazji wójt gminy Kurów Stanisław Wójcicki złożył Jubilatom serdeczne gratulacje i podziękowania za wspólny trud dla dobra rodziny, gminy, parafii oraz ojczyzny. Józefowi Pękali podziękował za zaangażowanie w sprawy gminy, który przed laty pełnił funkcję wójta gminy Kurów, a Leonardzie Pękali za wyrozumiałość oraz przejęcie w tym czasie większości obowiązków rodzinnych. Wójt wraz z przewodniczącym Rady Gminy Władysławem Chabrosem wręczyli Jubilatom bukiet kwiatów, pamiątkowy duplikat Aktu Małżeństwa z 29 stycznia 1944 r. oraz drobny upominek. Do gratulacji i życzeń przyłączyły się dzieci, wnuki oraz prawnuki Jubilatów. We wspólnym świętowaniu wzięli również udział ich przyjaciele i rodzina.



Barbara Nowacka, Sekretarz Gminy Kurów, fot. J. Pękala

Pomoc w kształcie różowego kwiatka

7 lutego w Kurowie rozpoczęła się akcja „Różowy kwiat”. Jej celem jest wspieranie działań Puławskiego Stowarzyszenia Amazonek. Jest to lokalny pomysł zainspirowany ubiegłoroczną wspólną akcją strażaków z Havelock w Stanach Zjednoczonych i OSP w Kurowie pod hasłem „Odważysz się na różowy?”.

W tym roku wyczarowano piękne, różowe kwiaty z bibuły. Pomysłodawczynią takiej formy wspierania działalności amazonek jest nauczycielka Publicznego Gimnazjum w Kurowie i zarazem radna gminy Kurów Hanna



Wspólne tworzenie kwiatów

Żurkowska. Elementy niezbędne do wykonania kwiatów przygotowali podczas zajęć artystycznych kurowscy gimnazjaliści oraz ich rodzice. 7 lutego w budynku gimnazjum zebrało się ponad 50 pań, przedstawicielek kilku pokoleń i zawodów. Wśród nich były m.in.: uczennice, studentki, nauczycielki, urzędniczki, pracownicy socjalni, członkinie Puławskiego Stowarzyszenia Amazonek i innych stowarzyszeń, a także panie, które swoją obecnością chciały okazać wsparcie dla działalności Amazonek. Nie zabrakło również panów, wśród nich najliczniejszą grupę stanowili strażacy. Kosze bardzo szybko zapełniały się różowymi kwiatkami, a każdy z nich wyrażał ludzką wrażliwość i chęć pomocy.

Jesteśmy pod wrażeniem tego, co dzieje się w Kurowie z myślą o profilaktyce raka piersi o nas Amazonkach – powiedziała przedstawicielka Puławskiego Stowarzyszenia Amazonek. Kwiaty wspierające akcję można nabywać od 2 marca 2014 r. Podarowany, różowy kwiat jest symbolem troski o zdrowie, przypomnieniem o badaniach profilaktycznych. Organizatorzy bardzo liczą na ofiarność społeczną. Jeśli akcja odniesie sukces, to z pewnością rozpropagujemy ją wśród strażaków z zaprzyjaźnionej jednostki w Havelock – powiedział Arkadiusz Małecki, wiceprezes OSP w Kurowie.

*Zofia Kamińska-Dobrzyńska, rada sołecka Kurowa
fot. Z. Dobrzyńska, A. Małecki*

Wikariat zyskał nowe życie

Pod koniec ubiegłego roku zakończyła się w Kurowie rewitalizacja zabytkowego budynku wikariatu z 1738 r., gdzie mieściła się szkoła założona przez ks. Grzegorza Piramowicza, a finansowana przez Ignacego Potockiego. Rewitalizacja była możliwa dzięki wsparciu unijnemu i funduszom gminnym.

Wyremontowany obiekt harmonizuje ze starą, historyczną zabudową i nawiązuje do kolorystyki kościoła. W budynku wymieniono stolarkę okienną i drzwiową.



Zabytkowy budynek wikariatu po rewitalizacji

Klatka schodowa otrzymała inną lokalizację, dzięki czemu otwarta jest przestrzeń holu głównego. Zniknęło wiele zbędnych ścianek działowych. Budynek zaizolowano od wilgoci i ocieplono poddasze. Wymieniona została również instalacja wodno-kanalizacyjna, elektryczna i centralnego ogrzewania. Budynek został przystosowany do potrzeb ludzi niepełnosprawnych i wyposażony w system monitoringu.

Nowe oblicze zyskało również otoczenie wikariatu. Okala go odremontowane ogrodzenie, za którym znajdują się miejsca parkingowe, droga dojazdowa i zieleń.

Od stycznia 2014 r. w budynku wikariatu mieści się Gminna Biblioteka Publiczna przeniesiona z Gminnego Ośrodka Kultury, a także Biblioteka Parafialna będąca jednocześnie salą spotkań dla grup parafialnych i stowarzyszeń oraz sale prób chóru i orkiestry. W najbliższym czasie powstanie muzeum ks. Grzegorza Piramowicza i Punkt Informacji Turystycznej.

Obiekt przygotowuje się do pełnienia funkcji historycznej, religijnej, społecznej i kulturalnej. Wikariat wkrótce stanie się atrakcją dla turystów.

*Zofia Kamińska-Dobrzyńska, rada sołecka Kurowa
fot. B. Nowacka*

70. Rocznica publicznej egzekucji w Kurowie

6 marca 1944 r. w Kurowie Niemcy dokonali publicznej egzekucji. Tego dnia w obecności mieszkańców zamordowali oni 45 więźniów Zamku Lubelskiego będących członkami AK i pełniących kierownicze funkcje w 641 obwodzie AK Puławy, który obejmował powiaty: puławski, opolski, rycki i część garwolińskiego. Na „Starym Rynku” Niemcy powiesili 10 skazanych, natomiast 35 rozstrzelali przy ulicy Puławskiej. Była to jedna z największych publicznych egzekucji wykonanych przez okupanta na Lubelszczyźnie. Ciało straszliwie skatowanych ludzi z zagipsowanymi ustami i związanymi drutem kolczastym rękoma, wisiały

na szubienicy trzy dni, a następnie zostały pochowane w zbiorowej mogile pod Barłogami. Dwa tygodnie potem oddział „Hektora” dokonał nocnej ekshumacji ciał i przeniesienia ich do wspólnej mogiły w Kozim Borze.

Świadkowie wydarzeń wspominali jak trudne były do rozpoznania zwłoki zmasakrowanych ludzi. Byli wśród nich: jeden z 316 Cichociemnych – por. Stanisław Jagielski ps. „Gacek”, „Siapek”, – *tak zбитy, że rozbite pośladki, pozba-wione mięśni odbitych od kości i dziury w tych miejscach wielkości pięści dorosłego człowieka*, Dionizy Jabłoński z Klementowic oraz mieszkaniec Kurowa Ignacy Mazurkiewicz ps. „Jarema” dowódca plutonu, Komendant Wojskowej Służby Ochrony Powstania Placówki AK Kurów VII Rejonu AK Kurów – Markuszów – Garbów – Komendant OSP Kurów.

Ten publiczny mord był odwetem Niemców za akcję partyzancką ostrzelania samochodów niemieckich transportujących z Warszawy części zamienne do samochodów na drodze Kurów – Żyrzyn, w której zginęło trzech gestapowców.

W każdą rocznicę tych tragicznych wydarzeń władze gminy, delegacje ze Szkoły Podstawowej, Publicznego Gimnazjum w Kurowie oraz mieszkańcy ku czci pomordowanych składają wieńce oraz zapalają znicze na pomnikach upamiętniających tragiczne wydarzenia w Kurowie.

6 marca 2014 r. przypadła 70. rocznica tych wydarzeń, podczas których złożono wieńce, zapalono znicze, a wójt przypomniał o tych tragicznych wydarzeniach. Uroczystości zakończył apel poległych.

Barbara Nowacka, Sekretarz Gminy Kurów

Zasłużyli się gminie Puławy



17 stycznia 2014 r. już po raz czwarty przedstawiciele samorządu, instytucji, biznesu oraz środowisk kulturalnych i społecznych gminy Puławy spotkali się by wspólnie podsumować kolejny rok swojej działalności.

Zgodnie z przyjętym zwyczajem, spotkanie noworoczne w Gminie Puławy organizowane jest przemiennie, po prawej i po lewej stronie Wisły. W tym roku odbyło się w Gołębiu. Salę świetlicy OSP po brzegi wypełnili przybyli goście, wśród których znaleźli się, m.in. parlamentarzyści, samorządowcy wszystkich szczebli, przedstawiciele wielu instytucji, przedsiębiorcy, prezesi OSP, twórcy ludowi, radni, sołtysi, kierownicy i pracownicy urzędu oraz gminnych jednostek organizacyjnych. W roli prowadzącej spotkanie noworoczne wystąpiła Teresa Woszczek – Sekretarz Gminy Puławy.

Najważniejszym punktem w programie było wręczenie wyróżnień „Zasłużony dla Gminy Puławy”. Od 2012 r. prestiżową statuetką uhonorowano 8 osób i podmiotów, a w tym roku do zaszczytnego grona dołączyli: Zdzisław Urbanek, Towarzystwo Przyjaciół Gołębia, Kabaret „Ba-



Zasłużeni dla Gminy Puławy

beczki” i Śpiewające Seniorki z Gołębia, firma REAL S.A., Zakład Betoniarski Sławomira Nowaka oraz Przedsiębiorstwo „Trans-syp” Dariusza Omilianowicza.

Warto nadmienić, że statuetka „Zasłużony dla Gminy Puławy” jest najwyższym wyróżnieniem przyznawanym przez Radę Gminy Puławy za szczególne osiągnięcia na rzecz lokalnej społeczności, w dziedzinie działalności gospodarczej, społecznej i kulturalnej.

Kamil Lewandowski, Urząd Gminy Puławy (tekst i fot.)

Muzyczne ścieżki Fryderyka Chopina

14 stycznia 2014 r. w Szkole Podstawowej w Leokadiowie odbyło się spotkanie poświęcone życiu i twórczości Fryderyka Chopina. Wykład wygłosiła Marianna Zielińska – członkini Towarzystwa Chopinowskiego. Uczniowie z zainteresowaniem wysłuchali informacji o dzieciństwie kompozytora, o jego pierwszych występach publicznych i utworach, które stworzył jako młody artysta. W przerwach wykładu odtwarzane były najbardziej znane utwory Chopina, zaś uczniowie sporządzali notatki i zadawali



M. Zielińska prezentuje uczniom twórczość F. Chopina



Uczniowie uczestniczący w lekcji o F. Chopinie

pytania dotyczące twórczości kompozytora. Uroczysty nastrój spotkania podkreślała dekoracja i galeria książek o kompozytorze. Dyrekcja, nauczyciele i uczniowie Szkoły Podstawowej w Leokadiowie składają serdeczne podziękowania Mariannie Zielińskiej za wygłoszenie wykładu i materiały dydaktyczne przekazane na rzecz szkoły.

Agnieszka Matysiak, SP Leokadiów, fot. arch. SP w Leokadiowie

Rok Powstania Stycziowego w Wąwolnicy – podsumowanie

Stycziowe obchody



Miniony rok ogłoszony uchwałą Senatu RP Rokiem Powstania Stycziowego obfitował w Wąwolnicy wiele wydarzeń. Rozpoczął się 20 stycznia 2013 r., od zainicjowanej przez Regionalne Towarzystwo Przyjaciół Wąwolnicy (RTPW), Szkołę Podstawową, Gimnazjum Publiczne i parafię uroczystości upamiętniającej 150. rocznicę wybuchu powstania stycziowego. Po mszy w intencji wąwol-



Odsłonięcie pomnika Wąwolnickich Powstańców

nickich powstańców i ojczyzny, licznie zgromadzonych w gimnazjum mieszkańców i gości powitała prezes RTPW Wiesława Dybała. Część artystyczną wykonała młodzież gimnazjalna pod opieką nauczycieli: Aldony Koziańskiej i Michała Chmielnickiego. Referat pt. „Powstanie w Wąwolnicy, wąwolniczanie w Powstaniu” wygłosiła Anna Paradyka, prezentując nieznane dotąd postacie miejscowych powstańców i wątki powstańcze wplecione w wąwolnickie dzieje. Pasjonujące losy jednego z tutejszych powstańców Mikołaja Wasilewicza opowiedział, przedstawiając także pamiątki rodzinne, Jan Wasilewicz.

Po spotkaniu z historią młodzież gimnazjalna, mieszkańcy, prezes RTPW Wiesława Dybała, władze gminne z wójtem Rafałem Plewińskim i przewodniczącą Rady Gminy Teresą Janczarek złożyli kwiaty przy krzyżu sybirackim na boisku szkolnym, na grobie powstańca ks. Kacpra Tuszewskiego i na tzw. mogile powstańczej w Celejowie. Po wyprawie do Celejowa, możliwej dzięki dyrektor Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Kęble Barbarze Kryk uczestnicy skorzystali z gościny celejowskiego Stowarzyszenia „Wokół Bystrej”.

Pomnik i popularyzacja wąwolnickiej historii

3 maja na Wzgórzu Kościelnym dokonano odsłonięcia pomnika upamiętniającego wąwolnickich powstańców.

Poświęcenia pomnika z nazwiskami 24 powstańców dokonał proboszcz parafii ks. kan. Jerzy Ważny w obecności senatora RP Stanisława Gogacza, posłanki na Sejm RP Małgorzaty Sadurskiej, władz Gminy Wąwolnica z wójtem Rafałem Plewińskim, pocztów sztandarowych szkół z terenu gminy, Ochotniczych Straży Pożarnych i mieszkańców.

Odsłonięcia pomnika dokonali potomkowie powstańców: prof. Sławomir Partycki, Jan Wasilewicz i gimnazjalistka Lidia Brzyska.

Ceremonię poprzedziły kwerendy archiwalne i biblioteczne Anny Paradyki, która wyniki swych badań zaprezentowała na Ogólnopolskiej Konferencji Naukowej „Kultura pamięci czynnikiem rozwoju społeczności lokalnej. 150 lat po powstaniu stycziowym” w Białej, na sesji popularnonaukowej w Garbowie oraz podczas lokalnych uroczystości w Wąwolnicy. Uroczystość prowadziła prezes RTPW-u Wiesława Dybała. Część artystyczną przygotowali uczniowie Szkoły Podstawowej w Wąwolnicy pod kierunkiem Marty Przewłoki i Wiktorii Łaguny.

Konkursy pod patronatem europośła prof. Mirosława Piotrowskiego

W poznawanie wydarzeń sprzed 150 lat zaangażowali się również uczniowie, biorąc udział w autorskich konkursach szkolnych zorganizowanych przez Annę Paradykę. Uczniowie szkoły podstawowej walczyli o nagrodę ufundowaną przez absolwenta tej szkoły Łukasza Falbę.

Gimnazjaliści natomiast otrzymali nagrody książkowe autorstwa Sławomira Pacia „Powstanie Stycziowe na Powiślu Puławskim”, które ufundowało Stowarzyszenie „Przeszość – Przyszłości” oraz „Powstanie Stycziowe na

Lubelszczyźnie” ufundowane przez lubelskiego posła do Parlamentu Europejskiego prof. Mirosława Piotrowskiego.

26 kwietnia 2013 r. Szkoła Podstawowa w Wąwolnicy otrzymała Złoty Medal Opiekuna Miejsc Pamięci Narodowej.

15 listopada 2013 r., w nawiązaniu do Narodowego Święta Niepodległości, hołd powstańcom w Celejowie, podczas nocnego rajdu, oddali wąwolniccy gimnazjaliści, realizujący pod kierunkiem Michała Chmielnickiego projekt „Moja mała Ojczyzna”.

Wystawa „Powstanie Styczniowe w Wąwolnicy – historia i pamięć”

Ostatnim etapem obchodów była wystawa „Powstanie Styczniowe w Wąwolnicy – historia i pamięć” przygotowana przez Annę Pardykę i Aldonę Koziańską oraz uczniów wąwolnickiego gimnazjum, szkoły podstawowej w Wąwolnicy i Drzewcach oraz z RTPW.

Wystawa podsumowała lokalne obchody rocznicy Powstania Styczniowego w 2013 r. oraz przedstawiła historię powstania i sylwetki wąwolnickich powstańców. Ekspozycja stanowiła ilustrację i poszerzenie treści zawartych w artykule „Powstanie Styczniowe w Wąwolnicy, wąwolniczanie w powstaniu”, który ukazał się w pokonferencyjnej pracy zbiorowej „Powstanie Styczniowe na Lubelszczyźnie”, pod red. S. Partyckiego, dostępnym na stronach wąwolnickiej szkoły podstawowej i parafii. Wystawa była ekspozowana w siedzibie Gminnej Biblioteki Publicznej do końca lutego 2014 r. Przyciągnęła wielu zwiedzających zarówno mieszkańców, jak i gości spoza Wąwolnicy, w tym dziennikarzy, co zaowocowało wzmiankami i artykułami w czasopiśmie: „Nasz Region”, „Wspólnota Puławska”, „Dziennik Wschodni – Teraz Puławy”.

Wyjątkowi goście – współcześni „powstańcy”

Wystawę „Powstanie Styczniowe w Wąwolnicy – historia i pamięć” obejrżeli także przedstawiciele stowarzyszeń: „Jesienni Entuzjaści”, „Przeszłość – Przyszłości”, regionaliści, uczniowie Szkoły Podstawowej w Rąbłowie i in. Szcze-

gólnym gościem była grupa rekonstrukcyjna V Oddziału Wojsk Narodowych Kajetana Ćwieka Cieszkowskiego, formowanego w Wąwolnicy w czasie powstania styczniowego, którą tworzy, m.in. wąwolniczanin Łukasz Falba. Grupa ta przeprowadziła lekcję żywej historii z uczniami miejscowych szkół i zwiedziła miejsca związane z powstaniem. Były to miejsca zarówno nowo odkryte (krzyż sybiracki), jak i powstałe w 2013 r. (pomnik Powstańców Styczniowych wzniesiony na Wzgórzu Kościelnym).

*Anna Pardyka, nauczyciel historii, bibliotekarz w SP w Wąwolnicy, Drzewcach i GP w Wąwolnicy
Łukasz Falba, historyk KUL
fot. A. Sura, B. Skowronek-Kolibska*

XII Festyn Integuracyjny „Wszyscy reagujemy na przemoc” w Żyrzynie

6 grudnia 2013 r. w Gimnazjum im. Jana Pawła II w Żyrzynie zorganizowany został XII Festyn Integuracyjny pod hasłem „Wszyscy reagujemy na przemoc”. Wzięli w nim udział uczniowie klas pierwszych gimnazjum i klas szóstych szkół podstawowych w Żyrzynie, Osinach i Skrudkach. Festyn miał charakter konkursowy. Problematyka dotyczyła zagadnień przemocy i agresji.

Wybór tej tematyki nie był przypadkowy. O tym powszechnym zjawisku słyszymy niemal co dzień, a media zasypują nas informacjami. Młodzież jest szczególnie narażona na to zjawisko, dlatego tak ważne jest nagłaśnianie tej problematyki i zapobieganie przemoc w każdy możliwy sposób. Prowadzący festyn zwrócili uwagę na zjawisko wysmiewania i izolowania kolegów z grupy, co jest bardziej bolesne niż bicie. Przemoc to niesprawiedliwość, krzywda i cierpienie drugiej osoby.

Uczniowie rywalizowali w wielu konkurencjach sprawdzających wiedzę, np. „Przemoc od strony ortografii”, sprawność fizyczną, np. „Piramidy gimnastyczne”, „Skacząca skakanka” i plastycznych – plakat „Co możemy zro-



Lekcja żywej historii



Popisy akrobatyczne



Prezentacja plakatów

bić, aby w naszych szkołach nie było agresji i przemocy”. Zastanawiali się, co można, a czego nie powinno się publikować w Internecie (konkurencja „Jestem bezpieczny w Internecie”), a także analizowali stwierdzenia związane z przemocą i agresją, np. „obgadywanie kogoś to nie przemoc”; „przemoc jest wtedy, gdy są widoczne ślady”; „jeśli ktoś jest bity, to znaczy, że na to zasłużył” itd. Wśród konkurencji znalazła się „Bezpieczna jazda na rowerze” – zadaniem uczestników było pokonanie wyznaczonego odcinka w jak najdłuższym czasie.

Dużą popularnością cieszyła się konkurencja „Mam talent”, w której uczestnicy prezentowali swoje zdolności, talenty, pasje, zainteresowania, osiągnięcia i hobby, a słuchacze podziwiali, m.in. popisy wokalne, grę na akordeonie czy umiejętności w żonglowaniu piłką nożną. W przerwach między konkurencjami uczniowie oglądali krótkie filmy profilaktyczne, prezentacje i ciekawe spoty dotyczące zjawiska przemocy czy radzenia sobie z agresją.

Na festyn przybyli dyrektorzy szkół: Gimnazjum im. Jana Pawła II w Żyrzynie Iwona Szulikowska-Tomaszewska, Szkoły Podstawowej w Żyrzynie Katarzyna Majkutewicz i Szkoły Podstawowej w Osinach Sławomir Sereżyn. W komisji oceniającej zmagania uczniowskie pracowały: Monika Strzelec i Dorota Czekirda z Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Puławach oraz Bożena Małoń – nauczyciel bibliotekarz.

Największą ilość punktów zgromadziła klasa Ib Gimnazjum w Żyrzynie zajmując I miejsce, II miejsce zajęła klasa VI b ze Szkoły Podstawowej w Żyrzynie, a III – klasa Ia Gimnazjum.

Organizatorzy składają podziękowania za pomoc w przygotowaniu tego przedsięwzięcia Urzędowi Gminy w Żyrzynie, Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Puławach, Bankowi Spółdzielczemu w Żyrzynie oraz Galerii Zielona w Puławach.

Jolanta Prończuk, Magdalena Głowacka
fot. J. Prończuk, M. Pokora

Kultura

Narodowe Czytanie Fredry i Book-Crossing w puławskim szpitalu

W ramach ogólnopolskiej akcji pn. „Narodowe Czytanie”, zainicjowanej przez Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego, w piątkowe popołudnie 20 grudnia 2013 r., w puławskim szpitalu miała miejsce prezentacja utworów Aleksandra Fredry. W programie dedykowanym pacjentom i personelowi szpitala, zrealizowanym w godzinach popołudniowych, po zakończeniu badań i zabiegów, znalazły się wiersze, bajeczki, a także fragmenty „Zemsty” i „Ślubów panieńskich”. W czytaniu wzięli udział pracownicy szpitala, przedstawiciele instytucji i służb publicznych, prasy i biznesu. Barwny korowód przeszedł z holl głównego przez oddziały: dziecięcy, rehabilitacji oraz kardiologii.

Utwory Aleksandra Fredry czytali w szpitalu (wg kolejności prezentacji):

- ▶ Andrzej Mitruczuk, radny powiatu, jako Papkin – „Zemsta”;
- ▶ Barbara Kryk, dyrektor SOSW w Kęble – „Dwa koguty”;
- ▶ Leszek Gorgol, członek Zarządu Powiatu, jako Gustaw – „Śluby panieńskie”;
- ▶ dr n. med. Jolanta Herda, dyrektor naczelny SP ZOZ w Puławach – „Żabki”;
- ▶ Halina Mazurek, pielęgniarka oddziałowa, O. Dziecięcy SP ZOZ w Puławach – „Sowa”;
- ▶ dr n. med. Jacek Gniot, ordynator O.O. Kardiologii i Intensywnego Nadzoru Kardiologicznego SP ZOZ w Puławach – „Osiołkowi w żłoby dano”;
- ▶ Justyna Frankiewicz-Popiołek, dyrektor Centrum Helen Doron w Puławach – „Noc i wiatr”;
- ▶ Małgorzata Suszek-Zawadzka, dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Puławach – „Małpa w kąpieli”;
- ▶ podkom. Marcin Koper, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Puławach, jako Waclaw – „Zemsta”;
- ▶ Paweł Nocek, menedżer Galerii „Zielona” – Paweł i Gawel”;
- ▶ duet Anna Filipowska – jako Papkin & Marcin Mizera – jako Klara, dziennikarze Tygodnika Powiśla – „Zemsta”;
- ▶ Katarzyna Adamowska, Powiatowa Biblioteka Publiczna w Puławach – „Kos i dzierlatka”;
- ▶ Małgorzata Ziemnicka, dyrektor Państwowej Szkoły Muzycznej I st. w Puławach, jako Klara – „Śluby panieńskie”;
- ▶ Andrzej Pacek, kierownik w Środowiskowym Domu Samopomocy w Puławach, jako Papkin – „Zemsta”;
- ▶ Wojciech Tarłowski, z-ca dyrektora ds. ekonomicznych SP ZOZ w Puławach – „Cygan i Baba”;

► Sylwia Weremczuk, dziennikarka TVK Informacji Puławskich, jako Klara – „Śluby panięskie”.

Świąteczny charakter wydarzenia wzmocnił akompaniament w wykonaniu wychowanków MDK-u – Agaty Tutkaj (flet poprzeczny) i Andrzeja Pytlaka (skrzypce), prowadzący fredrowski orszak przez szpitalne oddziały. W repertuarze młodych muzyków obok utworów klasycznych znalazły się kolędy i pastorałki. Natomiast Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Kęble przygotował kiermasz ozdób świątecznych i wyrobów ceramicznych wykonanych przez wychowanków.

Przypomnijmy, że Czytanie Fredry w szpitalu było trzecią odsłoną „Narodowego Czytania” 2013 w powiecie puławskim pod patronatem Starosty Witolda Popiołka. We wrześniu w plenerze ogrodu Młodzieżowego Domu Kultury odbyło się „Czytanie Fredry pod platanem”, adresowane głównie do uczniów i przedszkolaków oraz mieszkańców pobliskiego osiedla; natomiast w październiku program oparty na wspomnieniach i utwory Aleksandra hr. Fredry radnym powiatowym i gościom sesji Rady Powiatu zaprezentowała młodzież z I LO im. Ks. A.J. Czartoryskiego. Czytanie w szpitalu stanowiło domknięcie projektu zgło-



Uczestnicy „Narodowego Czytania Fredry” w szpitalu



Zespół „Narodowego Czytania Fredry” w szpitalu

szanego do realizacji przez Starostwo Powiatowe w Puławach w ramach akcji Prezydenta Bronisława Komorowskiego i Kancelarii Prezydenta RP.

Organizatorzy „Narodowego Czytania Fredry w puławskim szpitalu”: Starostwo Powiatowe w Puławach, SP ZOZ w Puławach, Młodzieżowy Dom Kultury w Puławach, Powiatowa Biblioteka Publiczna w Puławach. Reżyseria: Hubert Domański, instruktor teatralny, MDK, a fotostylista: Daniel Mróz, MDK.

Dopełnieniem akcji czytania było wprowadzenie na stałe do szpitala półki na książki w ramach globalnej inicjatywy pn. Book-Crossing, co ma być zachętą do czytania książek oraz rozwijania wrażliwości na kulturę i sztukę, powrotu do tradycyjnych wartości, a w konsekwencji ma przyczynić się do podnoszenia jakości życia lokalnej społeczności. Pierwsze książki, które ustawiono na regale zostały zakupione ze środków Powiatowej Biblioteki Publicznej w Puławach. Biblioteka przekazała także wiele pozycji ze swojego księgozbioru. Ideą Book-Crossingu jest uwalnianie przeczytanych książek – czyli udostępnianie do przeczytania innym osobom. Przekazaną książkę należy odłożyć na półkę. Zapraszamy do przekazywania książek do szpitala za pośrednictwem Powiatowej Biblioteki Publicznej w Puławach, tel. 81 886 14 74. Przekazywane książki powinny być w dobrym stanie. Po ostemplowaniu logotypem akcji zostaną udostępnione kolejnym czytelnikom.

Partnerzy akcji: Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Puławach, Galeria Zielona, Centrum Helen Doron w Puławach, Tygodnik Powiśla, TVK Informacje Puławskie, Medyczne Studium Zawodowe w Puławach, Komenda Powiatowa Policji w Puławach, Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Kęble, Środowiskowy Dom Samopomocy w Puławach.

AM, fot. D. Mróz, MDK w Puławach

Seniorzy z Końskowoli śpiewają już 15 lat!

Starosta Puławski Witold Popiołek wziął udział w obchodach jubileuszu 15-lecia chóru „Śpiewający Seniorzy” działającego przy Gminnym Ośrodku Kultury w Końskowoli. Uroczystość zgromadziła wielu samorządowców, działaczy kultury, przyjaciół i sympatyków zespołu. Piętnaścioro chórzystów brawurowo wykonało koncert pod dyktando Tadeusza Salamandry oraz dodatkową pieśń wraz z członkami międzygminnego chóru „Pokolenie”.

Zespół zadebiutował 10 stycznia 1999 r. podczas koncertu na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy pod nazwą „Śpiewające Seniorki”, gdyż początkowo w zespole występowały tylko kobiety. Nazwa zmieniła się z chwilą wstąpienia do chóru mężczyźni. Dziś zespół liczy 15 osób, w tym 2 panów. Od 10 lat chór prowadzi instruktor Tadeusz Salamandra. Ważną rolę w chórze odgrywały solistki – pani Marianna Próchniak i Genowefa Pachocka. W ciągu 15 lat chór dał ponad 200 koncertów, urozmaicając wszystkie uroczystości organizowane przez Gminny Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów, biorąc udział w imprezach plenerowych z okazji Dni Końskowoli i Święta Róż oraz wielu innych wydarzeniach organizowanych przez GOK w Końskowoli. Chór wielokrotnie występował podczas Powiatowego Dnia Kultury, koncertów charytatywnych na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, na rzecz powodzian i tomografu komputerowego dla puławskiego szpitala, kolędował w Baranowie, Ludwinie, Osinach i Narolu. Koncerty „Śpiewających Seniorów” znalazły uznanie wśród podopiecznych Domu Opieki w Lublinie, strażaków z Góry Puławskiej, seniorów w Kraśniku i Puławach. Każdego roku chór bierze udział w Wojewódzkim Przeglądzie Twórczości Artystycznej Seniorów w Dęblinie.

W repertuarze „Śpiewających Seniorów” znajdują się piosenki z minionych lat, z lat młodości chórzystów, nawiązujące do pięknych uczuć, jak miłość do drugiego człowieka, domu rodzinnego i ojczyzny. Chór posiada też w repertuarze popularne kolędy, pieśni patriotyczne i piosenki autorskie, do których teksty napisali pracownicy GOK-u.



Starosta W. Popiołek złożył gratulacje członkom zespołu



Jubileuszowy występ chóru

Własne teksty nawiązują do lokalnej więzi i patriotyzmu, jak choćby słowa śpiewanej piosenki: „Śpiewający Seniorzy, sól tej ziemi rodzimej, do wszystkiego są skorzy, by zachować jej imię...”

Praca w zespole przynosi wszystkim członkom ogromne zadowolenie oraz satysfakcję z odniesionych sukcesów, a są to m.in.:

- ▶ III miejsce w Wojewódzkim Przeglądzie Twórczości Artystycznej Wsi w Opolu Lubelskim w 1999 r.;
- ▶ Złoty Dyplom – główna nagroda II Jesiennego Przeglądu Twórczości Artystycznej Seniorów 2001 w Dęblinie;
- ▶ Nagroda Starosty Puławskiego w Dziedziny Kultury w 2002 r.;
- ▶ pierwsze wyróżnienie dla zespołu i solistki Marii Próchniak na XII Wojewódzkim Przeglądzie Artystycznego Ruchu Seniorów „ARS 2006” w Puławach oraz nominacja solistki Genowefy Pachockiej do Przeglądu Ogólnopolskiego;
- ▶ nagroda dla solistki Genowefy Pachockiej reprezentującej województwo lubelskie na Przeglądzie Ogólnopolskim „ARS 2006” w Bydgoszczy;
- ▶ Nagroda Główna – puchar burmistrza Dęblina, dla zespołu i dwie pierwsze nagrody dla solistek Marii Próchniak i Genowefy Pachockiej podczas VII edycji Jesiennego Przeglądu Twórczości Artystycznej Seniorów w Dęblinie w 2006 r.;
- ▶ I miejsce w kategorii zespołów z akompaniamentem i II miejsce dla solistki Genowefy Pachockiej na IX Przeglądzie Twórczości Artystycznej Seniorów w Dęblinie w 2008 r.

Z okazji Jubileuszu 10-lecia istnienia zespołu Zarząd Główny Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, w uznaniu wybitnych zasług dla Związku, nadał zespołowi „Śpiewający Seniorzy” z Końskowoli Złotą Odznakę Honorową. W jubileuszowym 2009 r. chór wystąpił podczas uroczystości 40-lecia Gminnego Ośrodka Kultury w Końskowoli oraz podczas uroczystości 540-lecia Młynek. Śpiewający Seniorzy występują dla par małżeńskich podczas uroczystości 50-lecia pożycia małżeńskiego, w 2010 r. występowali podczas jubileuszu kabaretu „Onufry”.

W 2011 r., poprzez połączenie „Śpiewających Seniorów” i zespołu wokalnego „Uśmiech” powstał chór „Końskowolskie Pokolenie” rozszerzony z czasem o przedstawicieli sąsiednich gmin: Wąwolnicy, Markuszowa i Wojciechowa. Chór prezentował się wielokrotnie przed szeroką publicznością podczas imprez charytatywnych, m.in. w ramach akcji „Woda dla Sudanu”. Chór występuje chętnie w kościołach z programem pieśni religijnych. Do znaczących sukcesów chóru należy zaliczyć dwukrotne zwycięstwo podczas Przeglądu Pieśni Religijnych w Markuszowie w 2012 i 2013 r. Wielkim wyróżnieniem dla „Śpiewających Seniorów” był tegoroczny występ w lubelskiej Katedrze podczas uroczystości z okazji święta Trzech Króli.

W skład zespołu wchodzi: Ewa Ziółek, Maria Król, Marianna Namięta, Cecylia Kowalik, Maria Zuchniarz, Irena Ćwikła, Leokadia Ziarek, Jadwiga Podsiadłowska, Genowefa Pachocka, Anna Sadurska, Jadwiga Olszewska, Teresa Skwarek, Dominika Gębal, Waław Kowalik, Michał Kowalik. Na przestrzeni lat do „Śpiewających Seniorów” należeli także: Janina Przygodzka, Halina Kraczkowska, Maria Sykut, Maria Próchniak, Kazimiera Duda, Irena Filipowska, Irena Rodzik, Waław Murat. Członkowie zespołu: Zofia Lewtak, Zofia Stępień, Zofia Przygodzka oraz Stanisław Skwarek odeszli już „do wieczności”. Ich pamięć została uczczona podczas koncertu chwilą ciszy.

AM, na podst. informacji GOK-u w Końskowoli, fot. AM

Sztuka patrzenia, czyli o fotografii w MDK-u



*Fotografia, jest sztuką patrzenia, a nie pstrykania – powtarzam to zawsze na zajęciach i warsztatach młodym pasjonatom fotografii. Dziewięć lat temu, kiedy tworzyłem pracownię fotografii w MDK-u głęboko wierzyłem, iż taka forma zajęć pozateatralnych, poza teatrem, tańcem, plastyką, jest potrzebna młodym ludziom w Puławach. I nie myliłem się. Do dziś pracownia cieszy się dużym zainteresowaniem wśród młodzieży, która często mówi z uśmiechem na ustach: *Panie Danielu te zajęcia to nie tylko fotografia, to szkoła życia (śmiej).**

Początki były trudne, jak wszędzie. Własnym wysiłkiem tworzyłem lampy fotograficzne z halogenów, lampek i lampeczek, tła z prześcieradeł i innych firanek, ale dzięki temu każde zdjęcie, które zrealizowałem z młodzieżą, było ogromną radością. Dziś pracownia jest wyposażona w profesjonalne światła studyjne, tła, nadajniki, odbiorniki – jest wszystko to, co potrzebne w małym studio fotograficznym, aby wykonywać zdjęcia na profesjonalnym poziomie. Mamy ciemnię fotograficzną, która daje poznać magię fotografii analogowej młodym ludziom żyjącym już w świecie wirtualnym – cyfrowym. Ciemnia fotograficzna pozwala nam wejść w świat fotografii analogowej, ale też daje możliwości realizacji zdjęć bardziej archaicznych



fot. Magdalena Gałek



fot. Amadeusz Górski

mi metodami. Wykonujemy razem aparaty fotograficzne z pudełek po butach, herbacie czy kakao (camera obscura)

i nimi robimy zdjęcia, których jakość wcale nie jest gorsza od fotografii cyfrowej, wręcz powstałe efekty często są zdumiewające. Od kilku lat pracownia fotografii MDK Puławy organizuje 24-godzinne warsztaty fotograficzne „Maraton Fotograficzny”, którego celem jest promowanie fotografii oraz ukazanie zmienności miejsca w ciągu doby. Warsztaty co roku cieszą się dużym zainteresowaniem młodzieży, która chętnie przyjeżdża do nas, aby doskonalić się i ćwiczyć, a także spędzić maraton fotograficzny często bez snu, na fotografowaniu i dyskusji o fotografii.

Siedem lat temu do pracowni fotografii MDK Puławy wszedł młody człowiek i powiedział: *Mam marzenie, chcę studiować fotografię na ASP w Poznaniu* – dziś jest absolwentem tej uczelni. Co roku przygotowuję młodzież do egzaminów wstępnych na wyższe uczelnie artystyczne z zakresu fotografii i jak na razie wszyscy dostali się za pierwszym razem.

Przez pracownię fotografii w ciągu dziewięciu lat jej działalności przewinęły się ogromne ilości młodych ludzi zafascynowanych obrazem. Dziś większość z nich profesjonalnie zajmuje się fotografią, studiuje bądź studiowała fotografię, pracuje w największych agencjach fotograficznych w Polsce, zajmuje się reklamą, filmem itp. W tym czasie moi uczniowie zdobyli wiele nagród w konkursach regionalnych, wojewódzkich, ogólnopolskich, a nawet byli wybierani do konkursów międzynarodowych. Nie o nagrody przecież chodzi, tylko o pasję, bo: *Pasja rodzi profesjonalizm, profesjonalizm daje jakość, a jakość to luksus w życiu.* (cyt. Jacek Walkiewicz).

Daniel Mróz, instruktor fotografii, MDK w Puławach

Teatr „Gdańska 4” kończy 10 lat



Teatr „Gdańska 4” powstał w 2004 r. przy Młodzieżowym Domu Kultury w Puławach.

Rozpoczynając pracę, miałem w głowie idee teatru otwartego, żywego i pulsującego życiem, który to w swoim założeniu nie odnosił się jedynie do literatury, ale również do własnych przeżyć młodych ludzi, ich zainteresowań, wątpliwości i ciągle zadawanych przez nich pytań. Przedsięwzięcie takie z powodzeniem dawało młodzieży możliwość próbowania swoich sił na różnych płaszczyznach sztuki związanej z teatrem. Wszystkie dotychczasowe projekty teatralne, warsztaty czy zamysły muzyczne były wypadkową wspólnych zainteresowań moich i wychowanków. Poczynając od działań plastycznych, recytatorskich, muzycznych, animacyjnych czy performatywnych, młodzież, w ramach zajęć teatralnych, z sukcesami realizowała swoje plany i założenia. Działalność rozpoczęliśmy pracą nad spektaklem „Kobieta” według tekstów Haliny Poświatowskiej i Jacquesa Preverta. W tym samym czasie pracowaliśmy także nad stworzeniem muzyki do poezji puławskiego poety Stanisława Bienia, co zaowocowało zawiązaniem zespołu „Męćmierz”.



Kolejne spektakle to:

- ▶ „Mężczyzna” – na podst. tekstów autorskich młodzieży;
- ▶ „Dziecko” – z wykorzystaniem elementów akrobatyki;
- ▶ „Na do widzenia” – na podstawie tekstów Wisławy Szymborskiej;
- ▶ monodram „Paciorek” w wykonaniu Roberta Wiśniewskiego – do tekstów Józefa Stompóra;
- ▶ „Portret” Sławomira Mrożka (fragment);
- ▶ „Adam i Ewa” – na podstawie tekstów Marka Twaina;
- ▶ „Tryptyk” – spektakl oparty na tekstach własnych oraz prozie Alesia Razanowa i Stanisława Bienia;
- ▶ „Zwykła mysz” – monodram w wykonaniu Michała Góry na podstawie prozy Isvana Kusana, tł. Izabela Zdybicka;
- ▶ „Bao – Baby Nauka Tańca” na podstawie tekstów Antoine de Sainte Exupery, adaptacja Małgorzata Klinkosz;
- ▶ „Norwid – poeta przeklęty” – monodram w wykonaniu Huberta Domańskiego;
- ▶ „Allegro na 3 głowy” – spektakl na podstawie tekstów Zbigniewa Nowaka;
- ▶ „Alles in Ordnung – Listy do Lagerkommandanta” na podstawie tekstów Czesława Czubaka;
- ▶ „Lekcja języka polskiego” – miniatura teatralna na podstawie tekstów Juliana Tuwima, Jacka Kaczmarskiego, Anny Marzec, Mariana Piechala;
- ▶ „Gdzie jest król” – na podstawie tekstów Małgorzaty Szyszki;
- ▶ „Matka i Ja” – na podstawie poezji Julii Poczek i Elżbiety Wójtowicz;
- ▶ „Co w trawie piszczy” – na podstawie wierszy Elizy Rozdoby.

Na przestrzeni dziesięciu lat Teatr „Gdańska 4” brał udział w licznych konkursach, przeglądach teatralnych i muzycznych, festiwalach amatorskich, jak również niezależnych festiwalach teatralnych, festiwalach zagranicznych i warsztatach teatralnych. Należy tu wymienić:

- ▶ Ogólnopolski Festiwal Teatrów Niezależnych – Ostrów Wielkopolski;
- ▶ Egressy Beni Orszagos Szinjatsz Fesztival Lapja – festiwal teatralny mniejszości węgierskiej na Słowacji;
- ▶ Dolnośląskie Spotkania Teatrów Młodzieżowych „Chochół” Wrocław, Centrum Edukacji Kulturalnej Dzieci i Młodzieży;
- ▶ Ogólnopolski Przegląd Teatralny „Klaka” – Gdańsk, Pałac Młodzieży;
- ▶ Ogólnopolski Festiwal Teatralny „Arttime” – Jelenia Góra, Jeleniogórskie Centrum Kultury, I miejsce;
- ▶ Ogólnopolski Konkurs Recytatorski – Poezja Śpiewana, Wojewódzki Ośrodek Edukacji i Promocji Kultury we Włocławku – VI miejsce, zespół „Męćmierz”;
- ▶ Ogrody Piosenek – Ogród Saski w Lublinie – II nagroda dla zespołu Męćmierz ;
- ▶ Festiwal Piosenki Poetyckiej „Radomska Łaźnia” – Radom;
- ▶ Festiwal Najciekawszych Widowisk – Wojewódzki Ośrodek Kultury, I Miejsce 2012 Lublin za spektakl „Alles in Ordnung”;

- ▶ Scena Młodych 2012 – Przegląd Teatrów Młodzieżowych i Kabaretów, Centrum Kultury, Lublin – Grand Prix 2012 za spektakl „Alles In Ordnung” – nagroda reżyserska dla Huberta Domańskiego;
- ▶ XXXV Wojewódzkie Prezentacje Teatrów Młodzieżowych – Puchar Lubelskiego Kuratora Oświaty – Lublin 2102;

Członkowie teatru „Gdańska 4” prowadzili warsztaty teatralne w Jeleniogórskim Centrum Kultury, Miejskim Ośrodku Kultury w Świdniku, Gminnym Ośrodku Kultury w Końskowoli, Gminnym Ośrodku Kultury w Baranowie, Gminnym Ośrodku Kultury w Kurowie, Ośrodku Kultury „Arsus” w Warszawie, „Noc Kultury” w Lublinie – wymienia jednym tchem reżyser Hubert Domański.

Obecnie teatr borykający się z warunkami lokalowymi poszukuje przestrzeni teatralnych, wyznaczając je sobie i adaptując na potrzeby spektaklu bądź wydarzenia artystycznego. „Gdańska 4” przedstawia zatem swoje spektakle w przestrzeniach dworcowych (I piętro dworca PKP w Puławach), nadając nowy wymiar i status temu miejscu; w kościołach – Kościół św. Wojciecha w Górze Puławskiej, Kościół N.M.P. w Puławach, gdzie teatr pozyskuje sobie szerszego widza, adaptując jednocześnie spektakl do przestrzeni sakralnych. W Ośrodku Samopomocy w Końskowoli, gdzie rolę teatru jest kształtowanie i wychowanie widza, czy na podwórzach osiedlowych (osiedla Kaniowczyków i Norwida w Puławach), grupa stara się pobudzać społeczność lokalną do działań kulturalnych, zachęcając do twórczej aktywności w obszarze teatru.

Aktorzy teatru to uczniowie puławskich liceów, gimnazjów i szkół podstawowych puławskich, którzy zasmakowawszy gry na scenie i całej atmosfery grupy, często kontynuują swoją pasję, kształcąc się dalej jako aktorzy czy krytycy teatralni. Są oni zainteresowani tworzeniem teatru pełnego, zawierającego wszystkie rodzaje sztuki. Cechą charakterystyczną realizacji tej grupy jest – oprócz warstwy teatralnej – także wysublimowana muzyka. „Gdańska 4” przypomina teatr rodzinny. Wielu maturzystów, kończąc szkołę, przyprowadza swoje młodsze rodzeństwo, które staje się nowym pokoleniem aktorów. Reżyserem i instruktorem grupy jest Hubert Domański – laureat nagrody reżyserskiej festiwalu „Scena Młodych” 2012.





„Gdzie jest król”

Akcja teatralna „Gdzie jest król” w reżyserii Huberta Domańskiego, która odbyła się w październiku 2013 r. miała w swoim założeniu pobudzić społeczność lokalną do działań kulturalnych, zachęcić do twórczej aktywności w obszarze teatru i uruchomić wśród uczestników postawy kreatywne wobec siebie wzajemnie oraz wobec przestrzeni, w której przyszło im żyć. Do projektu zgłosiła się lokalna młodzież, a przedstawienia obejrzało ok. 200 mieszkańców osiedli. Poszczególne sceny odgrywane były wśród śmietnika, garaży, a przede wszystkim na trzepakach. Sukces pomysłu Huberta Domańskiego wyznacza nowe trendy na mapie kulturalnej Puław. *Projekt ten jest kolejnym odkryciem i pomysłem na kulturę* – mówi Hubert Domański, a jego sukces i zainteresowanie potwierdzają tę tezę. Tylko w takim podejściu do sztuki i myśleniu o niej w kategorii upowszechniania i kultywowania możemy myśleć o kulturze Puław, nadając jej zaszczytne miejsce na mapie kulturalnej kraju.

Sztuka „Alles in Ordnung” opowiada o wydarzeniach, które miały miejsce w latach 1940-1944 w obozie karnym dla nieletnich w Lubawie, dowodzonym przez sadystycznego Ottona Kluge. Jest to sekwencja wspomnień, odebranego dzieciństwa, bólu, którego nie sposób zapomnieć – swoisty



„Alles in Ordnung”



„Jagniątkowo”

monolog, w którym aktorzy zadają pytania pozostające bez odpowiedzi. Teatr „Gdańska 4” otrzymał za ten spektakl główne nagrody w najważniejszych lubelskich festiwalach teatrów młodzieżowych. Doceniono go za przejmujący i refleksyjny klimat, wysublimowaną warstwę muzyczną, interesujące przełożenie trudnego tematu na język teatru, kompozycję scen, scenografię, a także zaskakujące efekty pracy z młodym aktorem. Scenariusz oparto na podstawie prozy Czesława Czubaka, a reżyserię i muzykę przygotował Hubert Domański. Spektakl uzyskał wiele nagród: na Festiwalu Najciekawszych Widowisk Teatrów Młodzieżowych w Lublinie, Pierwsza Nagroda – Puchar Lubelskiego Kuratora Oświaty w XXXV Wojewódzkich Prezentacjach Teatrów Młodzieżowych oraz Grand Prix Festiwalu Scena Młodych w Lublinie.

MDK w Puławach, fot. D. Mróz

Finał konkursu fotograficznego „Powiat puławski – wczoraj i dziś”



6 lutego 2014 r. Powiatowa Biblioteka Publiczna w Puławach rozstrzygnęła konkurs pt. „Powiat puławski – wczoraj i dziś”. Konkurs fotograficzny trwał do końca 2013 r. i przebiegł według ustalonego przez PBP regulaminu. Celem konkursu było ukazanie zmian zachodzących na przestrzeni lat na terenie powiatu oraz inspirowanie do rozwijania umiejętności dostrzegania walorów historycznych i architektonicznych swojego najbliższego otoczenia. W konkursie wzięło udział 18 osób z terenu powiatu puławskiego, zgłaszając 40 prac.

Komisja w składzie: Daniel Mróz – fotograf, instruktor MDK w Puławach, Danuta Szlendak – dyrektor PBP w Puławach, Katarzyna Adamowska – instruktor PBP w Puławach, oceniła prace, stosując się do regulaminu i przyznała nagrody w dwóch kategoriach wiekowych:

I kategoria do 19 roku życia:



1. Mateusz Śnieżek – Pomnik Samolot/ks. Jerzy Popiełuszko



2. Julia Skwarek – Spichlerz



3. Jakub Hampel – Bracia



II kategoria – powyżej 19 roku życia:



1. Katarzyna Sadurska – Pomnik Samolot/ks. Jerzy Popiełuszko



2. Marek Łukasiak – Puławy port



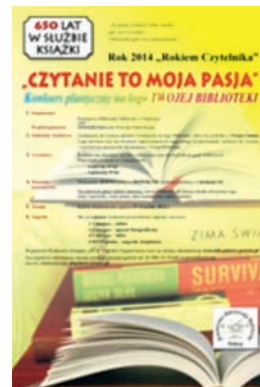
3. Jacek Śnieżek – Kościół w Górze Puławskiej/Figura N. Marii Panny

W ramach podziękowania za zaangażowanie Powiatowa Biblioteka Publiczna w Puławach przygotowała dla pozostałych uczestników nagrody niespodzianki. Zwycięzcom gratulujemy, a wszystkim uczestnikom konkursu życzymy dalszych sukcesów fotograficznych.

Katarzyna Adamowska, instruktor PBP, fot. arch. PBP

Czytanie to moja pasja – konkurs na logo biblioteki

12 maja 1364 r. to znacząca data w historii polskiego bibliotekarstwa. To właśnie ten dzień uznaje się za symboliczny początek zawodu bibliotekarza. Jest to czas, kiedy w Polsce powstał pierwszy uniwersytet (późniejszy Uniwersytet Jagielloński). Wśród pracowników uczelni pojawił się stacjonariusz, czyli osoba która „organizowała wytwarzanie, udostępnianie i rozprowadzanie kopii ksiąg” – odpowiednik dzisiejszego wydawcy i bibliotekarza. Od tego czasu minęło już 650 lat. Aby uczcić ten niezwykły jubileusz Komitet Porozumiewawczy Bibliotekarzy, Księgarzy i Wydawców ogłosił Jubileuszowy Rok 2014 – Rokiem Czytelnika. Z okazji tego święta Powiatowa Biblioteka Publiczna w Puławach we współpracy z bibliotekami publicznymi z terenu powiatu puławskiego ogłasza konkurs plastyczny na logo biblioteki. Głównym celem konkursu jest sprawienie, by każda z naszych placówek miała swój znak firmowy, który stanie się swoistym zaproszeniem do magicznego świata księzek, zachęci do czytania i wywoła pozytywne skojarzenia z biblioteką. Zachęcamy do stworzenia



oryginalnego i niepowtarzalnego logotypu biblioteki, która ma siedzibę w Twojej Gminie. Zgłoszone prace oceniane będą w dwóch kategoriach wiekowych: 6-19 lat oraz powyżej 19 lat. Warunkiem wzięcia udziału w konkursie jest wykonanie jednej pracy w formacie A4, w dowolnie wybranej technice. Na odwrocie pracy należy umieścić: nazwę biblioteki, dla której zostało stworzone logo, imię, nazwisko i wiek autora, dane kontaktowe: adres i telefon. Termin składania prac upływa 15 września 2014 r.

Prace konkursowe należy dostarczyć do Powiatowej Biblioteki Publicznej w Puławach osobiście, wysłać pocztą tradycyjną lub złożyć w najbliższej bibliotece publicznej należącej do sieci bibliotek powiatu puławskiego. Czytelniku, podejmij wyzwanie, zaprojektuj logo Twojej biblioteki i wygraj atrakcyjne nagrody, m.in. tablet, aparat fotograficzny, MP4. Pomóż nam udowodnić, że „Książka istnieje tylko wtedy, gdy jest czytana, biblioteka, gdy jest odwiedzana”.

Więcej szczegółów: <http://bib.pulawy.powiat.pl/Konkurs-na-logo-twojej-biblioteki>.

Katarzyna Adamowska, instruktor PBP

Nowy początek dla Gminnej Biblioteki w Kurowie

Od 2 stycznia 2014 r. Gminna Biblioteka Publiczna w Kurowie zmieniła swoją siedzibę. Teraz znajduje się ona przy ulicy I Armii Wojska Polskiego 1. Placówka może pochwalić się w pełni nowoczesnym lokalem, ma więc szansę wzbogacić swoją ofertę kulturalno-oświatową i dzięki tej „przeprowadzce” przyczynić się do rozwoju zarówno swojej miejscowości, jak i całej gminy. Obecnie biblioteka zajmuje cztery pomieszczenia, a każde z nich dedykowane jest realizacji innych zadań. W pierwszej sali znajduje się ODDZIAŁ DLA DOROSŁYCH. Drugie pomieszczenie to CZYTELNIKA INTERNETOWA, czyli Publiczny Punkt Dostępu do Internetu oraz księgozbiór popularno-naukowy. Trzeci pokój stanowi serce bibliote-



W nowej siedzibie biblioteki w Kurowie

ki i jest to WYPOŻYCZALNIA z księgozbiorem zarówno dla starszych, jak i młodszych czytelników. W ostatniej sali znaleźć można CZYTELNIĘ PODRĘCZNĄ i ODDZIAŁ DLA DZIECI. Takie dane biblioteki, jak telefon – 81 881 14 99 i mail – gbpkurow1@wp.pl oraz godziny otwarcia nie uległy zmianie i biblioteka nadal zaprasza od poniedziałku do piątku w godzinach 10.00-18.00, a w soboty 9.00-16.00. Obecnie czytelnik Gminnej Biblioteki Publicznej w Kurowie może w komfortowych warunkach kontynuować swoją przygodę z książką.

Katarzyna Adamowska, instruktor PBP

Karnawał czyli staropolskie zapusty

Zapusty zwane też mięsopustami to staropolska nazwa karnawału trwającego od Trzech Króli do Wielkiego Postu. Obchodzono je hucznie we wszystkich warstwach społecznych na wsiach i w miastach. Były to dni zabaw, tańców, pijaństwa i obżarstwa ponad miarę. Hanna Szymanderska podaje różne pochodzenia słowa karnawał, np.: *carne avaller* – połykać mięso, *carne vale* – mięso żegnaj, znane jest też polskie pochodzenie słowa od „nawału kar”, które miał przynieść post.

Podczas zapustów po dworach i miastach rozbrzmiewała muzyka, wesołe piosenki i tańce. W zależności od regionu z mięsopustami związane były różne zabawy, np. w krakowskim pospólstwo zabawiało się hucznie na tzw. combrze organizowanym w tłusty czwartek przez przekupki, które przy muzyce tańczyły na rynku wciągając do zabawy przechodniów. Przy tańcu potrząsały one nad głowami gałęziami z choiny i obwieszczonymi skorupkami z jaj, kto nie chciał hulać musiał się wykupić. W Gdańsku przechodziły pochody, w czasie których przedstawiano scenki z życia cechów. W ostatki, tzw. kuse dni na wsiach i miastach pojawiali się przebierańcy, np.: Cyganie, Żydzi, węgierscy olejarze, rozbójnicy, którzy śpiewali piosenki, tańczyli i pili w szynkach. W dużych miastach organizowano wielkie bale karnawałowe. W Gdańsku odbywały się one w Dworze Artusa oraz prywatnych siedzibach.

Ostatnim dniem mięsopustu był wtorek, jednak zabawa przeciągała się przeważnie do Środy Popielcowej. W tym dniu w niektórych regionach wywożono na taczkach lub palono zrobionego ze słomy bałwana, symbolizującego koniec zapustnych szaleństw. W bogatszych, szlacheckich domach panował zwyczaj, że we wtorek wieczorem jeden z biesiadników przebierał się za księdza, wkładał koszulę symbolizującą komżę, stawał na stołku i głosił pełne dowcipów kazanie. W ostatni dzień zapustny spożywano kolację zwaną podkurek, a składały się na nią: jaja, śledzie, mięso i nabiał. W tym dniu według zwyczaju parobki obnosili po domach drewnianego kurka na dwóch kółkach z dyszlem, w zamian dostawali ser, masło, szperki, kiełbasę i jaja.

O zakończeniu zapustów pisał Radziwiłł: *Kasztelan sandomierski ucztą zakończył zapusty. Wieczorem na zamku w maskach pojawiła się królowa, królowna z fraucymerem; w barwnych i pięknych strojach wiedziono rozmaite płasy. Był też król, Neuburczyk i królewicz Kazimierz. Nakazano zjawić się również senatorom i dworzanom; prawie do brzaśku trwała ta zabawa.*

Czas wolny od zajęć domowych starano się jak najlepiej wykorzystać: grano w karty, w warcaby, szachy, kości. W miastach chętnie przyjmowano przybyszów z zewnątrz. Inaczej było na wsiach, tu odczuwano niechęć do wszystkiego co obce i zamykano drzwi przed nieproszonymi gośćmi. W miastach dużym powodzeniem cieszyli się gawędziarze, którzy snuli ciekawe opowieści, znali wesołe anegdoty, plotki i nowinki ze świata. Podczas różnych uroczystości służba przygrywała panom. W XVII i XVIII w. muzykowanie uważano za mało poważne zajęcie, w związku z tym szlachcic rzadko brał do ręki instrument. W niektórych miastach na ulicach odbywały się wesołe widowiska skupiające licznych gapiów.

Wśród mieszczan i szlachty bardzo popularny był włóski zwyczaj urządzania publicznych balów maskowych, czyli tak zwanych redut. Najczęściej przebierano się za cyganów, Żydów, węgierskich olejkarzy, wiejskie dziewczki. Po miastach chodzili chłopci przebrani za zbójników. Przebierańcy ci tańczyli, śpiewali, a najczęściej pili po szynkach. O uczestnictwie w tej imprezie decydowały pieniądze, mógł bowiem w niej wziąć udział ten, kto wniósł odpowiednią opłatę. Zabawa trwała dopóty, dopóki bawiący się posiadał na twarzy maskę. Podczas redut pito wodę, lemoniadę, herbatę, kawę, piwo, wino, grano w karty i tańczono. Do powszechnie znanych zabaw karnawałowych należały kuligi. Były one niegdyś zabawą wyłącznie stanu wyższego, szlachty i magnatów. Kulig polegał na odwiedzaniu się sąsiadów w całej okolicy. Oskar Kolberg podaje, że cały powiat, całe nieraz województwo żyło ze sobą jak jedna rodzina szlachecka. U magnatów kuligi charakteryzowały się zbytkiem, przepychem, gościnnością. Była to zabawa śnieżna, która zaczynała się zazwyczaj w przedostatni tydzień zapustny, trwała do Wstępnej Środy. Towarzyszył jej zazwyczaj śpiew, obżarstwo i pijatyka. Kitowicz twierdzi, że *Takowe kuligi najwięcej bawiły się pijatyką i obżar-*



stwem, przeto mniej dbając o tańce przestawali na jakim takim skrzypku czasem u karczmy porwanym albo między służbą czeladźką wynalezionym, chyba że gospodarz miał swoją domową kapelę, albo też rozochocony posłał po nią gdzie do miasta. Najślawniejsze co do pijatyki i brawury te kuligi były w województwie rawskim, gdzie się nieraz krwią oblewały.

Staropolski kulig musiał być wcześniej starannie przygotowany, należało ustalić liczbę gości, kolejność odwiedzin, noclegi, a przede wszystkim zaopatrzyć spiżarnię w różnorodne pokarmy. Najbardziej popularnym daniem był bigos przyrządzany na różne sposoby, np.: staropolski, myśliwski, litewski, domowy. Należało też przygotować noclegi, wspomina o tym J. Straszewski. Badacz zaznacza, że szlachcic bardziej lubił przepych i zbytek w strojach i kuchni niż w urządzaniu mieszkania. Podczas kuligów bawiono się do samego rana, rozchodzono tylko na krótki odpoczynek, a potem ruszono do następnego dworu. Kuligi urządziła najczęściej biedna szlachta. Jeździła ona do sąsiadów, pustosząc im spiżarnie i piwnice, a często nawet czyniąc szkody. Takich gości starano się unikać i nazywano ich intruzami.

Jedną z ważniejszych atrakcji zimowych były polowania. Z. Kuchowicz pisał o nich tak: *Z urokiem polowań [...] nie mogła konkurować najatrakcyjniejsza niewiasta, najwspanialsza uczta. Zapominano przy nich o całym świecie, do którego powracano dopiero po polowaniu, nasyciwszy się aurą łowów, zaspokoivszy swe instynkty czy upodobania.* Bardziej lubianą częścią polowań były myśliwskie posiłki przygotowywane w lesie przy ognisku. Powodzeniem cieszył się bigos i pieczone na ognisku mięso oraz aromatyczne miody. Z polowaniami związane były różne gusła, np.: lanie kul pod religijnymi figurkami, prowadzenie łowów w tzw. szczęśliwe dni i omijanie dni feralnych.

Jedną z wielkich uroczystości zapustnych były wesela, a czas karnawału wyjątkowo im sprzyjał. Z weselami związane były pewne charakterystyczne zwyczaje, wyprawiano je zwykle jesienią lub zimą, ze względu na to, że zebrane plony zapewniały dostatnią egzystencję. Sam obrzęd weselny wywodził się z pradawnych słowiańskich zwyczajów, a zaczynał go tzw. dziewiczy wieczór, podczas którego panna żegnała się z koleżankami, wspólnie wito wianki



i śpiewano odpowiednie pieśni. Strojoną też różdżkę weselną, na której wieszano dziewiczy wianuszek, a następnie owijano ją chustką od pana młodego. Na niektórych terenach przed samym wjazdem do kościoła pannie młodej nacierano usta miodem i obmywano jej nogi. W dniu ślubu następowały uroczyste rozpleciny warkoczy panny, co symbolizowało fakt, iż młoda przestaje należeć do grona dziewcząt. Strój był uroczysty i możliwie najpiękniejszy, na głowie panny kładziono wieniec lub koronę, pod którą umieszczano dukat symbol bogactwa i cukier oznakę szczęścia. Wedle zwyczaju młoda mężatka podczas całego weseliska winna zalewać się łzami i lamentować na znak, że opuszcza matkę i rodzinny dom. Łzy były najczęściej wymuszone, panna płakała przy ołtarzu, na weselu i gdy prowadzono ją do małżeńskiej sypialni, jeśli by tego nie czyniła, uchodziłaby za bezwstydną. W czasie ślubu następowała wymiana wianków i pierścieni, które ksiądz święcił. Dopiero w XVIII w. zrezygnowano z wianków na rzecz obrączek. Wracając z kościoła parę witano chlebem i solą. Jedną z ważniejszych części całej ceremonii było huczne przyjęcie, które zazwyczaj trwało kilka dni. Ucztę urządzano w karczmach lub szynkach, była ona zazwyczaj bardzo obfita i wesola. Końcową potrawą był zazwyczaj kołacz, czyli chleb obrzędowy, przy pieczeniu którego odprawiano różne wróżby. Wśród chłopów i drobnej szlachty nowym małżonkom sprawiano pokładziny, po których panna młoda zmieniała strój i uczesanie na znak, że wchodzi do grona mężatek. Na wsiach organizowano tzw. oczepiny, podczas których młodą małżonkę sadzano na stołku, obcinano jej włosy i zakładano czepek. Podczas tej ceremonii śpiewano symboliczną pieśń o chmielu. Ostatnim aktem były przenosiny do domu męża, pannę młodą oprowadzano po domu – w tym czasie kazano patrzeć w komin, aby ustrzec się przed tęsknotą za domem. Podczas ślubu istniało wiele przesądów, np. prychnięcie koni oznaczać miało szczęście, deszcz i grzmoty niepowodzenia. Również złym znakiem było spotkanie w drodze do kościoła księdza, a jeśli na ołtarzu świece paliły się równo wróżyło to szczęście małżonków. Wesela trwały od 2 do 7 dni w zależności od stanu majątkowego, chłopcy zazwyczaj zapraszali ludność z całej wsi.

O tym jak wesoło obchodzono w Polsce karnawał świadczą słowa posła, który swemu panu Sulejmanowi II Wspaniałemu rzekł: *w pewnej porze roku chrześcijanie dostają wariacji i dopiero jakiś proch sypany im w kościele na głowy leczy takową.*

Barbara Legieć

Historia i tradycja regionu

O życiu i służbie ppłk. Stanisława Magnuszewskiego mieszkańca Puław w latach 1926-1937

W tym roku obchodziliśmy lub obchodzić będziemy wiele mniejszych i większych rocznic historycznych. Te mniej spektakularne, ale jakże istotne w codzienności dawnych Puław związane są z 2. Pułkiem Saperów Kaniowskich, stacjonującym w tym mieście w latach 1921-1939. W szczególności dotyczą one dwóch istotnych decyzji jakie wpłynęły na organizację tej formacji. Po blisko 8 latach od przybycia z Dęblińskiem we wrześniu 1921 r. 2. Pułku Saperów Kaniowskich, a więc 85 lat temu 18 lutego 1929 r. został on przeformowany na 2. Batalion Saperów Kaniowskich. Dopiero 10 lat później, a więc 75 lat temu 20 sierpnia 1939 r. na wypadek wojny przeformowano go ponownie na 2. Pułk Saperów Kaniowskich. Wspomniany wcześniej rok 1929 związany jest również z ustanowieniem pamiątkowej odznaki 2. Pułku Saperów Kaniowskich, a także oddaniem do użytku dwóch bloków mieszkalnych: podoficerskiego i oficerskiego, jakie przetrwały do naszych czasów i są usytuowane przy al. Partyzantów i ul. Wojska Polskiego.

Przedstawione wydarzenia z 1929 r. miały miejsce w czasie, gdy dowódcą pułku kaniowskiego był ppłk Stanisław Magnuszewski. Chciałbym przy okazji wspomnianych wydarzeń z historii tej formacji przypomnieć sylwetkę tego oficera, którego postać została zapomniana nie tylko w naszej lokalnej pamięci, ale również w szerszej świadomości historycznej polskiego społeczeństwa. Niech zatem ten pretekst pozwoli poznać Państwu nieznaną fakty z życia tego oficera, nie odnotowane w jego dotychczasowym, lakonicznym i nieco błędnie opracowanym biogramie autorstwa Z. Barszczewskiego.

Niech dzięki pozyskanym informacjom i źródłom od opiekuna archiwum ppłk. Stanisława Magnuszewskiego, Stanisława Konopki będzie mi można przybliżyć jego chlubne dzieje, trwale skomplikowane jego postawą wobec zamachu majowego w 1926 r.

Stanisław Magnuszewski urodził się 3 września 1888 r. w Dyneburgu w Rosji. Był synem powstańca styczniowego Jarosława Magnuszewskiego i Ludwicy z Karłowiczów Magnuszewskiej. Miał pięciu braci Kazimierza, Włodzimierza, Alfreda, Aleksandra i Józika. 25 września 1888 r. został ochrzczony w rzymskokatolickim kościele pod wezwaniem Świętego Piotra w Dźwińsku przez księdza Piotra Awgło. Jego rodzicami chrzestnymi byli Jan Geniat i Róża Stankiewicz. W 1894 r. Stanisław Magnuszewski rozpoczął naukę w szkole początkowej w Witebsku będąc wówczas pod opieką wujostwa Stanisława i Lidii Karłowiczów.



ppor. S. Magnuszewski, Ostrołęka 1911 r.

Z przyczyn rodzinnych, jeszcze w tym samym roku, dalszą naukę kontynuował w domu. W 1898 r. uczęszczał na prywatne lekcje do jednego z nauczycieli szkoły realnej, w której następnie kontynuował naukę. W 1907 r. ukończył mechaniczno-techniczną szkołę w Briąnsku.

20 września 1908 r. Stanisław Magnuszewski wstąpił do Wileńskiej Szkoły Wojennej na kurs do I klasy specjalnej. Po złożeniu egzaminu przejściowego 6 sierpnia 1909 r. przesunięto go do II klasy specjalnej. Natomiast 14 września 1909 r. został przeniesiony na własną prośbę do

starszej klasy w Szkole Wojennej Aleksiejowskiej w Moskwie. Ukończył ją 6 sierpnia 1910 r. i jako podporucznik otrzymał przydział do 3. kompanii 10. Batalionu Saperów stacjonującego w Ostrołęce do którego przybył 6 września 1910 r. po odbyciu urlopu wypoczynkowego. 1 października 1910 r. został wykładowcą w I oddziale klasy saperkiej. Natomiast w sierpniu 1912 r. wyznaczono go na oficera administracyjnego z równoczesnym objęciem drużyny dowódcy oraz warsztatów i magazynów techniczno-mobilizacyjnych batalionu. Wraz z ogłoszeniem mobilizacji wojennej 18 lipca 1914 r. zdał funkcję oficera administracyjnego, dowódcy drużyny i komendanta składów oraz warsztatów i jako porucznik objął korpusowy park inżynieryjny, organizując go na potrzeby wojenne. 24 lipca 1914 r. wyruszył na wojnę w składzie 10. Batalionu Saperów przy VI Korpusie., przekraczając 8 sierpnia 1914 r. z podwładnymi żołnierzami granicę Prus Wschodnich pod Mszyńcem. 15 maja 1915 r. 10. Batalion Saperów został przetransportowany z frontu warszawskiego z okolic Skierniewic i Bolimowa do Galicji Wschodniej pod Sandomierz, a następnie 22 maja 1915 r. pod Mikołajów za Lwowem. Ze względu na chorobę porucznik został ewakuowany 16 lipca 1915 r. do szpitala wojskowego w Smoleńsku, a po jego opuszczeniu 12 sierpnia 1915 r. powrócił do 10. Batalionu Saperów stacjonującego w Zbarażu. 24 marca 1916 r. por. Stanisław Magnuszewski zdał korpusowy park inżynieryjny i został przydzielony do 1. kompanii saperów jako młodszy oficer na froncie 4. Dywizji Piechoty VI Korpusu pod miejscowością Bierzowica Mała w rejonie Zbaraża. Od kwietnia do 27 maja 1916 r. był dowódcą 2. kompanii saperów. Natomiast 16 grudnia 1916 r. objął dowództwo 2. oddziału konnego kompanii reflektorów. Brał czynny udział w walkach w rejonie miejscowości Cebrów i Worobjówka (22-28 maja 1916 r.) i Koniuchy w okolicy Zbaraża. 27 grudnia 1916 r. otrzymał stanowisko dowódcy kompanii reflektorów 10. Batalionu Saperów, który 1 stycznia 1917 r. został przemianowany na 10. Pułk Inżynieryjny. Po powrocie do niego z urlopu wypoczynkowego (8-29 marca 1917 r.) 29 marca 1917 r. objął dowództwo swojej kompanii.

Na skutek depechy dowódcy I Korpusu Polskiego na Wschodzie gen. Józefa Dowbora Muśnickiego 13 października 1917 r., podkapitan Stanisław Magnuszewski został przeniesiony do 1. Pułku Inżynieryjnego tegoż korpusu dowodzonego przez ppłk. Bolesława Jąźwińskiego. W dniu 15 października 1917 r. zdał on dowództwo kompanii reflektorów 10. Pułku Inżynieryjnego i udał się do Mińska, gdzie znajdowało się dowództwo I Korpusu Polskiego. 17 października 1917 r. przybył wraz z 38. saperami z 10. Pułku Inżynieryjnego do 1. Pułku Inżynieryjnego, stacjonującego w miejscowości Dubrowna pod Orszą. Dzień później jako młodszy oficer został skierowany do 1. kompanii tegoż pułku. W styczniu 1918 r. brał czynny udział w zdobyciu miasta i twierdzy Bobrujsk, a także w wysadzeniu torów i mostu kolejowego przy stacji Osipowicze na tyłach pozycji bolszewickich z 16 na 17 lutego 1918 r. W marcu 1918 r. pkpt. Stanisław Magnuszewski rozpoczął formowanie nowej kompanii reflektorów w 1. Pułku In-



gen. Józef Dowbor Muśnicki i podkapitan Stanisław Magnuszewski (w 2. rzędzie na ławce, pośrodku z prawej strony w białym mundurze) wśród żołnierzy I Korpusu Polskiego, twierdza Bobrujsk, wiosna 1918 r.

żynieryjnym, a 23 maja 1918 r. został dowódcą batalionu technicznego tegoż pułku. 3 lipca 1918 r. został zdemobilizowany podczas ogólnej demobilizacji I Korpusu Polskiego.

Po demobilizacji kpt. Stanisław Magnuszewski postanowił dotrzeć do Polskiego Oddziału Murmańskiego. Jednak wobec blokady dróg w kierunku Murmańska podjął decyzję o powrocie do kraju. Podczas tej wędrówki został aresztowany przez bolszewików i osadzony w więzieniu w Woroneżu, gdzie przebywał 8,5 miesiąca od sierpnia 1918 do kwietnia 1919 r. Podczas jednej z wizyt lekarskich udało mu się uciec z więzienia bez dokumentów. Rozpoczął on wówczas morderczą i długą drogę powrotu do Polski, trwającą blisko 6 miesięcy i wynoszącą ok. 1980 km. Głównymi punktami postoju na trasie jego ucieczki były znane mu z lat szkolnych czy służby wojskowej miasta i miejscowości. Z Woroneża udał się do miasta Orzeł, a następnie do Briańska, skąd dotarł do Witebska. Był to najdłuższy odcinek trasy liczący łącznie blisko 900 km. Z Witebska dotarł do Orszy, a następnie do Rochaczowa skąd pieszo i w pław przez rzekę Berezynę dotarł do Bobrujska. Kolejnymi punktami na mapie jego tułaczki były Mińsk, Wołkowysk i Lida po opuszczeniu, której i przepłynięciu rzeki Bug dotarł do Białegostoku. Tutaj został aresztowa-

ny przez Polaków jako rosyjski szpieg ok. 15 października 1919 r. Internowano go przez 2,5 miesiąca do czasu nadesłania dokumentów z archiwum I Korpusu Polskiego, potwierdzających jego tożsamość i służbę.

Po weryfikacji i otrzymaniu odpowiedniego orzeczenia, wystawionego przez specjalną komisję wojskową, udał się do Warszawy, gdzie 5 stycznia 1920 r. został przyjęty do Wojska Polskiego i przydzielony do 13. Batalionu Saperów. 19 lutego 1920 r. przeniesiono go do wojennego 8. Batalionu Saperów na stanowisko dowódcy, którego zadaniem było sformowanie tego batalionu. Ukończył je 16 maja 1920 r. i wyruszył z nim na front do miejsca postoju 8. Dywizji Piechoty. Batalion ten uczestniczył w polskim kontratacie wyróżniając się w bitwie pod Mławą. Podczas dalszych działań 8. Batalion Saperów głównie odbudowywał i budował mosty na rzece Dniestr, Serecie, Horyniu i Słuczy. Ostatecznie swój szlak bojowy batalion ten zakończył w rejonie Dubna. W dniu 1 marca 1921 r. przybył na kurs uzupełniający oficerów sztabowych saperów w Kościuszkowskiej Oficerskiej Szkole Saperów, który ukończył 1 czerwca 1921 r. na Powązkach w Warszawie.

W okresie pokojowym ppłk Stanisław Magnuszewski objął dowództwo nad 1. Pułkiem Saperów Legionów w Modlinie na czas urlopu jego dowódcy (24 czerwca – 25

lipca 1922 r.). Natomiast 22 listopada 1922 r. został mianowany na stanowisko zastępcy dowódcy tegoż pułku, a 15 grudnia 1922 r. zdał dowództwo nad 8. Batalionem Saperów kpt. Czesławowi Zawistowskiemu. 24 kwietnia 1925 r. ppłk Stanisław Magnuszewski został przeniesiony do 9. Pułku Saperów w Brześciu nad Bugiem na stanowisko dowódcy. Termin jego objęcia 1 maja 1925 r. przesunięto na 1 lipca 1925 r. Ostatecznie 27 czerwca 1925 r. objął on dowództwo nad tą formacją przejmując je od ppłk. Władysława Zachorowskiego. 24 września 1926 r. został przeniesiony do 2. Pułku Saperów Kaniowskich w Puławach na stanowisko jego dowódcy. W dniach 6-8 listopada 1926 r. zdał 9. Pułk Saperów ppłk. Mieczysławowi Wężykowi i 16 listopada 1926 r. objął dowództwo (przejmował je w dniach 11-16 listopada 1926 r.) nad 2. Pułkiem Saperów Kaniowskich od ppłk. Adolfa Kolarczyka. Przeniesienie do Puław było podyktowane postawą ppłk. Stanisława Magnuszewskiego, który nie wziął udziału w przewrocie majowym po stronie marszałka Józefa Piłsudskiego w 1926 r., a opowiedział się za prezydentem Stanisławem Wojciechowskim. W 1927 r. odbył on kurs w Rembertowie (27 września – 27 listopada 1927 r.) po zakończeniu którego udał się na urlop. Powrócił do pełnienia swoich obowiązków w pułku 4 grudnia 1927 r. W dniu 10 listopada 1928 r. został on wyznaczony do odbycia sześciomiesięcznego kursu oficerów sztabowych saperów w Wyższej Szkole Wojennej w Warszawie, który odbył w okresie 1 stycznia – 1 lipca

1929 r. W tym czasie, kiedy pułkiem dowodził ppłk Stanisław Magnuszewski został on przeorganizowany 18 lutego 1929 r. na 2. Batalion Saperów Kaniowskich. W toku tych zajęć i działań, jakimi był pochłonięty, trudnym dla niego przeżyciem była 25 września 1929 r. śmierć jego żony Olgi Magnuszewskiej z Jordanów, którą poślubił w 1921 r. Razem z nią wychowywał z jej pierwszego małżeństwa czworo dzieci Marię, Ninę, Dionizego i Konstantego. Została pochowana na cmentarzu parafialnym we Włostowicach (obecnie dzielnica Puław). Z kolei 22 listopada 1930 r. poślubił on w Kielcach Bronisławę Konopkę. 23 grudnia 1931 r. z niewiadomych przyczyn został oddany do dyspozycji dowódcy Okręgu Korpusu I Warszawa gen. bryg. Czesława Jarnuszkiewicza. Natomiast 5 stycznia 1932 r. ppłk S. Magnuszewski zdał 2. Batalion Saperów Kaniowskich mjr. Tadeuszowi Bisztydce. Następnie na podstawie pisma z 14 stycznia 1932 r. z Okręgu Korpusu I Warszawa 27 stycznia 1932 r. został wezwany na komisję lekarską do szpitala szkolnego ujazdowskiego, którą przeszedł pozytywnie. Niespełna dwa miesiące później po otrzymaniu kolejnego pisma z 2 marca 1932 r. z Okręgu Korpusu I Warszawa został wezwany na drugą komisję rewizyjno-lekarską w gmachu Ministerstwa Spraw Wojskowych. 22 kwietnia 1932 r. ppłk Stanisław Magnuszewski na podstawie orzeczenia tej komisji z 13 kwietnia 1932 r. został uznany za zupełnie i trwale niezdolnego do służby wojskowej otrzymując kategorie E. 25 sierpnia 1932 r. przeniesio-



Pamiętkowe zdjęcie z Marszałkiem Józefem Piłsudskim oficerów I Korpusu Polskiego po ich dekoracji za czyny bojowe w 1918 r. Krzyżem Virtuti Militari 5 kl., w tym i mjr. Stanisława Magnuszewskiego (w I rzędzie 3. od prawej), przy schodach dawnego Soboru św. Aleksandra Newskiego na Placu Saskim w Warszawie, 31 maja 1922 r.



Oficerowie 1. Pułku Saperów Legionów (od lewej) ppłk R. Bolesław Ciborowski, ppłk S. Magnuszewski, mjr Cz. Zawistowski, kpt. (?) Plejewski, Modlin, lata 1923-1925

no go w stan spoczynku z obliczeniem wysługi lat i przyznaniem uposażeniem emerytalnym. Tak po wielu latach walki i pracy dla ojczyzny, ze względu na brak lojalności wobec uczestników zamachu w maju 1926 r., przy pomocy osób z komisji lekarskiej w gmachu Ministerstwa Spraw Wojskowych doprowadzono do usunięcia ppłk. Stanisława Magnuszewskiego z szeregów Wojska Polskiego. Przynależał on ewidencyjnie do kadry oficerskiej Okręgu Korpusu I Warszawa. Natomiast 12 września 1938 r. został przeniesiony ewidencyjnie do Okręgu Korpusu X Przemyśl.

Podsumowując jego służbę wojskową, którą rozpoczął w armii carskiej jako podporucznik (mianowany 6 sierpnia 1910 r. ze starszeństwem od 6 sierpnia 1909 r.), a następnie porucznik (awansował 6 sierpnia 1913 r.) i podkapitan (awansował 27 grudnia 1916 r.); kontynuował ją w szeregach I Korpusu Polskiego na Wschodzie, gdzie 3 lipca 1918 r. awansował na kapitana (ze starszeństwem od 27 stycznia 1916 r.). Po demobilizacji korpusu, próbie przedostania się do innej polskiej formacji wojskowej, bolszewickim więzieniu, ucieczce i internowaniu w Polsce wstąpił w 1920 r. do Wojska Polskiego, w którym awansował na majora 9 kwietnia 1921 r. (ze starszeństwem od 1 września 1920 r.), a następnie 29 maja 1922 r. na podpułkownika (ze starszeństwem od 1 czerwca 1919 r.). Za swoje czyny męstwa i odwagi w szeregach wojska carskiego został odznaczony: Orderem Świętego Stanisława II kl. (październik 1915), Orderem Świętego Stanisława III kl. (marzec 1915), Orderem Świętej Anny II kl. (styczeń 1916), Orderem Świętej Anny III kl. (lipiec 1915) i Orderem Świętej Anny IV kl. (1916). Z kolei w I Korpusie Polskim na Wschodzie otrzymał Wstęgę Amarantową (18 lutego 1918 r.). Natomiast podczas służby w Wojsku Polskim jego męstwo i działalność organizacyjna w okresie pokojowym została nagrodzona: Krzyżem Virtuti Militari 5 kl., nr 6775 (10 maja 1922 r.), Krzyżem Niepodległości z Mieczami (23 lipca 1932 r.), Krzyżem Walecznych po raz pierwszy i drugi,



Dowódca 9. Pułku Saperów ppłk S. Magnuszewski (po prawej) ze swoim adiutantem kpt. O. Kołpakowskim, Brześć nad Bugiem, 1926 r.

nr 4022 (27 grudnia 1921 r.), Złotym Krzyżem Zasługi (10 listopada 1928 r.), Medalem Pamiątkowy Za Wojnę 1918-1921, Medalem Dziesięciolecia Odzyskania Niepodległości i Medalem Interalliée (francuskim) (4 czerwca 1925 r.).

Stanisław Magnuszewski mieszkał z żoną Bronisławą w Puławach do 1937 r. W tym czasie odwiedził matkę i rodzinę mieszkającą na Łotwie. Zajmował się pisaniem pamiętników, tworzeniem drzewa genealogicznego rodziny oraz urządzeniem ogrodu we własnym domu. W 1937 r. był pomysłodawcą i przewodniczącym Komitetu Budowy Krzyża na terenie działek wojskowych w celu upamiętnienia obecności 2. Pułku Saperów Kaniowskich w Puławach. Po oddaniu do użytku tego krzyża w lipcu 1937 r. przeprowadził się z żoną do jej rodziny mieszkającej w Kielcach. Był posiadaczem motocykla NSU Motorenwerke AG na którym urządzał wycieczki po Polsce. W maju 1939 r. zgłosił się do Ministerstwa Spraw Wojskowych, aby



Zdjęcie ślubne dowódcy 2. Pułku/Batalionu Saperów Kaniowskich ppłk. S. Magnuszewskiego z B. Konopką, Kielce 22 listopada 1930 r.



Poświęcenie pamiątkowego krzyża 2. Pułku Saperów Kaniowskich przez ks. S. Zdzichowskiego, obecnie ul. Kaniowczyków, Puławy 11 lipca 1937 r.



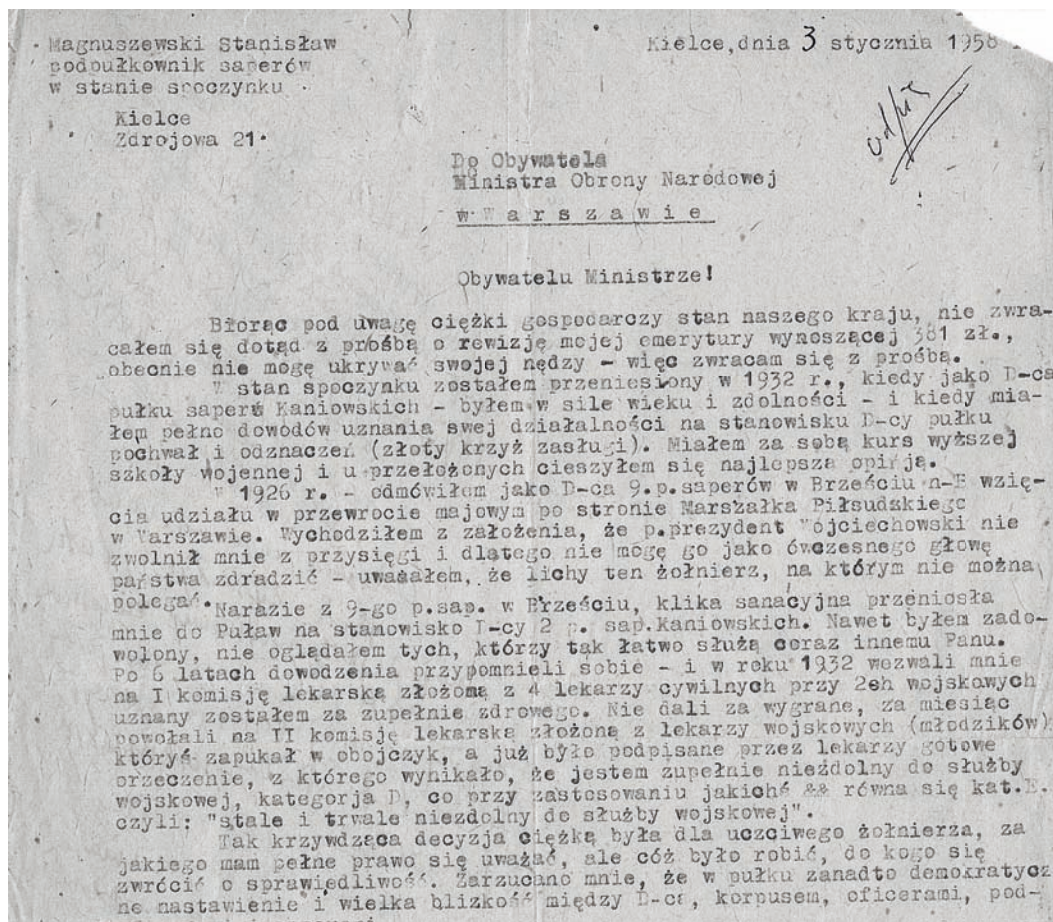
Stanisław Magnuszewski podczas zakładania opatrunku pacjentowi, sierpień 1945 r.

w obliczu zbliżającego się zagrożenia wojennego służył oczywiście swoim doświadczeniem. Nie pozwolono mu jednak wstąpić w szeregi Wojska Polskiego, gdyż nadal ciążył na nim brak lojalności względem piłsudczyków w maju 1926 r. W trakcie kampanii wrześniowej 1939 r. próbował zaciągnąć się do służby szukając możliwości w Kielcach, Lublinie oraz Włodawie. Działania te zakończyły się

niepowodzeniem. Po powrocie do Kielc nie brał udziału w żadnej działalności konspiracyjnej. Podczas okupacji niemieckiej, dzięki posiadanemu doświadczeniu udzielania pomocy rannym, nabytemu podczas I wojny światowej, pomagał w Kielcach leczyć i opatrywać partyzantów. Tak zdobyte i poszerzone umiejętności medyczne pozwoliły mu po wojnie na prowadzenie nielegalnej praktyki lekarskiej. Był bardzo dobrym diagnostą i miał duże sukcesy zwłaszcza

w leczeniu dzieci. Żył bardzo skromnie ze zwykłej emerytury starczej, gdyż władze komunistyczne nie uznawały jego przedwojennej emerytury wojskowej. Nie miał dzieci. Zmarł 20 lutego 1968 r. w wieku 80 lat i został pochowany w grobowcu rodzinnym Konopków na starym cmentarzu w Kielcach.

Bibliografia:
Źródła z archiwum rodzinnego po ppłk. S. Magnuszewskim: Legitymacja wojskowa ppłk. S. Magnuszewskiego, wydana 8 maja 1933 r. Pamiętnik ppłk. Stanisława Magnuszewskiego, (bez tytułu w postaci brulionów), spisany w 1967 r. Przebieg służby wojskowej ppłk. Stanisława Magnuszewskiego obecnego dowódcy 2. baonu saperów Kaniowskich (1908-1918), sporządzony ok. lat 1929-1930. Przebieg służby wojskowej podpułkownika S. Magnuszewskiego od 1919 do 1932 r., sporządzony w 1932 r.



Odpis pisma Stanisława Magnuszewskiego do MON marszałka Polski M. Spychalskiego, 3 stycznia 1958 r.



S. Magnuszewski z „bratankiem” S. Konopką podczas spaceru po rynku w Krakowie koło Sukiennic, 1 lipca 1967 r.

Literatura:

1. Z. Barszczewski, Sylwetki saperów, Warszawa 2001.
2. R. Bielski, Dziesięć lat istnienia 2. Pułku Saperów Kaniowskich 1918-1928, Puławy 1928.
3. Z. Cutter, Saperzy II Rzeczypospolitej, Kraków – Warszawa – Wrocław 2005.
4. Z. Kiełb, Zarys historii 2 Pułku Saperów Kaniowskich, Lublin 2008.
5. Z. Kiełb, Ppłk Stanisław Magnuszewski bojownik niepodległości wśród zwolenników Józefa Piłsudskiego (przyczynek do szczegółowej analizy monografii ppłk. Magnuszewskiego na podstawie dotychczas nieznanymi pamiętników, listów, archiwów rodzinnych, Archeologia Wojenna, t. 3, 2013, s. 81-103.
6. Z. Kiełb, Historia sztandarów 2. Pułku Saperów Kaniowskich i ich losy przed i po wrześniu 1939 roku, „Archeologia Wojenna”, t. 4, 2014, s. 38-50.
7. H. Mącznik, J. Mącznik, Cmentarze włoścowskie w Puławach. Przewodnik biograficzny, „Studia Puławskie”, t. 3, 1990.
8. Odrodzenie Wojska Polskiego 1918-1921 w materiałach Centralnego Archiwum Wojskowego, pod kierownictwem A. Wesołowskiego, Warszawa 2008.
9. L. Wyszczelski, Warszawa listopad 1918, Warszawa 2008.

Zbigniew Kiełb, Pracownia Dokumentacji Dziejów Miasta w Puławach



Obie szkoły uplasowały się w rankingu wyżej niż w 2013 r. LO im. Ks. A.J. Czartoryskiego zajęło w tym roku 9. pozycję w województwie lubelskim – 175. w skali kraju (dla porównania w 2013 r.: 10. poz. w województwie, 179. w kraju). Szkoła kształci aktualnie 742 uczniów. Technikum w ZST im. Marii Skłodowskiej-Curie w tym roku zajęło poz. 3. w skali województwa, a 39. w skali kraju (dla porównania w 2013 r.: 6. poz. w woj. lubelskim, 62. poz. w kraju). W ZST uczy się w tym roku szkolnym 896 uczniów.

Podstawą sporządzenia rankingów są:

- ▶ dla liceów: wyniki olimpiad (30%), wyniki matur z przedmiotów obowiązkowych (25%) i przedmiotów dodatkowych (45%);
- ▶ dla techników: olimpiady (20%), matura – przedmioty obowiązkowe (25%), matura – przedmioty dodatkowe (25%) i egzaminy zawodowe (30%).

AM

Młodzież powiatu puławskiego kolędowała w języku niemieckim

7 stycznia 2014 r. w Puławskim Ośrodku Kultury „Dom Chemika” rozbrzmiewała trzecia edycja konkursu kolęd w języku niemieckim.

38 uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych powiatu puławskiego zaprezentowało swoje umiejętności wokalnie-językowe w ramach Powiatowego Konkursu Kolędy i Pastorałki Niemieckiej.

Organizatorem konkursu było I Liceum Ogólnokształcące im. Ks. A.J. Czartoryskiego, a honorowy patronat objęło Starostwo Powiatowe w Puławach.



Kolędowanie po niemiecku

Edukacja

Rankig szkół ponadgimnazjalnych



Dwie szkoły ponadgimnazjalne prowadzone przez Powiat Puławski uplasowały się wysoko w ogólnopolskim rankingu „Perspektyw”.

Są to:

- ▶ w kategorii liceów: I Liceum Ogólnokształcące im. Ks. A.J. Czartoryskiego w Puławach;
- ▶ w kategorii techników: Technikum w ZST im. M. Skłodowskiej-Curie w Puławach.



Nagrodzeni w konkursie kolęd po niemiecku

Konkurs zaszczyli swoją obecnością Paweł Nakoneczny – Wicestarosta Puławski, Jan Ziomka – Członek Zarządu Starostwa Puławskiego, Krzysztof Brzeziński – wójt gminy Puławy oraz Zbigniew Śliwiński – Przewodniczący Rady Miasta Puławy.

Celem tej imprezy jest wzbudzenie zainteresowania młodzieży kulturą i zachęcenie do nauki języka naszych sąsiadów. Możliwość zaprezentowania swoich umiejętności na forum większym niż klasa bardziej aktywizuje naszych podopiecznych do nauki niż tradycyjne zajęcia w systemie klasowo-lekcyjnym. Zainteresowanie konkursem jest z każdym rokiem coraz większe.

W trzeciej edycji uczestnicy podzieleni na dwie grupy wiekowe (13-15 lat oraz 16-18 lat) wykonali jako soliści lub zespoły jeden wybrany przez siebie utwór w języku niemieckim. Można było usłyszeć tradycyjne kolędy w nowych aranżacjach oraz mniej znane pastorałki i piosenki świąteczne. Poziom konkursu był bardzo wysoki, wzbudził uznanie nie tylko jury, ale również licznie zgromadzonej publiczności. Ocenie podlegała wymowa, intonacja, dobór repertuaru oraz wrażenia artystyczne.

Jury w składzie: przewodniczący Z. Śliwiński oraz członkowie K. Brzeziński i H. Domański – Instruktor Młodzieżowego Domu Kultury w Puławach mieli trudne zadanie, ale po długich obradach komisja przedstawiła następujące wyniki konkursu:

Gimnazja:

- I. Reprezentacja PG nr 4 przy ZSO nr 1 im. KEN w Puławach.
- II. Reprezentacja PG nr 2 przy ZSO nr 2 im. F.D. Książnika w Puławach.
- III. Zespół „Venus” z PG w Wąwolnicy.

Szkoły ponadgimnazjalne:

- I. Reprezentacja III LO przy ZSO nr 2 im. F.D. Książnika w Puławach.
- II. Magdalena Lipiec z ZS im. Z. Chmielewskiego w Nałęczowie.
- III. Karolina Miarczyńska z ZS nr 3 im. Marii Dąbrowskiej w Puławach.

Szczególne podziękowania kierujemy do opiekunów uczestników za przygotowanie młodzieży do konkursu.

Konkursowi towarzyszyła akcja charytatywna przeprowadzona przez młodzież naszego Liceum. Uzbierano kwotę 215,56 zł. Celem przedsięwzięcia było wsparcie Puławskiego Hospicjum im. Błogosławionej Matki Teresy. Laureatom serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

Edyta Sońta, Agnieszka Matraszek

Uczniowie z puławskich „Garów” walczą z rakiem



W ramach Ogólnopolskiego Programu dla Młodzieży „Mam Haka na Raka” uczniowie z ZS nr 1 im. Stefanii Sempołowskiej w Puławach 14 lutego 2014 r. zorganizowali charytatywny koncert na rzecz Hospicjum im. Bł. Matki Teresy z Kalkuty. Realizując ideę programu, uczniowie z popularnych „Garów”, korzystając z gościnności POK „Dom Chemika” w Puławach, zorganizowali koncert, w którym wystąpili:

- ▶ solistki zespołu Kensingers z ZSO nr 1 w Puławach;
- ▶ zespół wokalny Zespołu Szkół Europejskich w Puławach,
- ▶ absolwent ZS nr 1 – Przemysław Kowalik;
- ▶ Amadeusz Szmigiel-Eksa;
- ▶ zespół wokalny nauczycieli z ZS nr 1 w Puławach;
- ▶ uczniowie z ZS nr 1 w Puławach.

Prelekcję poświęconą nowotworowi układu chłonnego wygłosiła przedstawicielka Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Puławach Dorota Czekirda.

Podczas koncertu odbyła się licytacja przedmiotów przekazanych przez Starostę Puławskiego Witolda Popiołka oraz Prezydenta Miasta Puławy Janusza Grobla. Za udział w koncercie charytatywnym na rzecz Hospicjum bł. Matki Teresy z Kalkuty dziękujemy nauczycielom i uczniom:

- ▶ PG nr 3 im. Polskich Noblistów w Puławach;
- ▶ PG nr 1. im. Jana Pawła II Puławach;
- ▶ I LO im. Ks. A.J. Czartoryskiego w Puławach;
- ▶ ZSO nr 1 im. KEN w Puławach
- ▶ Zespołu Szkół nr 3 im. Marii Dąbrowskiej
- ▶ Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego
- ▶ Zespołu Szkół Europejskich
- ▶ ZS nr 1 im. Stefanii Sempołowskiej w Puławach.

Dzięki Państwa hojności zebraliśmy kwotę 2722 zł, która została przekazana na wsparcie pomocy hospicyjnej. Czasem wdzięczność trudno jest ubrać w słowa... Wtedy proste – dziękujemy – zawiera wszystko, co chcemy wyrazić.

Ideą programu „Mam Haka na Raka” jest zaangażowanie młodych ludzi do kształtowania postaw dorosłych



Polaków. Skierowany jest do młodzieży ze szkół ponadgimnazjalnych na terenie całej Polski, a jego nadrzędnym celem jest kształtowanie postaw prozdrowotnych poprzez edukację oraz osvajanie młodzieży z tematem chorób nowotworowych. Koncepcja programu „Mam Haka na Raka” oparta jest na idei Think Global, Act Local (myśl globalnie, działaj lokalnie). Zgodnie z nią program aktywizuje młodzież do podejmowania działań w regionie, które mają swój wydźwięk w całym kraju. Dlatego młodzi ludzie prowadzą działania edukacyjne wśród społeczności lokalnej i zachęcają do wykonywania badań profilaktycznych w kierunku wykrycia nowotworu. W finale programu projektują zaś kampanię społeczną, która będzie emitowana w mediach na terenie całego kraju. Takie aktywności stwarzają szansę na zmianę statystyk dotyczących zachorowań na choroby nowotworowe w Polsce.

„Mam Haka na Raka” w naturalny sposób wykorzystuje potencjał młodzieży, ich energię, niekonwencjonalny sposób myślenia oraz siłę perswazji do promocji oraz ochrony zdrowia. Program trwa od 2007 r., a każda edycja programu poświęcona jest innemu nowotworowi. Na przestrzeni sześciu lat poruszano problem raka: piersi, szyjki macicy, prostaty, jelita grubego, płuc oraz skóry – czerniak.

Tegoroczna 7. edycja programu została poświęcona nowotworom układu chłonnego – chłoniakom.

Anna Cieślik, nauczyciel ZS nr 1

Koszyc pamięta o powstańcach



Od wybuchu powstania styczniowego minęło 151 lat. Pamięć jednak trwa. I tak powinno być. Powstanie styczniowe wybuchło z 22 na 23 stycznia 1863 r. Także Kazimierz Dolny miał w nim swój udział. To tu przez tydzień istniała „Kazimierska Republika Powstańcza” – mimo bliskości rosyjskich jednostek wojskowych wolne od Rosjan miasteczko. 700 powstańców stacjonowało na Górach w folwarku Walencja



Przy krzyżu powstańczym w Kazimierz Dolnym

u Józefa Broniewicza. Dowodził nimi zaledwie 20-letni Leon Frankowski.

Ten czas w Kazimierzu upamiętnili uczniowie Zespołu Szkół im. Jana Koszczyca Witkiewicza, organizując 22 stycznia grę terenową „Śladami powstańców kazimierskich”. Udekorowani biało-czerwonymi kokardami młodzi ludzie na trasie, którą przemierzali powstańcy styczniowi wycofujący się 1 lutego 1863 r. z miasteczka, wykonywali różne zadania, poszerzając poprzez zabawę swoją wiedzę o historii ich okolicy. Do zabawy angażowali także przypadkowych przechodniów, przypominając w ten sposób, że 151 lat temu w mroźny dzień styczniowy wybuchło powstanie 1863 r. Gra zakończyła się przy odnowionym rok temu krzyżu powstańczym na ul. Słonecznej modlitwą z epoki i oddaniem honorów poległym.

Anna Ewa Soria

Zespół Szkół nr 2 w Puławach – nowocześnie i rozwojowo



Podczas wieloletniej działalności naszej szkoły priorytet stanowi wysoka jakość kształcenia, idąca w parze z aktualnym zapotrzebowaniem rynku pracy. W 2013 r. Zespół Szkół nr 2 w Puławach, jako jedna z pięciu szkół w województwie lubelskim i jedyna w Powiecie Puławskim, przystąpił do realizacji projektu pod nazwą „Lubelskie Ramy Kwalifikacji Zawodowych – model efektywnej współpracy szkół zawodowych z pracodawcami”. Nowatorską inicjatywę skierowano do uczniów szkół zawodowych, kształcących się między innymi w zawodach: monter sieci, instalacji i urządzeń sanitarnych, mechanik pojazdów samochodowych, a realizacja projektu została przewidziana na okres od 1 września 2013 r. do 31 marca 2015 r. Jak podkreśla Dyrektor Krzysztof Szabelski, innowacje znacznie ułatwią uczniom rozpoczęcie pracy zawodowej, a jednocześnie urozmaicają metody kształcenia: *W projekcie bierze udział kilkudziesięciu naszych uczniów. Pierwsza faza przedsięwzięcia to e-Barometr, w którym logują się uczniowie i pracodawcy. Wychowawcy weryfikują poprawność profili młodzieży, uzupełniają dane – aby stworzyć wirtualny opis osoby poszukującej zatrudnienia. Pracodawcy biorący udział w projekcie zamieszczają oferty pracy, wyszczególniając wymagania na dane stanowisko. W ramach działania e-Barometru absolwenci naszej szkoły będą kierowani bezpośrednio do miejsc pracy. Dzięki temu proces zatrudnienia zostaje ułatwiony, a kadra szkoły ma możliwość analizowania aktualnych potrzeb rynku pracy oraz losów absolwentów.*

Przedsięwzięcie mające na celu stworzenie innowacyjnego modelu efektywnej współpracy szkół zawodowych z pracodawcami województwa lubelskiego stanowi alternatywę dla poszukiwania zatrudnienia tradycyjną metodą i zdecydowanie przypadło do gustu uczniom biorącym

udział w projekcie. W ramach przedsięwzięcia Zespół Szkół nr 2 w Puławach otrzymał podręczniki w wersji elektronicznej i papierowej, a także: osiem laptopów, tablet i projektor. Projekt „Lubelskie Ramy Kwalifikacji Zawodowych – model efektywnej współpracy szkół zawodowych z pracodawcami” realizowany jest przez Fundację Polskiej Akademii Nauk Oddział w Lublinie „Nauka i Rozwój Lubelszczyzny”.

Drugim z przedsięwzięć, w którym biorą udział przedstawiciele Zespołu Szkół nr 2 w Puławach jest testowanie e-podręczników z zakresu budownictwa. Zespół Szkół nr 2 im. E. Kwiatkowskiego w Puławach uczestniczy w realizacji projektu „PI e-podręczniki szansą na rozwój szkolnictwa zawodowego w województwie lubelskim”, realizowanego programu Operacyjnego Kapitał Ludzki Priorytet IX. Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach. Działanie 9.2. Podniesienie atrakcyjności i jakości szkolnictwa zawodowego. Program współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego i został objęty Honorowym Patronatem Marszałka Województwa Lubelskiego. Jako jedyni w powiecie, uczniowie dwóch klas z powodzeniem korzystają z platformy edukacyjnej, na której zamieszczono materiały dydaktyczne.

Testowanie opracowanego produktu obejmuje przeszkolenie dwóch nauczycieli przedmiotów zawodowych w zakresie zastosowania oraz sposobów użytkowania e-podręczników, w szczególności korzystania z platformy oraz testowanie produktu finalnego i bieżące aktualizowanie jego treści. Po zakończeniu przygotowań, od września uczniowie dwóch klas, pod okiem nauczycielek, sprawnie posługują się nowoczesnymi materiałami dydaktycznymi. Przystępując do projektu nasza szkoła otrzymała zestaw edukacyjny zawierający: laptop z oprogramowaniem, tablicę interaktywną, rzutnik multimedialny. Po zakończeniu przedsięwzięcia, obejmującego jeden rok szkolny, zostaną one przekazane placówce w formie darowizny – mówi Dyrektor Krzysztof Szabelski.

Projekt „PI e-podręczniki szansą na rozwój szkolnictwa zawodowego w województwie lubelskim” ma na celu podniesienie poziomu innowacyjności, jakości i atrakcyjności kształcenia zawodowego w powiązaniu z potrzebami lokalnego rynku pracy, a szczegółowe założenia inicjatywy omówiono podczas konferencji w maju ubiegłego roku. Po zakończeniu testowania e-podręczników zostanie przeprowadzona analiza projektu, odpowiednie modyfikacje i opracowana finalna wersja produktu. Nowoczesna forma kształcenia w zawodzie technik budownictwa wzbudziła duże zainteresowanie uczniów Zespołu Szkół nr 2 w Puławach, którzy deklarują chęć korzystania z tego typu innowacji na co dzień.

Agnieszka Brzozowska, nauczyciel ZS nr 2 w Puławach

Technicy pojazdów samochodowych Zespołu Szkół nr 2 w Puławach najlepsi w Polsce

Z dumą informujemy, iż Technikum nr 2 w Zespole Szkół nr 2 im. Eugeniusza Kwiatkowskiego w Puławach zostało sklasyfikowane na 104. miejscu w Polsce na liście najlepszych techników w Rankingu Egzaminów Zawodowych, Perspektywy 2014.

Ponadto w rankingu według zawodów technik pojazdów samochodowych uzyskał pierwsze miejsce w Polsce. Wysokie wyniki osiągnęła także młodzież z Zasadniczej Szkoły Zawodowej.

Zestawienie pokazuje 150 techników w Polsce, które najsukuteczniej przygotowały swoich uczniów do zdawania egzaminów zawodowych w roku szkolnym 2012/2013.

Agnieszka Brzozowska, nauczyciel ZS nr 2 w Puławach

Sprawy społeczne

100-letnia mieszkanka Skowieszyna

Niecodzienna uroczystość odbyła się 18 lutego w Skowieszynie w gminie Końskowola. Jubileusz 100-lecia urodzin obchodziła Natalia Lewtak. Dostojną Jubilatkę, oprócz najbliższej rodziny, odwiedziły delegacje z Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego, Starostwa Powiatowego w Puławach, Urzędu Gminy w Końskowoli, Urzędu Stanu Cywilnego, Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego i Gminnego Ośrodka Kultury w Końskowoli. Powiat Puławski był reprezentowany przez Starostę Witolda Popiołka, który



Starosta W. Popiołek składa życzenia Jubilatce Natalii Lewtak



Jubilatka Natalia Lewtak z rodziną i Starostą W. Popiolkiem

przekazał Natalii Lewtak pamiątkowy graweron i życzenia od samorządu powiatowego.

Serdecznie gratulujemy Jubilatce, życzymy zdrowia, satysfakcji i wszelkiej pomyślności oraz pogody ducha na kolejne lata.

Andrzej Wenerski, kierownik Wydziału Promocji, Kultury, Sportu i Turystyki, Starostwo Powiatowe w Puławach

Współpraca Powiatu Puławskiego z organizacjami pozarządowymi



Współpraca Powiatu Puławskiego z organizacjami pozarządowymi opiera się na przepisach zawartych w ustawie o samorządzie powiatowym, ustawie o działalności pożytku publicznego i wolontariacie oraz przepisach szczególnych. Na podstawie przedstawionych aktów prawnych Rada Powiatu Puławskiego w październiku ubiegłego roku podjęła Uchwałę w sprawie przyjęcia Roczno program współpracy Powiatu Puławskiego z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego w Powiecie Puławskim w 2014 r. Uchwalony akt jest podstawowym dokumentem określającym szczegółowe cele, formy i zasady, jakie obowiązują organ wykonawczy powiatu we współdziałaniu z podmiotami programu.

Celem głównym programu jest kształtowanie partnerstwa Powiatu Puławskiego z organizacjami pozarządowymi dla wspólnych działań służących zaspokajaniu potrzeb mieszkańców oraz wzmocnienie aktywności społeczności lokalnej. Natomiast związanymi z nim celami szczegółowymi są: zwiększanie udziału mieszkańców powiatu w życiu społecznym, kształtowanie obywatelskich postaw wśród mieszkańców powiatu, efektywniejsza realizacja zadań publicznych poprzez aktywną współpracę organizacji pozarządowych z samorządem powiatu.

Przedmiotowy zakres współpracy obejmuje wszystkie zadania leżące w zakresie zadań własnych powiatu, a za priorytetowe uznano działania prowadzone w następują-

cych sferach: kultury, kultury fizycznej, turystyki, ochrony i promocji zdrowia, działalności na rzecz osób niepełnosprawnych.

Szczegółowy zakres przedmiotowy współpracy w dziedzinie kultury zawiera wspieranie lokalnych inicjatyw kulturalnych i artystycznych, realizowanych na rzecz mieszkańców powiatu, takich jak:

- ▶ inicjatywy kulturalne służące wzbogacaniu oferty kulturalnej w formie koncertów, wystaw, plenerów, warsztatów, prezentacji, odczytów, cyklicznych wydarzeń kulturalnych o charakterze festiwalowym, międzynarodowym i ogólnopolskim;
- ▶ przedsięwzięcia związane z kultywowaniem tradycji, zwyczajów i ochroną dziedzictwa kulturowego;
- ▶ niekomercyjna działalność wydawnicza, związana z promocją dorobku artystycznego miejscowych twórców, artystów, dzieł sztuki, historii i tradycji;
- ▶ promocja kultury regionu;
- ▶ wspieranie amatorskiego ruchu artystycznego.

Szczegółowy zakres przedmiotowy współpracy w dziedzinie upowszechniania kultury fizycznej obejmuje:

- ▶ organizację ogólnodostępnych imprez i zawodów sportowo-rekreacyjnych;
- ▶ organizację zawodów sportowych w ramach rywalizacji międzyszkolnej i udział w zawodach międzyszkolnych wyższego szczebla;
- ▶ organizację zawodów sportowych i udział w nich;
- ▶ organizację imprez i zawodów sportowych osób niepełnosprawnych.

Szczegółowy zakres przedmiotowy współpracy w zakresie turystyki obejmuje:

- ▶ organizację przedsięwzięć turystycznych, tj. rajdów, złożeń, spływów oraz innych imprez krajoznawczych;
- ▶ niekomercyjną działalność wydawniczą związaną z promocją turystyki i obszarów turystycznych powiatu.

Zadania w obszarze ochrony i promocji zdrowia obejmują w szczególności wspieranie działalności w zakresie opieki długoterminowej nad mieszkańcami Powiatu Puławskiego.

Zadania w zakresie działalności na rzecz osób niepełnosprawnych obejmują w szczególności:

- ▶ przedsięwzięcia dotyczy rehabilitacji społecznej osób niepełnosprawnych z terenu powiatu puławskiego;
- ▶ przedsięwzięcia dotyczy prowadzenia kampanii społecznych w zakresie integracji rodzin i dzieci niepełnosprawnych z terenu powiatu puławskiego.

Wymienione zadania nie wyczerpują w pełni możliwych form współpracy. Oprócz współpracy finansowej, polegającej na wsparciu realizacji zadań poprzez udzielenie dotacji Powiat współdziała w innych przewidzianych prawem obszarach. Możliwe jest podejmowanie współdziałania m.in. poprzez:

- ▶ wzajemne informowanie się o planowanych kierunkach działalności;

- ▶ konsultowanie z partnerami programu projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji;
- ▶ uczestnictwo we wspólnych spotkaniach, konferencjach i innych tego typu przedsięwzięciach mających na celu wypracowanie efektywnych metod realizacji zadań pożytku publicznego;
- ▶ przyłączanie się do organizacji spotkań, konferencji i innych tego typu przedsięwzięć;
- ▶ wspólne działania mające na celu pozyskiwanie środków finansowych na działalność pożytku publicznego z innych źródeł niż budżet Powiatu;
- ▶ tworzenie wspólnych zespołów o charakterze doradczym i inicjatywnym, złożonych z przedstawicieli podmiotów prowadzących działalność pożytku publicznego oraz przedstawicieli Powiatu.

Powiat Puławski od wielu lat współpracuje z podmiotami z obszaru NGO, realizując zadania własne oraz podejmując wspólne projekty współfinansowane z funduszy europejskich, a także z innych źródeł, np. projekt „EURO-szansa dla Lubelszczyzny – budowanie konsensusu społecznego na rzecz zrównoważonego rozwoju subregionu w krajobrazie kulturowym trójkąta turystycznego: Nałęczów – Puławy – Kazimierz Dolny” realizowany w ramach Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy przez Starostwo Powiatowe w Puławach we współpracy z trzema partnerami, projekt „Poznaj swoje prawa – bezpłatne poradnictwo prawne i obywatelskie dla mieszkańców powiatu puławskiego i ryckiego”.

Szczególnym przykładem współpracy naszego powiatu z organizacjami pozarządowymi jest Lokalna Grupa Działania „Zielony Pierścień” oraz Lokalna Organizacja Turystyczna „Kraina Lessowych Wąwozów”. Są to podmioty powołane w celu realizacji zadań m.in. z zakresu turystyki oraz obsługi i pozyskiwania funduszy pomocowych. Powiat, oprócz innych samorządów, jest aktywnym członkiem tych organizacji.

Dzięki wsparciu Powiatu organizacje pozarządowe mogą realizować wiele ciekawych przedsięwzięć korzystnych dla mieszkańców Powiatu, które przyczyniają się do efektywniejszej realizacji zadań publicznych. Do chwili wydania obecnego numeru kwartalnika, w wyniku oceny wniosków, które napłynęły w odpowiedzi na ogłoszone przez Zarząd Powiatu Puławskiego otwarte konkursy ofert, powiat rozdysponował kwotę ponad 99 tys. zł na realizację takich projektów, jak:

- ▶ w zakresie kultury: V Puławskie Międzynarodowe Warsztaty GOSPEL, XVIII Międzynarodowy Letni Festiwal i Kurs Pianistyczny w Nałęczowie, Końskowoli. Podróż przez pokolenia, Promocja inicjatyw służąca aktywizacji i integracji społeczno-kulturalnej osób starszych oraz promocja dorobku artystycznego miejscowych ludowych zespołów muzyczno-wokalnych i poezji ludowej, Kultura Amazonek w powiecie puławskim, XIV Dzień Papieski, Cykl wystaw – Europejski Festiwal Kolonii Artystycznych Kazimierz – Worpsewede;

- ▶ w zakresie kultury fizycznej: XIII Integracyjne Zawody Strzeleckie Miast i Gmin Powiatu Puławskiego o Puchar Przewodniczącego Rady Powiatu i Starosty Puławskiego, Powiatowe Zawody Strzeleckie Szkół Gimnazjalnych i Ponadgimnazjalnych w strzelaniu z broni pneumatycznej i kulowej, XI Międzynarodowy Turniej Tenisa Stołowego, XI Międzynarodowy Wyścig Osób Niepełnosprawnych „Puławy 2014”, Organizacja biegów uliczno-przełajowych w ramach Grand-Prix Polski Środkowo-Wschodniej, Organizacja zawodów sportowo-rekreacyjnych w 2014 r., Współzawodnictwo międzyszkolne: Igrzyska, Gimnazjada, Licealiada, V Rowery wyścig po kremówki;
- ▶ w zakresie turystyki: Turystyka kajakowa – Krajobrazowe spływy Wisłą i Wieprzem, Promocja inicjatyw służąca aktywizacji turystycznej osób starszych, III Integracyjny Rajd Rowerowy „Łączy nas rower”.

Czytelników zainteresowanych zagadnieniami współpracy powiatu z organizacjami pozarządowymi zachęcam do odwiedzenia naszej strony internetowej www.pulawy.powiat.pl, blok tematyczny: organizacje pozarządowe, gdzie można zapoznać się z bardziej szczegółowymi informacjami dotyczącymi poruszonej w artykule tematyki.

Andrzej Wenerski, kierownik Wydziału Promocji, Kultury, Sportu i Turystyki, Starostwo Powiatowe w Puławach

Wychowankowie SOSW z wizytą w Sejmie RP



15 stycznia 2014 r. grupa 13 podopiecznych puławskiego Stowarzyszenia na Rzecz Osób Niepełnosprawnych „Dajmy im szansę” spotkała się w siedzibie Sejmu RP z parlamentarzystami – marszałek Sejmu Ewą Kopacz oraz ministrem Skarbu Państwa Włodzimierzem Karpińskim.

Uczniowie zwiedzili salę obrad, hol główny, w którym zbierają się dziennikarze, budynek Senatu RP i uczestniczyli w spotkaniu z marszałek Ewą Kopacz w jej gabinecie.



Uczniowie SOSW w Puławach ugoszczeni przez Marszałek Ewą Kopacz



Uczniowie SOSW w Puławach z posłem Włodzimierzem Karpińskim

Pani marszałek opowiedziała młodzieży o swoich obowiązkach oraz przytoczyła kilka ciekawostek związanych z gabinetem, w którym pracuje. Roli przewodnika po gmachu podjął się minister Włodzimierz Karpiński. W trakcie wycieczki minister zatrzymał się przy tablicy upamiętniającej parlamentarzystów poległych podczas II wojny światowej oraz przy tablicy poświęconej ofiarom katastrofy smoleńskiej.

Na zakończenie niecodziennej wycieczki Włodzimierz Karpiński otrzymał od podopiecznych Stowarzyszenia „Dajmy im szansę” przygotowaną przez nich pamiątkową tablicę z podziękowaniem za zaproszenie do Sejmu. Wizyta w siedzibie polskiego Parlamentu była ich trzecim spotkaniem z posłem Ziemi Puławskiej. Poprzednie spotkania odbyły się podczas cyklicznie organizowanych przez stowarzyszenie półkolonii.

Kamila Liszewska-Polak, Magdalena Sosik, Elżbieta Szczygieł, Stowarzyszenie „Dajmy im Szansę”, fot. arch. SOSW

Słowa uczą, ale przykłady pociągają

15 lutego 2014 r. odbył się IV Puławski Bal Charytatywny, zorganizowany przez posła Ziemi Puławskiej Włodzimierza Karpińskiego na rzecz działającego od 9 lat Stowarzyszenia na Rzecz Osób Niepełnosprawnych „Dajmy im szansę”. Obecni byli przedstawiciele lokalnego biznesu, świata kultury, bankowości i polityki. Bal rozpoczął się serdecznym powitaniem przybyłych gości przez posła Włodzimierza Karpińskiego, który powiedział, że bycie człowiekiem sukcesu zobowiązuje do troski o tych, którym jest trudniej, w tym szczególnie o niepełnosprawnych. Następnie odbył się występ uczniów ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Puławach, który wywołał wzruszenie i otworzył serca przybyłych na bal gości. Prezes i wiceprezes stowarzyszenia w swoich krótkich wystąpieniach podkreśliły, że zależy im na pokazaniu innego niż stereotypowy obrazu młodzieży niepełnosprawnej, pełniejszego, prawdziwszego. Dzieci te, tak samo jak pełno-



Państwo Karpińscy otwierający bal na rzecz dzieci niepełnosprawnych

sprawne, mają marzenia, pokonują trudności, zmagają się, działają, przełamują bariery niemożności i bezradności, nabierają wiary w siebie. Co dodaje im skrzydeł? Wiara w ich możliwości, zachęta i codzienne wsparcie. Opiekunowie ze stowarzyszenia patrzą z radością i podziwem na ich zmagania, na siły, które potrafią w sobie odnaleźć i uruchomić. Osiągają sukcesy na swoją miarę. I to właśnie jest wielką wartością. Ważnym punktem programu była aukcja obrazów, przepięknych ceramicznych prac wykonanych przez podopiecznych stowarzyszenia oraz przedmiotów podarowanych na licytację przez przedstawicieli najwyższych władz państwowych, m.in. Prezydenta RP, Premiera, Marszałek Sejmu RP, także wojewodę lubelską i polityków lokalnych oraz przedstawicieli świata biznesu. Rezultat licytacji przekroczył najśmielsze oczekiwania. Stowarzyszenie wzbogaciło się o kwotę 67 tys. zł. Środki zostaną przeznaczone na projekty rozwijające kompetencje społeczne i zawodowe uczniów, m.in. projekt „Pozwólmym im rozwinąć skrzydła”.

Należy docenić szczególną otwartość przybyłych na bal gości na potrzeby osób niepełnosprawnych i zagrożonych wykluczeniem społecznym, którzy włączyli się w dzieło jedności i solidarności społecznej. Dzięki zebranych funduszom podopieczni stowarzyszenia otrzymają bezcenną



Występ wychowanków SOSW w Puławach

możliwość odkrywania świata i twórczego działania. Będą mogli doświadczyć radości życia oraz pełniej rozwijać swoje pasje.

*Kamila Liszewska-Polak – prezes i Magdalena Sosik – wiceprezes,
Stowarzyszenia „Dajmy im Szansę”*

„Zarażamy radością”

„Zarażamy radością” to kampania społeczna, która zrodziła się z inicjatywy rodziców i terapeutów wczesnego wspomagania rozwoju dziecka z SOSW w Puławach. Głównym celem stała się zmiana w środowisku lokalnym wizerunku rodzica wychowującego dziecko niepełnosprawne oraz postrzegania dziecka niepełnosprawnego tylko i wyłącznie z perspektywy jego choroby. Honorowy patronat nad kampanią objął Starosta Puławski Witold Popiólek.

W ramach kampanii podejmowanych jest wiele inicjatyw. Pierwszą z nich był „Zarażony radością” kalendarz ukazujący dzieci uczęszczające na zajęcia wczesnego wspomagania w SOSW w Puławach. Kalendarz ukazał się wraz z grudniowym nakładem Dziennika Wschodniego, dzięki czemu trafił do mieszkańców całego województwa.

Z pomocą Fundacji „5 Pora Roku” zorganizowano sesję zdjęciową matek tychże dzieci. Kampania ma również na celu podejmowanie inicjatyw w celu lepszej integracji rodzin posiadających dzieci niepełnosprawne.

6 lutego odbyło się szkolenie dla rodziców „Podstawy Fundraisingu”, które prowadził pan Paweł Romański z Fundacji „5 Pora Roku”. Rodzice uczyli się precyzyjnego określania własnych celów, kształcili umiejętność budowania interakcji i pozytywnych relacji ze sponsorami i prywatnymi darczyńcami. Ponadto dla rodziców zorganizowane są cotygodniowe zajęcia taneczno-ruchowe „Zumba” prowadzone przez panią Sylwię Hańczkiewicz na terenie SOSW. 8 lutego odbyło się natomiast szkolenie dla uczniów puławskich liceów, którzy zdecydowali się uczestniczyć w ramach wolontariatu w przedsięwzięciach



Zajęcia rekreacyjne – „Zumba”



Wystawa – mamy po metamorfozach wizerunku ze swoimi dziećmi

kampanii. Młodzi ludzie otworzyli swe serca i powiedzieli głośno „Zarażamy radością”, organizując recital w kawiarni „Smok”, którego dochód został przeznaczony na dalszy rozwój kampanii.

„Zarażamy radością” trafia nieustannie do większego kręgu społeczeństwa, czego przejawem jest wspieranie inicjatywy przez Akademię Promocji Tańca. Częściowy dochód z gali tanecznej w Domu Chemika został przekazany na kampanię. Mogliśmy również po raz pierwszy zaprezentować galerię zdjęć matek wychowujących dziecko niepełnosprawne i przybliżyć ich sylwetki.

„Zarażamy radością”, bo każdy z nas chce być traktowany z należyтым szacunkiem, traktowany po ludzku. Wszyscy jesteśmy tacy sami, mamy marzenia, podobne potrzeby. Wystarczy spojrzeć na nas, uśmiechnąć się i zarażać radością.

*Małgorzata Gąsior, Katarzyna Golonka, Grażyna Świątek
fot. arch. Stowarzyszenia*

Amazonki działają w Puławach

Nie musisz być sama i nie musisz przeżywać choroby w osamotnieniu. Przyjdź do nas.

To słowa umieszczone w logo Stowarzyszenia Amazonek Puławskich. Ale to nie tylko słowa, to również zaproszenie skierowane do wszystkich kobiet z Puław i powiatu puławskiego, które borykają się z chorobą nowotworową piersi. Dołączcie do nas, razem łatwiej. Tu znajdziecie zrozumienie, akceptację i wsparcie do walki z chorobą.

Puławskie Stowarzyszenie Amazonek działa od 10 czerwca 2011 r. Pomimo tak krótkiego stażu może wykazać się wieloma działaniami podejmowanymi na rzecz kobiet, które sprawiają, że spotkania są ciekawe, a często przydatne. A oto niektóre z nich:

- ▶ spotkania z dietetykiem;
- ▶ spotkania z konsultantkami firmy Oriflame;
- ▶ spotkania z twórcami ludowymi i nauka sztuki rękodzieła;



Marsz Amazonek

- ▶ kilkukrotne zaproszenia przedstawicieli firm farmaceutycznych i medycznych, na których prezentowana była piękna bielizna dla pań po mastektomii, kostiumy kąpielowe i peruki;

- ▶ omawiany był również wizaż i stylizacja kobiety pod hasłem: „Jestem kobietą” i „Kobieta jako pora roku”.

Nie zanedbujemy również sprawności fizycznej, dlatego od kwietnia ubiegłego roku pod okiem rehabilitantki ćwiczymy swoją sprawność ruchową, poświęcając na to jedną godzinę z każdego spotkania. W rodzinnej atmosferze, przy kawie i ciastku, świętujemy imieniny każdej z uczestniczek, a latem wykorzystujemy piękną pogodę na wędrowniki w terenie i spotkania przy grillu. Pamiętamy też o potrzebach duchowych. Dwukrotnie już uczestniczyliśmy w pielgrzymce Amazonek na Jasną Górę, gdzie co roku w październiku gromadzą się kluby i stowarzyszenia Amazonek z całej Polski, a nawet z zagranicy.

Niezmiernie miłym zaskoczeniem była dla Stowarzyszenia Amazonek propozycja strażaków z OSP z Kurowa, żeby wspólnie nakręcić film promocyjny propagujący profilaktykę raka piersi. Oprócz Amazonek z Puław i strażaków do akcji włączyli się przedstawiciele władzy lokalnej i mieszkańcy Kurowa. Akcja ta zorganizowana była również po to, żeby podpowiedzieć paniom, które potrzebują

pomocy, że mogą ją uzyskać w Puławskim Stowarzyszeniu Amazonek, jak również zwrócić uwagę na problemy, z jakimi boryka się stowarzyszenie – w tym głównie brak funduszy na podejmowanie inicjatyw.

Co roku Puławskie Stowarzyszenie Amazonek organizuje spotkania opłatkowe lub noworoczne. 8 stycznia 2014 r. w POK „Dom Chemika” odbyło się spotkanie noworoczne. Amazonki po raz pierwszy odważyły się wyjść poza swój „domowy krąg” i zaprosiły na nie wielu gości, a wśród nich Starostę Puławskiego Witolda Popiołka. W trakcie spotkania Starosta Puławski w niezwykle ciepłych słowach zwrócił się do Amazonek, gratulując im odwagi i zaangażowania dla sprawy, jaką jest prowadzenie działalności stowarzyszenia. Składając życzenia noworoczne, życzył Amazonkom zdrowia oraz siły i wytrwania w tym, co robią. Zapewnił o swoim wsparciu i pomocy.

Składamy podziękowania Staroście za obecność, słowa otuchy i chęć pomocy oraz pamiątkowy wpis do kroniki.

Puławskie Amazonki

Wolontariusze z Kazimierza Dolnego



Wolontariusze ze sztabu Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy przy Zespole Szkół im. Jana Koszczyca Witkiewicza w Kazimierzu Dolnym wspomogli dzieło Fundacji, która w tym roku działa pod hasłem „Na ratunek” i zebrali kwotę 10946,88 zł.

Podczas tegorocznego 22. Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy zbierano fundusze na wyposażenie oddziałów dziecięcej medycyny ratunkowej – m.in. zakup wielonarządowych tomografów komputerowych z możliwością znieczulenia do badania młodszych i pobudzonych dzieci, RTG przyłóżkowych, radiologicznych stacji diagnostycznych, aparatów USG, a także na wyposażenie nowo powstałych oddziałów geriatrycznych.

Na ulicach Kazimierza i pobliskich miejscowości do ofiarności zachęcało 35 koszczykowych wolontariuszy nie



Puławskie Amazonki z gośćmi podczas noworocznego spotkania



Biuro wolontariuszy

tylko ze szkoły, ale także z Gminnego Zespołu Szkół w Kazimierzu oraz szkół puławskich i warszawskich uczelni.

Najwięcej zebrała Zosia Skrzeczkowska z klasy 3at Technikum Hotelarskiego w Koszyczycu – 678,47 zł. Drugi wynik uzyskała Marlena Owczarek z Gminnego Zespołu Szkół – 628,84 zł. Najmłodszy wolontariusz kazimierskiego sztabu – Rafałek Warmiński – uczeń I klasy jednej z puławskich szkół podstawowych (382,50 zł).

Anna Ewa Soria, fot. A. Warmińska

Dyrektor Jolanta Herda wyróżniona za aktywność i przedsiębiorczość



7 marca 2014 r. w Ministerstwie Gospodarki odbyło się spotkanie w gronie aktywnych i przedsiębiorczych Polek, zorganizowane z okazji 25-lecia transformacji ustrojowej w naszym kraju. Do udziału w uroczystości pt. „Być kobietą” została także zaproszona dr n. med. Jolanta Herda – dyrektor SP ZOZ w Puławach. Wicepremier Rządu RP, Minister Gospodarki Janusz Piechociński złożył podczas uroczystej gali gratulacje i podziękowania Polkom wyróżniającym się w dziedzinie aktywnego propagowania idei i ducha przedsiębiorczości w środowisku lokalnym oraz zaangażowanym w rozwój polskiej gospodarki. Wśród wyróżnionych znalazła się także dyrektor Jolanta Herda. Uroczystość uświetnił koncert mezzosopranistki Alicji Węgorzewskiej.



Hanna Kamola, pielęgniarka naczelna SP ZOZ

Program Wspierania Rodzin

W przededniu Międzynarodowego Dnia Kobiet w Filii nr 5 Biblioteki Miejskiej w Puławach odbyły się zajęcia promujące ciekawe formy spędzania wolnego czasu, w ramach programu Wspierania Rodzin, zorganizowanego we współpracy z Miejskim Ośrodkiem Opieki Społecznej w Puławach. Uczestnicy mieli możliwość poznać ofertę książkową biblioteki i wziąć udział w zajęciach zintegrowanych z elementami pedagogiki zabawy Klanza.

Spotkanie odbyło się w ramach 3-letniego Programu Wspierania Rodzin uchwalonego przez Radę Miasta



Uczestnicy Programu wraz z pracownikami MOPS-u w Puławach

i realizowanego przez MOPS. W spotkaniu prowadzonym przez Elżbietę Nawrocką – starszego kustosa wzięły udział także Beata Wagner – kierownik działu integracji i pomocy specjalistycznej, Elżbieta Cieślak – organizator społeczności lokalnej i Iwona Jakubiak – asystent rodziny.

Zaproponowany styl prowadzenia zajęć, ma na celu wyzwolenie aktywności własnej uczestników w atmosferze współpracy i poszanowania podmiotowości. Uznaje, że każdy człowiek ma potencjał twórczy i może się rozwijać, wykorzystując atmosferę biblioteki jako miejsca wielu zdarzeń.

Elżbieta Nawrocka, starszy kustosz, kierownik filii bibliotecznej nr 5 Biblioteki Miejskiej w Puławach, fot. E. Cieślak

O wolontariacie i organizacjach pożytku publicznego z Krzysztofem Więckiewiczem



Starostwo Powiatowe w Puławach, we współpracy ze Stowarzyszeniem „Rodzina”, zorganizowało 26 marca 2014 r. spotkanie poświęcone zagadnieniom partnerstwa publiczno-społecznego. Gościem i prelegentem był Krzysztof Więckiewicz – dyrektor departamentu pożytku publicznego w Ministerstwie Pracy i Polityki Społecznej. Spotkanie było adresowane do przedstawicieli organizacji pozarządowych, pracowników administracji oraz instytucji podejmujących współpracę ze środowiskiem obywatelskim. K. Więckiewicz wielokrotnie w swojej prezentacji podkreślał wagę budowania partnerstwa i promowania modelu dobrej współpracy w środowisku. Organizacje pozarządowe nazywane są trzecim sektorem (obok administracji publicznej i sektora prywatnego, tj. biznesu). W demokratycznym społeczeństwie stanowią znakomitą bazę dla rozwoju lokalnych środowisk, gdyż skupiają najaktywniejszych i najbardziej wrażliwych na sprawy społeczne obywateli. Włączanie podmiotów pozarządowych w system funkcjonowania jednostki samorządu terytorialnego na zasadzie



Spotkanie K. Więckiewicza z dziennikarzami

równoprawnego partnerstwa jest niezbędnym czynnikiem harmonijnego rozwoju nowoczesnego społeczeństwa. Dyrektor K. Więckiewicz omówił aspekty prawne i socjologiczne partnerstwa obywatelskiego, zwracając uwagę na korzyści wynikające z zaangażowania obywateli. Zdaniem dyrektora ingerencji państwa powinno być tak mało, jak to możliwe, na korzyść przestrzeni zagospodarowywanej przez społeczeństwo, ponieważ to lokalne grupy i społeczności najlepiej rozpoznają potrzeby środowiska i skutecznie realizują zadania zlecane przez administrację, zapewniając większą różnorodność form i docieranie do zróżnicowanych środowisk. Krzysztof Więckiewicz przyznał także, że dzięki bliskim kontaktom departamentu z różnymi środowiskami są tworzone rozwiązania formalno-prawne umożliwiające lepsze zagospodarowanie kapitału społecznego oraz bardziej efektywną działalność organizacji pozarządowych. Dyrektor stoi na stanowisku, że ta sfera życia rządzi się logiką procesu, czyli stałe zachodzących zmian – zatem rozwiązania regulujące tę sferę także powinny być systematycznie weryfikowane, by nadążać za praktyką i wspierać aktywność obywateli. Jednym z przejawów takiego przekonania jest dążenie ministerstwa do uproszczenia procedur zarówno pozyskiwania, jak i rozliczania środków publicznych przez organizacje



Organizatorzy spotkania: W. Popiołek, ks. J. Jakupiec i R. Szczypa



Występ Integryjnyj Grupy Artystycznej z SOSW w Puławach

pozarządowe, czy koncepcja obniżenia do 10 ilości członków założycieli w procedurze rejestrowania stowarzyszenia – takie rozwiązanie będzie sprzyjać organizowaniu się w środowiskach mniejszych, np. wiejskich, oraz organizowaniu się grup niszowych, o rzadziej występujących zainteresowaniach, którym trudno było pozyskać wymaganych do zarejestrowania stowarzyszenia minimum 15 członków. Kolejny czynnik tworzący szerszą perspektywę, to wieloletnie programy współpracy i otwarcie się samorządów na zawieranie porozumień tworzących perspektywę dla realizacji przedsięwzięć długoterminowych. Obszar aktywności obywatelskiej pozostawia w Polsce jeszcze wiele do życzenia, ale też kryje wielki potencjał. Bardzo niski poziom zaufania społecznego zarówno do instytucji, pomiędzy partnerami, jak i w sensie relacji międzyludzkich powoduje, że wiele organizacji pozarządowych realizuje projekty w wąskich ramach uchodzących za bezpieczne oraz unika składania wspólnych ofert. Tymczasem prawdziwy rozwój nastąpi wówczas, gdy zostanie uwolniony potencjał śmielszych działań i innowacji. Sprzyja temu coraz lepsza współpraca organizacji pozarządowych z administracją, zrozumienie obopólnych korzyści, uruchomieniu rzeczywistego partnerstwa i wzajemnego wsparcia. Kolejnym czynnikiem wspierającym rozwój organizacji jest także stałe podnoszenie jakości realizowanych zadań i sposobu funkcjonowania organizacji pozarządowych skutkujące wzrostem zaufania i uznania społecznego dla ich działalności. Zaufanie do instytucji państwa oraz skłonność do nawiązywania współpracy przez kilku partnerów stymuluje proces aktywizowania się lokalnych grup oraz przyczynia się do poszerzania skali projektów oraz poziomu profesjonalizmu poprzez łączenie kompetencji partnerów i uzyskiwanie efektu synergii. Dyrektor Więckiewicz opowiedział także zgromadzonym o realiach pracy departamentu, potrzebie elastyczności każdego partnerów i wartości dodanej wynikającej ze współpracy w środowiskach lokalnych, którą nie sposób przecenić. Spotkanie wzbogacił występ Integryjnyj Grupy Artystycznej IGA złożonej z wychowanków i nauczycieli Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Puławach.

Okiem specjalisty

Posiedzenie Zarządu Oddziału Powiatowego OSP

31 stycznia 2014 r. w Starostwie Powiatowym w Puławach odbyło się pierwsze w tym roku posiedzenie Zarządu Oddziału Powiatowego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Puławach. Posiedzenie otworzył Prezes Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP w Puławach Starosta Puławski Witold Popiołek. Głównymi tematami posiedzenia były:

- ▶ współpraca pomiędzy jednostkami ochrony przeciwpożarowej na terenie powiatu puławskiego w 2013 r.;
- ▶ ocena stanu łączności radiowej w jednostkach ochrony ppoż. na terenie powiatu;
- ▶ omówienie stanu przygotowania do planowanych w 2014 r. uroczystości związanych z „Dniem Strażaka” oraz XVIII Pielgrzymki Strażaków do Matki Bożej Kębskiej w Wąwolnicy;
- ▶ omówienie przygotowań i zmian regulaminu powiatowych zawodów sportowo-pożarniczych OSP zaplanowanych na sierpień 2014 r.

Przypomnijmy, że Oddział Powiatowy ZOSP RP w Puławach zrzesza 8 Oddziałów Gminnych i 2 Oddziały Miejskie. Na terenie powiatu puławskiego funkcjonuje 68 jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych, z czego 65 wyposażonych jest w samochody ratowniczo-gaśnicze, 3 OSP nie posiada na swoim wyposażeniu samochodów pożarniczych. W jednostkach OSP na terenie powiatu puławskiego działa ponad 2600 strażaków ochotników w tym 180 kobiet w 11 kobiecych drużynach pożarniczych. W strukturach OSP działa także 19 drużyn młodzieżowych.



Starosta Puławski Prezes Zarządu Oddz. Pow. ZOSP RP w Puławach W. Popiołek, z komendantem Powiatowym PSP w Puławach bryg. G. Podhajnym i kierownikiem Wydz. Zarządzania Kryzysowego i Ochrony Ludności A. Mensikiem

Gmina	Požary	Miejscowe zagrożenia	Alarmy fałszywe	Ogółem zdarzeń
Baranów	10	14	-	24
Janowiec	38	22	1	61
Kazimierz Dolny	50	56	6	112
Końskowola	24	53	2	79
Kurów	13	36	2	51
Markuszów	6	12	-	18
Nałęczów	33	56	-	89
Puławy m.	153	208	30	391
Puławy	49	51	4	104
Wąwolnica	20	32	-	52
Żyrzyn	21	26	4	51
Razem	417	566	49	1032

Obecnie na terenie powiatu działa 19 Ochotniczych Straży Pożarnych włączonych do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego. Wszystkie jednostki OSP włączone do KSRG w 2013 r. osiągnęły normatyw minimalnego wyposażenia w sprzęt, na który składają się: zestaw ratownictwa medycznego PSP R1 – szt. 1, hydrauliczny zestaw ratowniczy – szt. 1, aparaty ochrony dróg oddechowych – szt. 4, pompa szlamowa – szt. 1, agregat prądowórczy – szt. 1 oraz drobniejszy sprzęt pomocniczy.

Statystyka:

W 2013 r. na terenie powiatu puławskiego odnotowano 1032 zdarzenia (2012 r. – 1193) wymagające interwencji jednostek ochrony przeciwpożarowej w tym: 417 pożarów, 566 miejscowych zagrożeń, 49 alarmów fałszywych. Ilości zdarzeń w 2013 r. w poszczególnych gminach i rodzaj zdarzenia przedstawiono w tabeli:

Uwaga: Rejon działania jednostek OSP w tabeli oznacza teren gminy.

Andrzej Mensik, kierownik Wydziału ZK

Komenda Powiatowa Policji w Puławach apeluje



Policjanci apelują do osób starszych i samotnie mieszkających o szczególną ostrożność i rozwagę w kontaktach z nieznanymi. Pamiętajmy, że miła powierzchowność i cel wizyty nie zawsze idzie w parze z uczciwością. Niemal codziennie policjanci informowani są o oszustwach stosujących coraz to inne metody – podają się za członków rodzin, pracowników administracji, gazowni, elektrowni, inkasentów opłat, hydraulików, sprzedawców, kominiarzy, a także osoby pokrzywdzone przez los. Sprawcy pod pretekstem wykonania różnych czynności, np. sprawdzenia liczników, in-



stacji wodnej czy gazowej, często wykorzystują nieuwagę ofiary i dokonują kradzieży wartościowych przedmiotów oraz pieniędzy.

W trosce o bezpieczeństwo naszych bliskich policjanci proszą o przekazanie poniższych rad samotnie mieszkającym bliskim oraz sąsiadom narażonym na działanie oszusta:

- ▶ nie otwieraj drzwi bez sprawdzenia kto i po co przyszedł – spójrz przez wizjer i zapytaj;
- ▶ nie przekazuj żadnych pieniędzy osobom, które telefonicznie podają się za członków rodziny lub proszą o przekazanie pieniędzy poprzez osoby pośredniczące;
- ▶ będąc w domu, zawsze zamykaj drzwi wejściowe na zamki;
- ▶ jeśli zjawił się przedstawiciel jakiejś instytucji, np. banku, administracji, elektrowni czy gazowni, bez otwierania drzwi sprawdź telefonicznie, czy był on do Ciebie skierowany; jeśli nie masz telefonu poproś, aby przyszedł z sąsiadem mieszkającym obok;
- ▶ pamiętaj, że przedstawiciel gazowni, administracji itp. powinien mieć przy sobie legitymację, a wiadomość o odwiedzinach pracownika powinna być wcześniej ogłoszona;
- ▶ jeśli musisz kogoś wpuścić, nie zostawiaj go ani na chwilę samego w mieszkaniu; najlepiej, żeby towarzyszyli Ci wtedy zaufani sąsiedzi lub ktoś z rodziny;
- ▶ nie dawaj żadnych pieniędzy akwizytorom czy inkasentom i nie podpisuj z nimi żadnych umów; każda szanująca się firma transakcje zawiera w swojej siedzibie lub za pośrednictwem poczty;
- ▶ wystrzegaj się „super okazji”;
- ▶ jeśli musisz mieć w domu pieniądze, schowaj je w miejscu trudno dostępnym;

- ▶ nie udzielaj żadnych informacji przez telefon, szczególnie swoich danych personalnych, numerów kont bankowych i haseł do nich, nie mów o swoich planach życiowych czy członkach rodziny;
- ▶ o wszystkich podejrzanych sytuacjach natychmiast poinformuj natychmiast Policję.



podkom. Marcin Koper, oficer prasowy KPP w Puławach

Komendant Powiatowy Policji: mł. insp. Wojciech Czaplą

Komenda Powiatowa Policji w Puławach
ul. Wojska Polskiego 6,
24-100 Puławy
tel.: 81 889 02 10; alarmowe: 997, 112
komendanci.kpppulawy@lu.policja.gov.pl

Znani i nieznan

Pożegnanie

Odeszła od nas Zuzanna Spasówka – rodzima poetka

*Z prochu jesteś i w proch się obrócisz.
Skąd wyszedłeś, tam powrócisz.
Nie wiadomo kiedy to nadejdzie.
Któregoś dnia słońce dla mnie już nie wzejdzie.*



Zacytowana strofa to fragment wiersza „Posiwały moje włosy” naszej rodzimej poetki Zuzanny Spasówki. Prorocze, a zarazem jakże oczywiste słowa, stały się faktem. Ten dzień nadszedł dla Niej 1 stycznia 2014 r.

Zuzanna Spasówka urodziła się 8 sierpnia 1925 r. w Pożogu Starym, gdzie spędziła całe swoje życie. W rodzinnej wsi ukończyła 6 klas szkoły podstawowej.

Jej wrażliwą osobowość ukształtowali rodzice – Franciszka z Jaśkiewiczów i Kazimierz Spasówka, którzy byli ludźmi głęboko wierzącymi i szanowanymi w swoim środowisku. Ojciec, wielki miłośnik polskiej literatury klasycznej, pisał pamiętnik, który niestety spłonął w czasie I wojny światowej. Podobny los spotkał domową bibliotekę. Wpójone poetce w domu rodzinnym wartości chrześcijańskie i patriotyczne oraz szacunek do pracy, znalazły odbicie w późniejszej twórczości.



Ś.P. Zuzanna Spasówka z B. Furtak

Talent pisarski Zuzanny Spasówki ujawnił się w latach dzieciństwa. Pierwszy wiersz napisała w czasie okupacji niemieckiej. Lata wojny zostawiły w osobowości poetki głęboki ślad. Powstał wtedy wiersz o pacyfikacji Pożoga (1942) i sztuka teatralna „Kwiaty Oświęcimia”.

Po wojnie dla rodziny Spasówków nastały mroczne lata. Ojciec, uznany za kułaka, był prześladowany i aresztowany. Zmarł w 1947 r. W następnych latach nieszczęścia posypały się niczym lawina: śmierć matki, niefortunne zamążpójście, śmierć brata. W trudnych chwilach życiowych poetka była oraczem, szewcem i krawcem zarazem. Ukojenia szukała w pisaniu. Radością Jej życia były córki i praca społeczna. Po wyzwoleniu zrodziła się w Pożogu inicjatywa budowy pomnika ku czci pomordowanych w czasie pacyfikacji. Zuzanna Spasówka zorganizowała młodzieżową grupę teatralną, podsuwając jej sztuki własnego autorstwa. Dochód z przedstawień teatralnych przeznaczony był na budowę pomnika.

Debiut pisarski Zuzanny Spasówki nastąpił w 1962 r. na łamach „Wsi tworzącej”. Kolejne utwory publikowane były w wielu antologiach poezji ludowej i czasopismach. Dotychczas zostały wydane dwa tomiki Jej wierszy: „Kwiatów wieczorne modlitwy” (1994, Stowarzyszenie Twórców Ludowych) oraz „Jak Cię nie kochać, Ziemi Ojczysta” (2006, Gminny Ośrodek Kultury w Końskowoli). W dorobku autorskim poetki są także pozostające w rękopisach sztuki teatralne, zapisy zwyczajów i obrzędów oraz pieśni, do których skomponowała muzykę (emitowane przez Radio Lublin).

Liryczne wiersze naszej poetki ukazują Jej umiłowanie Boga, ojczyzny, domu rodzinnego i piękna otaczającej przyrody. Odzwierciedlają także szacunek dla rolniczego trudu, uwielbienie Ojca Świętego Jana Pawła II oraz bolesne doznania z okresu wojny.

Za twórczość poetycką Zuzanna Spasówka została uhonorowana m.in.: Odznaką „Zasłużony Działacz Kultury” (1977), Nagrodą Specjalną Ministra Kultury (2005), medalem Zasłużony Kulturze – „Gloria Artis” przyznany przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego (2007) oraz Nagrodą im. Oskara Kolberga „Za zasługi dla

kultury ludowej” (2008). Nasza poetka była wielokrotnie nagradzana w konkursach poetyckich.

Pożegnanie Zuzanny Spasówki miało miejsce 4 stycznia 2014 r. w kościele parafialnym w Końskowoli. Uroczystej, koncelebrowanej mszy św. przewodniczył ksiądz prałat Tadeusz Pajurek. W trakcie nabożeństwa wielokrotnie były cytowane Jej wiersze. W ostatniej drodze poetce towarzyszyli przedstawiciele różnych środowisk, w tym twórczych.

Wspomnienia

Dane mi było osobiście znać Zuzannę Spasówkę. Zawsze poczytywałam sobie to za ogromny zaszczyt, a dziś mogę powiedzieć – miałam szczęście, że nasze drogi się spotkały. Było to wówczas, kiedy w Gminnym Ośrodku Kultury zrodził się pomysł wydania drugiego tomiku wierszy. Zuzanna Spasówka przekazała mi wówczas kilka zeszytów oraz wiele kartek z rękopisami swoich wierszy, zarówno tych publikowanych, jak i nowych. Niemal wszystkie one zostały zamieszczone w wydrukowanym tomiku.

Miałam też przyjemność towarzyszyć Zuzannie w uroczystości na Zamku Królewskim w Warszawie podczas wręczania Nagrody im. Oskara Kolberga „Za zasługi dla kultury ludowej”. Nagroda ta honoruje dorobek artystyczny i wybitne osiągnięcia twórców ludowych. Ten splendor Zuzanna Spasówka odbierała z wielką godnością, ale jednocześnie skromnością. Było to dla Niej tak wielkie przeżycie, że zaszła. Szybka pomoc osób towarzyszących sprawiła, że poczuła się lepiej.

Zuzanna Spasówka w mojej pamięci pozostanie jako osoba bardzo ciepła, wyrozumiała, dobrodusznna i niebywale skromna. Będę ją wspominać jako wspianą gwiazdkę, posługującą się piękną polszczyzną, obdarzoną doskonałą pamięcią. Do tych wspomnień dołącza się jeszcze jedna, namacalna i bardzo wartościowa pamiątka, kartki świąteczne wypisane ręką Zuzanny Spasówki, którymi od kilku lat wymieniałyśmy się.

Bożenna Furtak

Forum młodych

Tarnobrzeg znowu zdobyty

Harcerki z 21 DH „Astra” im. Mikołaja Kopernika zajęły 3 miejsce w Ogólnopolskim Festiwalu Piosenki Harcerskiej „ŚPIEWOGRANIEC” w Tarnobrzegu!

*Gdzie słyszysz śpiew, tam wstąp, tam dobre serce mają.
Żli ludzie, wierzaj mi, ci nigdy nie śpiewają.*



Harcerki z 21 DH „Astra”

Pojechaliśmy, wyśpiewaliśmy, wróciliśmy, jesteśmy, będziemy!

Luty, choć krótszy od wszystkich, dostarczył nam wiele pracy, a także niezapomnianych przygód. Szczególnie dni kończące miesiąc i rozpoczynające następny. Już od 2 lat czas ten jest dla nas szczególnie ważny, ważny z wielu względów. Jednak wyjątkowym momentem jest Ogólnopolski Festiwal Piosenki Harcerskiej „ŚPIWOG-RANIEC”.

Tegoroczna XXI edycja stała się gwiazdą naszego roku harcerskiego. Zapytać mógłbyś „dlaczego gwiazdą”? Odpowiedź jest prosta, siła dłoni ludzi Tobie obcych, a prawdziwych przyjaciół, wiara serc, która daje motywację do działania, głos nadziei i wsparcia płynący do Ciebie w słowach ich śpiewu, miłość braterskiego kręgu, wzajemna pomoc i wspólny cel, wspólne marzenia i ideały, wspólny świat. To wszystko, co tak bardzo wybiega naprzód, świecąc na niebie jasną isierką, będące gwiazdą naszego niecodziennego życia, zaprowadziło nas po raz kolejny do Tarnobrzega.

W tym roku Zespół Astrano reprezentowały harcerki: Aleksandra Zagożdżon, Julia Filipek, Monika Wnuk, Aleksandra Capała, Aneta Cybula (uczennice Publicznego Gimnazjum w Gołębiu), Dominika Zych (I LO w Puławach), Patrycja Motyczka (studentka UMCS w Lublinie), Kamila Madejska (Uniwersytet Warszawski) wspólnie z zaprzyjaźnionym z drużyną Darkiem Kosmowskim – wielkim pasjonatem śpiewu i muzyki.

Z naszym mottem w sercu „*Per Aspera ad Astra*” podbiliśmy estradę Tarnobrzесьkiego Domu Kultury. Zmagania z tremą i własnym głosem przyniosły super wynik. Wykonane przez nas dwa utwory: *Zwiewność* oraz *Powróćisz „wpadły w ucho”* jury – zdobyliśmy 3. miejsce, a w nagrodę gitarę i możliwość ponownego występu podczas koncertu galowego, tym razem przed wszystkimi 17 zespołami, zaproszonymi gośćmi i organizatorami. Radość, emocje, drżący głos i śpiew przenikały się wzajemnie.

Na zakończenie śpiewającej przygody, miłym zaskoczeniem, a za razem spełnieniem jednego z naszych marzeń było wspólne zaśpiewanie ze znanym harcerskim zespo-

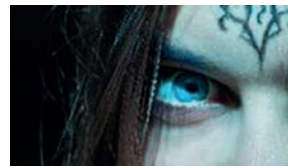
łem [Harcerze]n piosenki „*Per Aspera ad Astra*”. Ogromnym wsparciem zarówno podczas przygotowań, jak i gali finałowej zostaliśmy obdarzeni także ze strony naszych przyjaciół z Pionek. Dziękujemy im, jak i wszystkim wierzącym w nasze siły, oglądającym nasz występ, organizatorom oraz poznanym osobom za mile spędzony czas i prawdziwie harcerską atmosferę.

Pełni motywacji do podejmowania nowych kroków, z uśmiechem i wiarą w sercu podążamy dalszym szlakiem naszej wędrówki, zostawiając świat lepszym niż go zastaliśmy.

Tych, którzy nie mieli jeszcze okazji do wysłuchania naszego występu zachęcamy do kliknięcia w link <https://www.youtube.com/watch?v=nGOViqI-qho>.

Dominika Zych, drużynowa 21 DH „Astra” im. M. Kopernika

Kamila Selene Streich o sobie...



Jestem roztrzepaną istotą, wiecznie zawieszoną w nieco innym świecie. Pasjonuje mnie mitologia i kultura słowiańska. Bliscy są mi słowiańscy bogowie, którym oddaję cześć. Interesuję się również snami, umysłem, neurobiologią, fantastyką i muzyką. W wolnych chwilach pływam, czytam, czasem piszę wiersze. Należę do grupy teatralnej Gdańska 4 przy Młodzieżowym Domu Kultury. Wystąpiłam w spektaklach: „Gdzie jest król”, „Matka i ja”, „Lekcja języka polskiego” w reżyserii pana Huberta Domańskiego.

Zgubny ratunek

Chmur poszarpanych pierzaste wstęgi.
Świetliste skrzydła nakryte popiołem.
Porzucone domy, zatrzaśnięte księgi
Srebrzysty ptak zarazem... upiorem.
Refleksy barwne nad grzyw spienionych galopem.
Sine połoniny, co pyszną się granatem
I tym, co na zimnym pustkowiu zdumiewa lotem
Będąc mi zgubą, kochankiem i bratem.

Zostań...

Wzlecieć w dół to jak opaść w górę
Trudno stać w miejscu kiedy wiatr wieje
W chmurach słońce Cię nie ogrzeje
Ale pod śniegiem zimna nie czujesz
Ducha martwym żyjącego snem
Nie trafia już zakrzywiona strzała
Trwajże tu więc uparcie jak skała
Niechaj nieboskłon będzie mi dnem

*Kamila Selene Streich, uczennica I LO
im. Ks. A.J. Czartoryskiego*

Piękne chwile w Nałęczowie

W dniach od 13 do 15 grudnia 2013 r., w Internacie Zespołu Szkół nr 2 w Nałęczowie odbyła się czwarta edycja imprezy kreatywnej pod nazwą Weekend Pełen Niespodzianek.

Zastanawialiśmy się wspólnie nad tym, co nas uszczęśliwia, co jest naszym „siódmym niebem”. Wzmacnialiśmy wewnętrzne przekonanie, że nigdy nie można się poddawać, zgodnie z zasadą, że „dopóki walczysz, jesteś zwycięzcą”. Tworzyliśmy piękne kartki (kwiatowo-romantyczne i świąteczne), zawieszki zdobione tuszami alkoholowymi i stroiki bożonarodzeniowe. Gościliśmy Agnieszkę Posłuszny z portalu scrap.com.pl, która uczyła nas postarzania papieru i tuszowania oraz udostępniła swoje liczne, niezwykle prace plastyczne. Nasze progi odwiedziły bardzo zdolne gimnazjalistki z Nałęczowa i Wąwolnicy. W holu internatu, urządziliśmy Weekendową Strefę Relaksu, w której można było obejrzyć wystawę scrapbookingową, przeczytać książki i kolorowe magazyny, poleniuchować na leżakach i gdzie obowiązywał tylko jeden zakaz – narzekania. Wieczorami oglądaliśmy filmy – „Słodki listopad” i „Nietykalni”. Ponieważ Weekend Pełen Niespodzianek to święto wszystkich, którzy w nim uczestniczą, w sobotnie popołudnie urządziliśmy podwieczorek ze specjalnie przygotowanym na naszą cześć tortem. Każdy z nas pomyślał marzenie i umieścił symbolizującą je świeczkę na torcie. Ufamy, że te marzenia się spełnią. Pewne jest jedno – będziemy w nie wierzyli i dążyli do ich urzeczywistnienia.

W sobotnią noc odwiedził nas Święty Mikołaj zwabiony informacjami o naszej całorocznej, niezłomnej grzeczności. Przyniósł mnóstwo prezentów. Piękne chwile są z nami w postaci wspomnień i zdjęć. W niedzielne przedpołudnie odwiedzili nas profesjonaliści od utrwalania ulotnych momentów: Iwona Sirow i Michał Jasiocha z „pokadrowani.pl”. Po sesji fotograficznej pojechaliśmy na małą wycieczkę na Łubinowe Wzgórze, gdzie w przytulnym i eleganckim wnętrzu restauracji zjedliśmy uroczysty, połączony obiad.

*Marzena Mitura, Agnieszka Lalak-Gąska, Magdalena Wenerska,
Internat ZS nr 2 w Nałęczowie*



Uczestniczki imprezy kreatywnej: „Weekend Pełen Niespodzianek”

Idealne kobiety nie są realne – Realne kobiety nie są idealne

10 marca 2014 r. w Internacie Zespołu Szkół nr 2 w Nałęczowie uczciliśmy Międzynarodowy Dzień Kobiet. Chłopcy złożyli wszystkim kobietom życzenia i wręczyli wiosenne kwiaty. Wieczorem w świetlicy odbył się „Wyjątkowy Wieczór Kobiet”. Zastanawialiśmy się wspólnie nad tym, co przeszkadza nam cieszyć się z tego, kim jesteśmy i jak pokonać te niekorzystne czynniki.

Naszym przewodnikiem była książka Brene Brown „Dary niedoskonałości. Jak przestać się przejmować tym, kim powinniśmy być, i zaakceptować to, kim jesteśmy”.

Poznałyśmy trzy korzyści, które płyną z akceptacji własnej niedoskonałości i uznania swojej wartości. Są nimi: odwaga, współczucie (łagodne i ciepłe podejście do siebie) i umiejętność tworzenia więzi z innymi.

Spotkanie zakończyło ćwiczenie propagowane przez Brene Brown. Wykonałyśmy zdjęcia, które mają nam przypominać na co dzień o tym, że jesteśmy niedoskonałe i zarazem wystarczająco dobre. Tak, abyśmy umiały akceptować swoją bezbronność, lubiły siebie ze wszystkimi zaletaniami i wadami i odważnie podejmowały wyzwania, jakie stawia przed nami życie.



Każda z nas, na pamiątkę tego wieczoru, otrzymała bransoletkę z wygrawerowaną deklaracją: „I’m imperfect & I’m enough”.

Marzena Mitura, fot. M. Wenerska

Kwartalnik dzieciom

Rzeka

Za tą głębią, za tym brodem,
Tam stanęła rzeka lodem;
Ani szumi, ani płynie,
Tylko duma w swej głębinie:
Gdzie jej wiosna,
Gdzie jej zorza?
Gdzie jej droga
Het, do morza?
Oj, ty rzeko, oj, ty sina,
Lody tobie nie nowina;
Co rok zima wiąże ciębie,
Co rok wichry mkną po niebie.
Aż znów przyjdzie
Wiosna hoża
I popłyniesz



Klaudia Celej, kl. V



Anna Skoczek, kl. IV

Het, do morza!
Nie na zawsze słońko gaśnie,
Nie na zawsze ziemia zaśnie,
Nie na zawsze wędnie kwiecie,
Nie na zawsze mróz na świecie.
Przyjdzie wiosna,
Przyjdzie hoża,
Pójdą rzeki
Het, do morza!

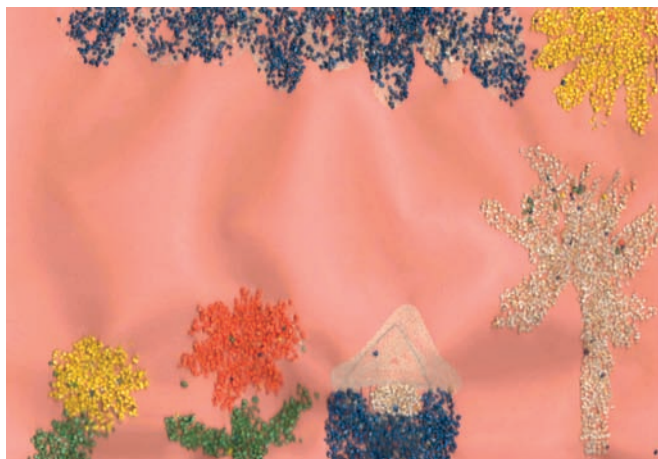
Nasze kwiaty

Jeszcze śnieżek prószy,
Jeszcze chłodny ranek,
A już w cichym lesie
Zakwita sasank.
A za nim przylaszczka
Wychyla się z pączka
I mleczem się żółtym
Złoci cała łączka.
I dłużej już dzionka,
I bliżej słońeczka...
A w polu się gwieździ
Biała stokroteczka.
A dalej fiołki,
Wskroś trawy, pod rosą,
W świeżych swych czareczkach
Woń przesłodką niosą.
A tuż ponad strugą,
Co wije się kręta,
Niezapominajka
Otwiera oczęta.
A w gaju, wśród liści,
W wilgotnej ustroni,
Konwalia bieluchna
W dzwoneczki swe dzwoni.
A wyjdiesz drożyną
Z gajku na pole,
To spotkasz modraki,
Ostróżki, kąkole...



Anna Jurczak, kl. IV

I maczek tam wilczy
Kraśniej wśród żyta,
I różą krzak głogu
Na miedzy zakwita.
A ścieżką zieloną,
Co z górki zstępuje,
Srebrzysty powoik



Anna Głodek, lat 6

Po świecie wędruje...
Oj, ziemio ty droga,
Ty boży zielniku!
I w polach, i w łąkach
Masz kwiecica bez liku!

W polu

Pójdziemy w pole w ranny czas,
Młode traweczki, witam was!
Młode traweczki zielone,
Poranną rosą zroszone.
Długoście spały twardym snem
Pod białym śnieżkiem w polu tym,
Teraz główeczki wznosicie,
Bo przyszło słońko i życie.

wiersze Marii Konopnickiej



Amelia Chałaj, kl. III



Anna Jurczak kl. IV



Krystian Salamandra, kl. II PG



Natalia Grobel, kl. I PG

Sport i turystyka

Obóz sportowy KS „Wisła Puławy” w Węgierskiej Górcie

W dniach 18-26 stycznia 2014 r. drużyny KS „Wisła Puławy” (roczniki 2001, 2002 i 2003) pod opieką trenerów: Mirosława Banaszka i Józefa Zolecha wyjechały na obóz piłkarski do Węgierskiej Górki koło Żywca. Głównym celem pobytu w górach było przygotowanie zespołów młodzików starszych i młodszych do rozgrywek wiosennych w Lidze Wojewódzkiej oraz integracja tych drużyn. W czasie trwania obozu przeprowadzono 10 treningów i rozegrano na hali turniej szóstek z nagrodami. Zajęcia odbywały się na hali w Węgierskiej Górcie i w pobliższej Milówce.

Dużym wyzwaniem dla uczestników obozu była wędrowka Szlakiem Papieskim z Węgierskiej Górki do hali Boracza na wysokość 854 m n.p.m. Uczestnicy obozu wyprawili się także na Baranią Górę, jednak zła pogoda po-



Zajęcia halowe



Uczestnicy obozu w plenerze

krzyżowała plany zdobycia tego szczytu. W ramach dodatkowych atrakcji i odnowy biologicznej uczestnicy wyjazdu korzystali z aquaparku. Atrakcją dla młodych sportowców było odwiedzenie skoczni im. Adama Małysza w Maliniec, która zrobiła duże wrażenie. Niezapomniane wrażenie na dzieciach wywarł także wyjazd kolejką krzesłkową na Czantorię. Tego dnia bowiem szadź nadała całej okolicy bajkową scenerię. W imieniu 30 młodych piłkarzy i całej ekipy uczestniczącej w wyjeździe chcieliśmy podziękować Zarządowi Powiatu Puławskiego za wsparcie finansowe obozu, dzięki czemu młodzi sportowcy mieli atrakcyjny wyjazd.

Stanisław Jasiocha, kierownik obozu, fot. arch. KS „Wisła” Puławy

Mistrzostwa ZS nr 2 w Puławach w koszykówce



Zespół Szkół nr 2 w Puławach cieszy się bogatą historią osiągnięć sportowych uczniów w różnych dziedzinach. Rozwijaniu umiejętności i pracy nad kondycją sprzyja bogata i nowoczesna baza sportowa szkoły, a także wykwalifikowana kadra dydaktyczna czuwająca nad młodymi zawodnikami. Uczniowie ZS nr 2 w Puławach biorą udział w różnego rodzaju zawodach i turniejach, jak również szkolnych rozgrywkach. Jednym z dorocznych wydarzeń sportowych w szkole były mistrzostwa w koszykówce.

Tegoroczna edycja Mistrzostw Szkoły w koszykówce odbyła się 11 grudnia. W rozgrywkach wzięło udział 9 zespołów, które w początkowej fazie rywalizowały w trzech grupach eliminacyjnych. Następnie po dwie najlepsze ekipy z każdej grupy awansowały do półfinałów, których zwycięzcy wystąpili w turnieju finałowym. W decydującej rozgrywce znalazły się klasy: 4 GT, 3 AWZ i 2 ACT.

Ostatecznie tytuł mistrzowski na rok szkolny 2013/2014 przypadł zawodnikom z klasy 3 AWZ, którzy w decydującej fazie rozgrywek pokonali 2 ACT (40:23) i 4 GT (43:20). Z kolei w meczu o II miejsce 2 ACT zwyciężyła reprezentacja 4 GT (36:25).

Zwycięski zespół klasy 3 AWZ występował w składzie: Łukasz Dryk, Krzysztof Dryk, Maciej Dębski, Piotr Capała, Piotr Bernacki, Daniel Chrzanowski, Jakub Madejski i Patryk Komsta. Najlepszymi strzelcami mistrzostw byli: Łukasz Dryk (3 awz) 92 pkt., Sebastian Sykut (4 gt) 62 pkt., Krzysztof Dryk (3awz) 55 pkt., Maciej Dębski (3 awz) 41 pkt. i Bartosz Skibniewski (4 at) 40 pkt.

Na zakończenie imprezy najlepsze zespoły nagrodzone zostały przez dyrektora Szkoły Krzysztofa Szabelskiego pucharami, a najlepsi strzelcy statuetkami ufundowanymi przez działające przy naszej szkole Ognisko TKKF „Iskra”.

Zbigniew Chojnacki, nauczyciel ZS nr 2 w Puławach

Mistrzowska rodzina Matraszków

Tematyka sportowa zwykle gości na łamach „Echa” za sprawą piłkarzy, a także pojedynczych osób osiągających znakomite wyniki w różnych dziedzinach fizycznej aktywności. Tym razem prezentujemy rodzinę z Końskowoli, której członkowie podzielają zainteresowanie tenisem stołowym. Leszek Matraszek, obecnie kierownik sekcji tenisa stołowego w puławskim Międzyrodowiskowym Klubie Sportowym „MOW” Puławy, jego córka Ania i synowie Emil oraz Piotr upodobali sobie właśnie tę dyscyplinę, osiągając znaczące wyniki. Ponad setka pucharów i statuetek zdobiących dom państwa Matraszek to miłe pamiątki i owoce wieloletnich treningów. Każdy z młodego pokolenia rodziny osiągnął tytuł Mistrza Powiatu Puławskiego w dziedzinie tenisa stołowego, a ponadto wiele różnego rodzaju sukcesów.

Pierwszy tenisem stołowym zainteresował się Leszek Matraszek – jeszcze jako młody mężczyzna. Jak wspomina: *Kiedy zamieszkałem w Końskowoli, zacząłem grać w tutejszym klubie sportowym „AMAZONKA”. Sekcja tenisa stołowego liczyła sześć osób i razem trenowaliśmy. Miałem wtedy dwadzieścia kilka lat, wcześniej – grywałem w ping-ponga raczej sporadycznie. Wspólne treningi szybko przyniosły rezultaty. Jako drużyna Amazonki graliśmy w lidze okręgowej, osiągając dość dobre wyniki, a największym sukcesem było trzecie miejsce w LZS. Przygoda z tenisem nie trwała długo – wobec obowiązków głowy rodziny pasja musiała zejść na dalszy plan. Jednak po dłuższej przerwie powrócił do sportu i kiedy latorośle podrosły, nadeszła pora na rodzinne rozgrywki. Skuteczna zachęta i pomoc pomogły zaszczerpić w dzieciach zainteresowanie tenisem stołowym: *Pierwsze osiągnięcia nie przysły z dnia na dzień, wymagały sporo pracy. Dość szybko wyróżniliśmy się w szkole podstawowej i postanowiliśmy kontynuować przygodę z tym sportem* – opowiada Emil.*

Sukcesy cieszyły tym bardziej, że nierzadko na podium jednocześnie stała cała trójka rodzeństwa – każdy w swojej kategorii. Bracia grywali w jednej drużynie, a jako reprezentanci ZS nr 1 w Puławach zdobyli pierwsze miejsce w Powiatowym Turnieju Tenisa Stołowego Szkół Ponadgimnazjalnych. Obecnie członkowie rodziny nie trenują razem. Anna po rozpoczęciu studiów zrezygnowała ze

sportu, Piotr ćwiczy w Klubie Tenisa Stołowego „Topspin” w Kurowie, a Emil należy do drużyny MKS „MOW” Puławy. Mimo licznych obowiązków młodzi mężczyźni kontynuują pasję, która bywa czasochłonna i wymaga zdolności taktycznych: *Zaletą sportu jest to, że zasady gry nie są trudne – liczą się umiejętności, szybkość, refleks. Tenis stołowy wymaga dobrej kondycji, skupienia, i zdolności przewidywania. Trenujemy zwykle trzy razy w tygodniu po dwie godziny, grając między sobą oraz ze specjalną „armatką”. W zależności od szybkości i rotacji piłki, trzeba wiedzieć jak uderzyć. Ponadto należy wyczuć metody gry rywala, czasami bardziej opłaca się atak, innym razem – lepiej skupić się na obronie i utrzymać jak najdłuższy dystans* – opowiada Piotr. Poza stylem gry istotna jest praca nad kondycją oraz mierzenie swoich sił z kolejnymi, coraz lepszymi rywalami. Młodzi sportowcy nierzadko przemierzają wiele kilometrów, aby dotrzeć na zawody. Poza tym w weekendy często rozgrywają kilka meczy, w różnych miejscach: *W sezonie od września do czerwca często uczestniczymy w rozgrywkach, które nierzadko odbywają się co tydzień. Bierzymy udział w meczach ligowych, turniejach. Tenis stołowy daje znakomity relaks i sposób na odreagowanie codziennych stresów* – mówi Emil Matraszek.

Znaczna liczba zdobytych statuetek i medali dowodzi wysokiego poziomu gry osiągniętego przez sportowców. Sukcesów było wiele, a do najważniejszych należą: pierwsze miejsce w Powiatowych Zawodach Szkół Średnich w 2006 r., udział w Wojewódzkim Turnieju Tenisa Stołowego w Hrubieszowie w 2007 r., czy IV miejsce w XIX Indywidualnym Ogólnopolskim Turnieju Tenisa Stołowego o Puchar Prezesa PTTK w 2013 r. w Puławach. Obecnie Emil gra w trzeciej lidze, a Piotr w czwartej i obaj zdecydowanie polecają tenisa stołowego – jako alternatywę na spędzenie wolnego czasu. Wprawdzie ping-pong nie cieszy się tak dużą popularnością jak piłka nożna, ale w naszej gminie jest grupka pasjonatów tej dyscypliny sportu. Jak podkreśla głowa rodziny, z czasem warto wyposażyć się w profesjonalny sprzęt i skupić na metodach gry.

Kto sam się nauczy grać, osiągnie wysoki poziom. Po opanowaniu podstaw, warto zainwestować w sprzęt i ćwiczyć styl. Z czasem warto zwrócić uwagę na używanie różnych rodzajów okładzin na paletkach – na jednych gra się łatwiej, na innych trudniej. Wprawdzie profesjonalny sprzęt bywa kosztownym jednak można korzystać z klubowego. Należy pamiętać o rozgrzewce przed meczem, jak w każdym sporcie – choć tenis stołowy nie jest zbyt kontuzyjny – stwierdza Leszek Matraszek.

Tenis stołowy jest jedną z najpopularniejszych gier na świecie, od 1988 r. stanowi dyscyplinę olimpijską. Międzynarodowa Federacja Tenisa Stołowego nieco uprościła reguły gry, aby były bardziej przejrzyste i zrozumiałe dla przeciętnego kibica czy telewidza. Tenis stołowy może być alternatywą na długie zimowe wieczory, a przy tym – jak pokazuje przykład państwa Matraszek – znakomitą sposobem na rodzinne spędzanie wolnego czasu.

Dziękuję za rozmowę

Agnieszka Brzozowska



Mistrzowska rodzina Matraszków

XIII OGÓLNOPOLSKI KONKURS TAŃCÓW POLSKICH o Pierścień Księżnej Izabeli



